



بيرك كارمل قبل از عزيمت جانب مسكوبا حركت دادن دست به احساسات آنعده از حاضرين جواب ميكويند كه براى وداع بميدان عوايي بين المللي كابل حاضر شده بودند .



دافغانستان دخلك ددموكراتيك گونددمركزى كميټى عميمى منشى دانقلابى شورا رئيس او صدراعظم ببرك گارمل اوله دوى سره ملكرى هيات ته دمسكو هوايي ډګرته د رسيدو په وختكى دشوروى اتعاد د كوندى او دولتى مقاماتو له خوا هركلى وويل شو .

### اختساء وقايدمهم

ببرك كارمل منشى عمومى كهيته مركزى حزب دموكراتيك خسسلق افغانستان ، دأيس شوراى انقلابى وصدراعظم بعدازظبر٢٧ دلو نهايندگان مردم شريف ولايات بسخلان و بدخشان رادر قصر كلخانه متر شوراى انقلابى بهحفور پذيرفته با آنها صحبت نهودند.

ببرك تارمل منشىءودى كميته مركزى حزب دووكراتيك خلق افسفانستان ، رئيس شوراى انقلابى و صدراعظم جمهورى دموكرا تيسك اففانستان بنا بدعوت كميته مر كسن ى حزبكوو نست اتحاد شوروى در راس يسك هيات حزبى جهت اشتراك در بيست و ششمون كنگره حزب كمونست اتحاد شوروى بتاريخ

دکتور صالح معدد زیری و نود احمدنور منشی های کهیته مرکسزی ، اعضای بیروی سیاسی و هیات رئیسه شورای انقلابی بعیث اعضای هیات درین سفر با ببرك کارمل همراه می باشند •



ببرك كارمل دسياسي اوعلمي پوهي په خپرونه او دافغانستان ددموكراتيك جمهوريت اوشودوي اتحاد ترمنخ ددوستانه اړيكو په پياوړتيا كى دخپلى برخى اخستنى په وياړ دشوروى اتحاد سياسى اوعلمى پوهى دخپرولو دټولنى لـوړهدال «واويلوف» ترلاسه كـړ . عکش بېرك كارمل ته ددغه مدال دوركـــولو دمراسمو يو گوشه چې دشوروي اتحاد د پوه باسوف له خواوركول كيږي ښيي .

د افغانستان د خلك دموكراتيك توند د مرکزی کمیتی عمومی منشی د افغا نستاند دمو کراتیك جمهوریت د انقلابی شورا رئیس او صدراعظم ببرك كارمل او ورسره هيات يسي دچهار شنبی په ورځ په سیمهییز وخت لــه غرمي وروسته په څلور نيموبجو دمخصوصي الوتکی په وسیله د مسکو هوایی ډمر تـــه

پلینوم کمیتهمرکزی حزب کمو نست اتحاد شوروی چارحوت در مسکو دایر مردید .

به گزارش تاس پلینوم راپور کمیته مرکزی حزب کمونست اتحادشورویرا در مورد وظایف فوری سیاست خارجی و داخلی آن حزب که قرار است در بیست و ششمین کنگره حسزب كمونست اتحاد شوروى ارائه كردد تحتمطالعه

همچنان راپوری پیرامون مسایل مذکوراز طرف ليونيد بريژنف منشىعمومى كميته مركزى حزب کمونست صدر هیات رئیسه شورایعالی اتحاد شوروی به پلینوم کمیته مرکزی حیزب پدی کنگره کی خپله وینا و اوروله . قرائت کردید .

كهيتى عمومي منشى دافغانستان ددموكراتيك جمهاوریات د انقالایی شاورا رئیس او صدراعظم ببرك كارمل چي د شوروي اتحاد د کمونست گوند د مرکزی کمیتی په بلنه پــه مسكو كىدهغه گوند په شپورو يشتمه كنگره کی گهوناری دحوت په ۷نیټه د پروگرام له مغی

دافغانستان د خلك دموكر اتيك كوند دمركزي

د افغانستان د خلك دموكراتيك كوند د

دافغانستان دخلك دموكراتيك كوند دمركزي کمیټی د سیاسی بیرو غړی د کوند د مرکزی کمیتی دکنترول اوخارنی دخانگی رئیس او د انقلابی شوراغی دستگیر پنجشیری ددلوی په ۲۸ نيته دخيل کار په دفتر کې دمغلستان دخلکو د جمهوریت له لوی سفیر او فوق العاده استازی پونت ساگين شاگ د ارسورن سره د پيژنك گلوی کتنه وکړه ٠

دشوروی سوسیا لیستی جمهوریتو نو د اتعاد دارد و دجوړولو د دری شپیتمی کالیزی لهامله ددلوى په ۲۸ نيټه له غرمي وروسته دافغا نستان ددمو کراتیك جمهوریت د ملی دفاع د وزارت دسر تيرو او منسوبينو له خوا د هغهوزارت د کنفرانسو نو په تالار کی درنده غونیه

مرکزی کمیتی عمومی منشی د افغانستان ددمو کراتیك جمهور یت د انقلابی شورا رئیس اوصدراعظم ببرك كاد مل او د دوى ورسوه هیات چی د شوروی اتعاد د کمونست گوند پهشپور ویشتمه کنگره کی د کلیون لپاره پــه مسکوکی دی دحوت په ۳ نیټه په هغه ښارکی

د افغانستان د خلك دموكراتيك كوند د مركزي كميتي عموميي منشيد افغا نستان ددمو کراتیك جمهوریت د انقلابی شورا دئیس اوصدراعظم ببرككارمل دحوت به انيته لهغرمي وروسته په داسي حال کې چــــی د شوروي ازبکستان د کمونست گوند د سیاسی بیرو على البدل غرى او لومړى سكرتر رشيدوف

ورسره وودلنین په آرامگاه باندی دگلوگیدی

د شوروی اتحاد د کمو نست گوند پهشپور-ويشتمه كنگره كىدكمونست گونددمر كزى كميتىد

عمومی منشی او د شوروی اتعاد د عالی شورا

درئيسه ميات دصدر ليونيدبريـژنف رپـوټ

او پیشنهادونه او دخبرو او دیتانت له لاری

دنړ يوالي سولي د ساتني له پاره د هغه ټينگار

دنړي د سياسي پراخو ټولنوله خوا وستايل

شواو ملاتي يي وشو .

دلنین مرکزی موزیم و کوت .

دکور جوړولو د فابريکي د اکسيچن د توليد دستگاه د فواید عامی د وزیر انجنیر نظرمحمد لهخواددلوى په٢٨نيټهلهغرمي نهوروسته پهيوه غونډه کې په هغه فابر يکه کې د پټې په پر يکولو سره په کار واجول شوه ٠



. دافغانستان دخلك ددموكراتيك گوندمركزي كميتي عمومي منشي، دافغانستان ددموكراتيك جمهوريت دانقلابي شورا رئيس او صدراعظم بيرك كارمل كله جي په مسكوكي په يوه مطبوعاتي مركه كي دورځياڼه ليكونكو پوښتنوته خواب وركوي .

«... این معاهده که اساسات پایدار چنین روابط رابنیان گذاشته است نه تنها در امر برسميت شناختن افغانستان آزاد ومستقل درعرصه بين المللي تأثير عظيمي را بجا گذاشت بلکه در راه رشد مستقل بعدی کشور ما وکهك در جهت جلومبری وطرد دسایس اهپریالیزم، استعمار واوتجاع بین المللی نقش بزرگی را ایفاء نموده است» .

ازييام ببرك كارمل بمناسبت شصتمين سالكردمعاهدة دوستى بين افغانستان واتحادشوروي

شنبه ۹ حوت ۱۳۵۹ ، ۲۸ فبروری ۱۹۸۱

# دافغان ـ شوروى شييته كلنه دوستي

د ۱۹۸۱ کال د فبر وری ۲۸ نیټه چی د۱۳۵۹ کال د حوت د میاشتی له نهمی نیټی سره متصادفــه ده دلر غونی او تاریخی افغانستان او دشوروی اتحاد د خلکو د ژوندا نه پهنیټه لیك كيوه ارزښتنا كهورځ

دنن نه شييته كاله يخوايه همدغه نیه دافغانستان او شوروی تحاد ترمنځ ددوستي تړون لاسليك شو. هغه و خت چیدافغانستان میرنیو

خلکو ددریم ځل له پاره د نـړ ی له ستر استعماری زور گیر او تیری کوونکی طاقت سرہ چی ددوی پ خپله اصطلاح د ستری بر یتا نیسی په مستعمراتو کی لمر نه پر یواته

دافغانستان دت ر قى غوښتونكى باچا امیر امان الله خان په مشری دجنگ او جگړی منگولی و رکړ لی په ۱۹۱۹ کال کی یی داستعماردغه تور د یوپه گونه و کړ او د هغی سختی افغا نی ضربی له امله چی په خپل تندییی خوړلی وه د خپل سر امان په د ی

كىوليد چى افغانستان دهغهاصيلو بچیانو ته پریږدی او په خپله یوسر او دوه غـوره تری ووځی او د

افغانستان خلك د خيلي سرښندني،

توری او میرانی به نتیجه کی دخپل هیواد پوره آزادی او خیلواکی اعلان کړي . ز مونن ستر گا و نهي هيواد شوروی اتحاد لومرنی هیواد و چی دافغانستان خپلواکی یی پهرسمیت وپیژندله او دغه راز کله چی په

دولاديمير ايليچ لنين د خلا قــى لارښووني په نتيجه کې کار گر ی دولت منځ ته راغی افغانستانلومړی هیواد و چی دغه کارگری رژیم یـی په رسميت و پيژاند او په داسي حال کی چی دکار گرانو ددغه ژوند جوړوونکی انقلاب پر ضد له هر ی خوا ير غل كيده او د غه نوى دولت یی له اقتصادی بندیزونوسرهمخامخ کړی و افغانستان د خپل توان ا و قدرت په اندازه دد و ستۍ لا س وراورد کر او په دغه توگه يي خپله انسانی و جیبه تر سره کړه .

ددغی دو ستی اودښه گاونډيتوب له ښواړيکو څخه شييته کاله تيريني په دغو شبپيتو کلو نو کي بر سيره پردی چی دافغان ـ شو ر و ی پـه دغی بی غرضه دو ستی باندی دپیر يو په بيلو بيلو پوړيو کي کوم ناوړه گردنه دی پر یوتی بلکه د و ختونو له هر راز آزمایست څخه بر یا لی را وتلی ده او ددواړو هیوادوپه گټه

یی پله زیاته درنده شویده . پهتیرهبیا د ثوردملی اودمو کراتیك

انقلاب په بر ياليتوب سره چـی د افغانستان د خلك د مو كراتيك گوند (دهیواد دکارگری طبقی او نو رو زیار ایستو نکومخکښ) په غــوره لارښوونه بر يالي شو د غيدوستي دورور ولی په لور غزونی و کړی او هغه وخت یی چی دامریکا د نړی خوړونکی امپرياليزم معلوم الحا له ایجنت نا امین حفیظ الله او دده جنگیری . تزاری رو سیه کی داکتوبر د ستر جنایتکار بانه گوند ی او د ولتی

سوسيالستى انقلاب په نتيجه كى قدرت غصبكرد ثوردملي او دموكراتيك انقلاب دنوی او بشپر تیائی پراو پهپيل کيدلو کيخپله ورور و لي په پوره مینه ثابته کره او ز مو نر دهیواد خپلواکی ، دخاوری تمامیت

اوملي حاکميت له خطر نه بچ پاتي شو او په دغه و سيله په هغوزخمي زړونو باندي پټي کیښودل شويچي دعلم او پو هی او دوطن د زیار كښ انسان ددغه ستر دښمن اودده

> دجنایتکار اووژنکی بانه له خـوا زخمي شوي او ز مونن په ټـو ل هیواد کی داسی کو ر نی نه لید ل

کیده چی (دسی . آی . ای )دستری شیطانی دستگاه ددغه لوی جاسوس له ظلم او استبداد څخه صدمه نه ورسیدلی. خودافغان ـ شو ر و ی د بی غرضه دو ستی اودافغا نستا ن

دخلك د مو كراتيك گوند( د هيواد د کا ر گـو ی طبقی ۱ و نـو ر و زیار ایستو نیکو مخکش)

دسر ښندو نکو هلو ځلو او د خلکو په ملاتړ او غوښتنه د دغو ټـو لو نا خوا ليولمنه توله شوه او دافغانستان بيوزلى زيار ايستونكى ددغه جلادله

ساتور څخهوژغورلشول. نو ځکه دافغانستان ټول خلك

دغی دو ستی ته چی شبیته کلنه تاریخی سابقه لری دقدرپهستر که گوری او هغه څوك چی و غوا ړ ی په دغی بی شا ئبه دو ستی کیے خلل پيدا کاندي ، د خپلو د ښمنانو پهحيث پيژ ني او د خپــلي و يني

تروروستى خاخكى بدوري ورسره

درس شماره

مستحكم ومترقى باددوستى افغان وشوروى

انقلاب كبيراكتوبر بزركترين دست آورد ح ، ك ، ا، ش ،

ارزشیها ومایه های دوستی افغان وشوروی.

سواپو وسالهای دشوار مبارزه .

نگرشی برمعماری آثار آسیای میانه .

چه کسانی در پی بهره برداری از وضع

نابسامان ...

کندوها و زنبور ها .

حماسه ای آرش کمانگیر .

دميافقيرالله جلال آبادي په باب .

شرح پشتی اول وچارم :

چند صحنه از فلم های فستیوال اتحاد -

شوروی که در کابل نمایش داده شد .

# 7/42

# مستحكم ومتر في الددوستي افغان ـ شوروى

ولی از همان روز های اول ایجاد

دوستى وتفاهم بين كشور هاى ما

یعنی از سال ۱۹۱۹ به بعد همیشه

نیروهای از تجاعی و ۱ مپریالیستی

علیه این دو ستی بوده و آنرا خلاف

منافع آزمندانهٔ شان می دانند. در

حاليكه مردم صلح دوست جهان

منجمله مردم شریف افغا نسستان

بخوبی میدانند که دوستی تـز لزل

ناپذیر افغانستان با ا تحاد شوروی

نه تنها با منافع مردمان هر دو کشور

منطبق است بلكه مستحكم كنندة

صلح وامنيت درين منطقة جهان مي

باشد . اینك به پیشواز ازشصتمین

سالگرد او لین معا هده دو ستی

افغا ن \_ شوروی ( ۹ حو ت ۱۲۹۹

مطابق ۲۸ فیروری ۱۹۲۱) نگا هی

به معاهدهٔ دوستی و حسنهم جواری

وهمکاری بین جمهوری دمو کراتیك

افغانستان واتحاد جما هير شوروى

سوسياليستى منعقده بتاريخ پنجم

دسمبر ، ۱۶ قـوس ۱۹۷۸، ۱۳۵۷

می اندازیم تاباشد که بابررسی این

معاهده حقایق و چگو نگی ۱۰ همیت

روابط كشور ما باهمساية بزرك

شمالی ما روشن تر شود ویکباردیگر

بر همه تبليغات د روغين د شمنان

ما كه بي گمان دشمن ان صلحوامنيت

در مقدمهٔ این معاهده وفا دا ری

طرفین به پایه های دوستی دو کشور

که در معاهدات سال های ۱۹۲۱و

۱۹۳۱ درج میباشد ، ابرازشدهاست

همچنان طر فین به تحکیم هر چــه

جهانی نیزهستند برملاگردد.

آوانیکه امیر امانالله خان ا میر جلو گیری نمود .

دموكرات ووطن پرست افغانستا ن به ا ر ا د هٔ با القوه مردم آزاده افغانستان در ماه مارچ ۱۹۱۹ زادی واستقلال افعانستان را ازقيد استعمار بزرگ و قت یعنی ا میر یا لیزم انگلیس اعلان کرد ، تنها صدا ئے حاکی که از پشتیبانی بگوشرسید صدای دو لت جوان و تازه تشکیل شدهٔ شورا ها بود ، هكذا آ وانيكه مردم د لیر افغانستان تخت ر هبری حزب دمو كراتيك خلق افغانستا ن زنجیر های نظام فر توت فیو د ا ئی ورو یالیستی را ازهم گسستند و با به پیروزی رسانیدن انقلاب شکو \_ همىد ثور به بادارى و ظلم فيوداليزم وسلطنت خاتمه دادند باز هم همان صدای آشنا از همان دوست صدیق وديرين مردم ما يعني مردم ١ تحا د جما ه پرشوروی سوسیالیستی بلند شد واین پیروزی مردم ما را تهنیت گفت و ابراز همبستگی و پشتیبانی نمود . آ وانیکه بنابر توطئه امپر ياليزم وار تجاع منطقه در و جود حفيظ الله امين جاسوس تما ميت ارضی و مو جودیت کشور ما به مخاطره افتاد باز هم دوست ديرينه وآزموده شدهٔ ما بحكم دوستى خلىل نایذیرو بنابه درخواست حکو مت قانونی ومردم افغانستان و مطابق بحکم ماده چارم معاهدهٔ دو ستیی وحسن همجواري وهمكاري دوكشور منعقده بتاریخ پنجم د سمبر ۱۹۷۸ به کمك ما شتافت واز حسوا د ث

دلخراش ناشی از توطئه مذکسور

وهمکاری بین یکدیگر ۱ براز آرزو-مندی نموده و توسعه همکا ریو همبستگی همهجانبه را بین تـمام نیرو هائیکه در راه صلح، استقلال ملی، دمو کراسی و ترقی اجتما عی در سراسر جهان مبارزه می نمایند، خواهان شده اند . هكذا در مقد مه معاهدهٔ مذکور موکدا آرزومند ی هردوطرف برای تحکیم همکاری های أمر بخش و مفید در آسیا وجهان تصریح گردیده و متذکر شده ۱ ند کهاین معا هده با در نظر دا شستو وفاداری به منشور ملل متحد، هدف واصول آن بین افغانستان و اتحاد شوروی انعقاد یافته ۱ ست .

درنخستين مادة معا هده بــه صراحت بیان شد ه است که هردو طرف رسما اعلام مى دارند كه خواهان تحکيم و تعميق د وستي بين کشور هایشان براساس همکاری متقابل وتساوی حقوق و عدم مدا خله در امور داخلی یکدیگر می با شمند و بحق حاکمیت ملی یکدیگر ا حترام می گذارند.

در مادهٔ دوم معاهدهٔ مذ کور هردوطرف ابراز آ مادگی نمودهاند تا درساحات مختلف ا زقبیل همکاری مفید اقتصادی، علمی و تخنیکی بین شان مساعی بخرج دهند و هکذاهر دوطرف به توسعه تجارت بینشان بر اساس اصول برا بری و نفع متقابل نیت شان را ابرازنمودهاند همکاری در ساحهٔ صنایع ، زراعت، ترانسیورت ، مخابرات و بهره \_ برداری از منابع طبیعی و انکشاف صنایع و تو لید انرژی نیز در ماده دوم معا هده درج است وطر فین گسترش هر چه بیشتر همکاری را درین ساحات ابراز نموده اند . در مادهٔ سوم معا هدهٔ افسفان ...

شوروی انکشاف همکاری و تعاطیم تجربه ها بین طرفین در سا حات علم و فرهنگ ، هنر، اد بیا ت، آموزش و پر ورش صحت عا مه، مطبو عات ، راديو تلويز يـون سينما ، توريزم ، و رزش وساحات دیگر پیش بینی شده و طر فسین

بیشتر دوستی وحسن همجوار ی خواهان گسترش این همکاری ها گردیدهاند . هر دو طرف متعهدشده اند تا بمنظور آ شناشدن گسترده تر وعميق تر مردمان هر دو کشور با زندگی ، کار و تخریبات و د ست آورد های یکدیگر ، بین ار گان های دولتی ، ساز مان های عامیه و موسسات کلتوری و علمی همکا ری وسيع و همه جانبه نمايند .

در ماده چارم معا هدهٔ مذ کـــور باذكر صريح أين مطلب كه ا صول منشو ر ملل متحد در نظر دارند، وبه تاسی از سوابق عمیق دو ستی تاریخی بین مر دمان دو کشور و موجودیت حسن هم جهواری و همسایگی نیك جهت تا مین امنیت، تما میت ارضی واستقلال دو کشور ناهم مشبوره های لازم خوا هـند نمود و برای تا مین این آ رزو ی شريفانه باز هم مفا همه نمـوده و تدابير لازم اتخاذ خوا هند كـرد. مكذا با درنظر داشت ممكاري هاي نزدیك سابق كه در ساحهٔ نظا مى بین مملکتین مو جودبوده واست باهم بمنظور تقویهٔ قدرت د فا عمی خویش همکاری خوا هند کرد واین همکاری هارا انکشاف خوا هندداد. به اساس همین مادهٔ چارممعاعدهٔ

افغان۔ شوروی بود که حکومت و شورای انقلابی جمهوری دمو کراتیك افغانستان براى دفع تجاوز امپرياليزم وارتجاع وخنثى سا ختن توطئه ها ناشى ازسازش حفيظ الله امين ب امریکا ، از اتحاد شوروی سو سیا لیستی طالب کمك و همكاری نظامی گردید و اتحاد شوروی با در نظر داشت حفظ صلح در منطقه و د فع تجاوز از همسایهٔ جنوبی خو یش به این خواست برحق و قا نونیی افغانستان جواب مثبت داد و بااعزام قطعات محدود نظامی د سایس و توطئه های د شمنان وطن و انقلاب مارا نقش بر آب سا خت .

بمنظور توضيح بيشتر مطلب لازم است درین مورد رو شنی بیشتر انداخته شود .

بقیه در صفحه ۵۰

# «انقلاب كبير اكتوبر بزرگترين

# دست آورد ح،ك،ا،ش»

اكتوب اولين محافيل انقلابي و مترقی را در بطربورگ با یه گذ اشت و خود درآن فعالانه سهم گرفت ماه اگست۱۸۹۳ میلادی بود. از همین محافل و دسته های انقلابی بود که دراثر تدبیر ، دو ر بینی ، شجاعت و پشتکار و ایمان ر هـبر انقلاب اكتوبر حيزب بلشو يك (کمونیست) اتحاد شوروی پا بــه عرصهٔ و جود گذاشت ، که ا بنك مادر آستان بیست و ششمین كنكرة آن قرار داريم . بيست و اتحاد شوروی در حالی برگزار می۔ شود که مردم اتیجاد شوروی د ر پیشاییش کاروان قدر تمند انقلاب جهانی و هکذا بحیث او لین ا عمار كنندگان جامعة بدون طبقات با افتخار مشغول کار و پیکار انقلابی هستند . بیست و ششمین کنگرهٔ حزب کمو نیست اتحاد شوروی در حالی برگزار می شود که اژد های زخمی امپریالیزم جہانی آ خر ین

بیست و ششمین کنگرهٔ حزب کمو نیست اتحاد شوروی در حالی برگزار می شود که امیریالیزم ودر راس ا میریالیزم انسان د شمـن امریکا با دامن زدن جنك سرد وبراه انداختن مسابقات تسليحاتي فضاي سیاسی جهان را نا آرام سا خهه

سالهای عمر خود را می گذ را ند

ومذبو حانه تلاش دارد تا به این عمر

آوانیکه رهبر کبیر انقلاب کبیر است . بیست و ششمین کنگرهٔ حزب کمو نیست اتـحاد شور وی بحث بزرگترین رو بداد تــو جه محافل اجتماعی و سیاسی جهان را ىخود معطوف سا خته است . حزب كمو نسبت اتحاد شوروى بمحيث ساز مانده بزرگترین ا نقلاب سو \_ سيا ليستى يعنى انقلاب كسبير سوسيا ليستى اكتوبر ، بحيث بسيج کننده و ر هبری کننده و ساز مان دهندهٔ میارزهٔ قهر مانانهٔ میر د م شوروی علیه طاعون فا شیزم و شکست دهنده آن از احترام زیا د ششمین کنگرهٔ حز ب کمو نیست همه مردمان آ زادی خو ا ه جهان وخوردار است . هكذا حسز ب

كمونيست اتحاد شوروى سازمانده مردم قهرمان اتحاد شوروی بسرای الحاد حا معة ييشرفته سوسياليستي ورهبری کنندهٔ آنها بطرف ا بجاد حامعة بدون طبقات مي با شد . بزرگتریندست آورد حزبکمونیست اتحاد شوروی هما نا به پیرو زی رسانيدن انقلاب كبيرسوسياليستى اکتو بر است که تحت ر هبری رهبر بزرگ انقلاب در سال ۱۹۱۷ به پیروزی رسید . مردم افغانستا در حالیکه به دو ستی و همسایگی نبك و برادرانه اتحاد شو ر و ی و قایل هستند ، تشکیل بیست و ششمين كنگرة حز ب كمو نيست

سوسیالیستی ا کتو بر که تحست وملاکان را که در و هلهٔ اولانقلاب رهبری حزب کمونیست اتحادشوروی حاکمیت سیاسی شان سلب گردیده به پیروزی رسید حادثه و رو یدا د بود از یابه های اقتصادی و اداری عظیمی در تاریخ بشریت استک اهمیت آن بمراتب از مرز ها ، سر حدات کشوریکه این انقلاب در آن بو قوع پیوسته به بیرونجمیدد ومي حهد . اين حقيقت رو شنيي است که هزاران بار تکرار شدهاست اگر به واقعیت بنگریم ا نــقلا ب سوسياليستى اكتوبر يك چر خش بنیادی در تاریخ بشر و گیتی می ـ باشد ، یعنی بزرگترین جمش که جامعهٔ انسانی در جهت ر هائی خویش از جبر اجتماعی کرور و اسارت آور وورود به دو ران اختیار وسعادت نوع بشر انجام داده انقلاب كييس سو سيا ليستى

اکتوبر حاکمیت سر مایه دا ران و

ملاکان را قهرا سر نگون کرد و

قدرت دو لتی بدست طبقهٔ کار گر

ودهقا ن رسيدو لي هنو ز انقلاب

در رو بنای سیاسی جامعه بوده و برای

اکمال آن ودر واقعیت اور جهــت

قطعی سا ختن این مو فقیت با ید

در زیر بنا یعنی در مسنا سبات

اقتصادی نیز انقلاب اجرا می گردید

واین مشکل ترین و بغرنج تـــرین

وظیفه بوده . نخستین گامی کسه

دولت حوان شورا ها د ريسن راه

برداشت این بود که فر مانی صادر

شد وطی آنهمه اراضی کشور ملی

گردید ودر اختیار د هقانان قسرار

داده شد کار خانه ها و دیگروسایل

توليد عمده ، و سايل حمل و نقل

وبانکها و مهم ترین ر شته های

توزیع و مبا دله و خد مات ملـــی

اعلام شد. برای ایجاد یك ۱ دا رهٔ

دمو کراتیك د ستگاه دو لتى ایكه از

رژیم فر توت تزاری به میراثمانده

انجا مید . در طول این دوره کشور صنعتی شد ، اقتصاد رو ستا ئیی سوسياليستي به صورت سيستم های کلخوزی وسو وخوزی بوجود آمد وانقلاب فر هنگی با محتو ی سوسيا ليستى و شكل ملى ا جرا

نیز محروم سا خت و در وا قعیت

امر آنان را بمثابه طبقات از بين

بودبايدبه ياد داشت كهجريان ساختمان

جامعهٔ سو سیالیستی یعنی از بین

بردن كا مل ما لكيت ، شيوة توليد

وروابط اجتماعی و فر هنگ بورژ\_

وازی و نو سازی آ نها بر مبنا ی سو سياليستي ، به سخن د يــــگر

گذار از سر مایهداری به سوسیالیزم

دراتحاد شوروی در حدود بیست

سال (۱۹۱۷ - ۱۹۳۲) به طول

هنوز ازین ا قدا مات د یـر ی نگذشته بود که و حشی ترین نمایندهٔ اردوگاه امیر پالیستی و فر زند ناخلف !؟ آن يعنى فاشبيزمونازيزم سر بلند کرد و هد فش ازبین بردن وتار مار کردن کشور شورا ها این گهوارهٔ انقلاب کبیر سو سیا\_ لیستی اکتوبر بود . در سال ۱۹۶۱ تحت عنوان يلان بارباروس آ لمان هتاری با کمك ایتالیای فا شیستی وجایان بر کشور ۱ تحاد جما هیر شوروی سو سیالیستی بیشر ما نه تجاوز نمود . صد مات غير قا بـل تصوری که تجاوز فاشیزم هتلر ی براتحاد شوروی وارد کرد ، حرکت اتحاد شوروی را بسوی جا معے بدون طبقات و بهرو زی عام و تام وهمه كاني بامشكلات عظيمي روبرو ساخت . برای تصور ویرانگر ی و وحشى گرى تجاوز كا ران فاشيستى به ذکر ار قام واقعی زیر می \_ پردازیم:

در طی چار سال جنگ ۱ تحاد شوروى باآلمان هتلرى وهمدستانش در حدود بیست ملیون نفر انسان بود وخرد گردید وبعوضی آن همكارى وكمكهاى آنكشورارج بزركى دستگاه ادارهٔ دو لتی جدید متکی به اراده مردم انحاد گردید . این تدابیر اتحاد شوروی این ساز ما نـــد ، علما و عملا سنجيده شده ومديرانه نخستین انقلاب کار گری را درخور دو نیروی عمدهٔ حا کم در ر ژ یسم اهمیت زیاد می دانند انقلاب کبیر طبقاتی سابق یعنی سر مایه دا ران

ژوندون

ننگین بیفزاید .

شوروی کشته ، دهما ملیون نفر علیل ازجنگ شدند ، ۱۷۰ شیهر بزرگ و کوچك ما نند لنينگـراد ، مينسك ، ستا لينگراد ، كيف وغيره منهدم گردید ، در طیاین سا لهای مشکل هفتاد هزار رو ستا، شش ملیون خانه مسکونی ، سی و د و هزار واحد صنعتی ، نود و پسنج هزار كيلو متر خط آ هن ، چهــل هزار شفا هانه و واحد و مراكز صحی ، هشتاد و چار هزار مر کز تعلیم و تر بیه وریسرج از بینن رفتند . در طی دو ران جنگ مذکور هفتاد ملیون را س مو اشی و اغتام تلف شدند و بعلت كشتار ها وتهاجمات ار دوی هیتلری ملیون ها کانون خانوادگی از هم پـا شیده شد . سیاست ضدصلح (( جنگ سرد )) که گاه به جنگ گرم بو ضعی ازجانب امير ياليزم كشانيده مىشد، مسابقهٔ تسلیحاتی سر سام آ و ر که پس از جنگ جهانی دومازجانب امپریالیزم بر بشر تحمیل گر دید نیز بر مشکلات رشد سریع کشور شوراها افزوده است . ولى باوجود این همه ایجاد جامعهٔ رشد یا فته سوسياليستي افتخار بزرك نسل های قرن حاضر شوروی می باشد. زیرا مردم مبارز و میهن دو ست كشور شو را ها بايك قهر ماني درخور ستا یش و در شرایط پشتیبانی برا درانه مر دمان صلح أوست جهان . مر حله ترميم خرابي های جنگ و باز سازی ا قتصا د شگوفان همه مشكلات را پشت سر نهادند و بتدريج وارد مر حلهٔ جديدي شدند که همان مرحلهٔ رشد یافته سوسياليزم رشد يا فته مي باشد. سوسياليزم رشد يافته عبارت از مرحله است که نیرو ها ی مولدو سىرتاسىر زير بنا و رو بناىاجتماعى به سطح عالی تری از رشد و تکامل گام می نهد . اگر سو سیالیزم در آغاز پیدایش خویش بر رویویرانه های جا معهٔ سر مایه دادی ا بجاد گشته وازین سبب آثار سرمایه \_ اگر کسی پس از سال ۱۹۲۲کشور داری در عرصه های مختلف جامعهٔ سوسساليستى تا مدتى نمو داربود. سوسياليزم رشد يافته بر بسنياد ومستحكم خود جامعة سو سيا ليستى

مادى وفنى گذار مستقيم به جامعة کمونیستی پدیدار می گردد. د ر مرحلة سوسياليزم رشد يا فته بر تری های سو سیالیزم نسبت به نظام سس مایه داری بطور روشنتر، محسوس تر وملو س تر نشا ن داده می شود .

حال می پر دازیم به ابررسی مختصر بعضی جہات د یگر یکے جامعهٔ پیشرفته شوروی که درنتیجهٔ انقلاب كبير سو سياليستى اكتوبر بمیان آ مده است و به آن نا یسل آمده است .

های انقلاب سترگ کار گسری و جما هیر شو ر و ی سو سیالیستی حل مسالة ملى است . رو سيسة ومناطق ملى نيز و جود دارد . تزارى كشورى بود كثير المللة.

مستبدتزارى حقوق تمام مليت هاراغصب اكتوبر در سيستم استعما رى وآنها را به استير وبردهٔ خود مبدل امپر ياليستي ايجاد بحران است . نموده بود . بعد از پیروزی انقلاب در قدم اول باید گفت که حا صل كبير اكتوبر حزب كمو نيست تحت عظيم اين انقلاب براى مر د ما ن رهبری دا هیانهٔ و لا دیمیر ا یلیچ تحت ستم واستعمار سیستم سابقهٔ هرملتی در تشکیل دولت مستقل شد و بجای آن نظام شورا هـــا خود آ زاد است . لذا به آن مللي که در تحت فشار تزا ریزم د ست ویا میزدند در شر ایط حا کمیت دولت شوروی حق تعین سر نوشت

بصورت کا مل داده شده ا ست . از همین لحاظ سیاست درستلنینی حزب کمو نست در مورد ملیت ها به نتایج مطلوب خود رسید. ملل روسية سا بق با تحصيل حــق حاكميت ملي و تشكيل جمهوري هاي مستقل و یا خود مختار بصو رت ودر عدهای از کشو ر ها جنبش داوطلبانه و بر اساس برا بری و همکاری برا درانه و رفیقانه درپایان سال ۱۹۲۲ دو لت بزرگ ۱ تحاد جما هير شور وي سو سيا ليستي را بو جود آوردند . درينجا يك نكتهٔ مهم قابل تذکر است و آن اینکه

نیز درین صف یکی بعد از د یگر قرار گرفتند و لی باید متذکر شد که چون در آن هنگام حتی قبل از ختم جنگ جهانی دوم ، ا میریالیزم واستعمار حكمرا نان و فعالما يشاء جهان بودند واز همین رو جنبش های کارگری و ضد استعماری اکثرا

تاثیر مثبت و مستقیم ا نقلا ب كبير اكتو بر و پيشرفت هاى اتحاد شوروی وکسب قد ر ت اقتصادى و نظامى عظيم كشورشورا ها بر افغانستان قهر مان كا مـــــلا مشهود و هو يدا ست . کشو ر صلحدو ست اتحاد شوروى باپيروى از اصول لیننی همزیستی مسا لمت جهان و مطابق و صایای ر هبرمدبر انقلاب ، مردم افغانستان را باكمك های اقتصادی ، فرهنگی و کلتو ری خویش رو ز تاروز مسا عدت ها ی بی شایبه و بی غرض نموده است. از سال ۱۹۱۹ تا امروز که در حدود شصت و یکسال را در بر می گیرد صد ها پروژهٔ مثمر و پـر فيض اقتصادی ، تخنیکی ، ز را عتی و فرهنگی در کشور ما به کمك اتحاد شوروی احداث و مورد بهر برداری واقع شده است که این مو ضوع علاوه از آ نکه به رشد ا قتصا دی كشبور ما كمك نموده است محمل های مادی رشد شعور سیا سی و اجتماعی را نیز در کشور ما بمیان آورده است . هكذا از آغاز دوستى وحسن همجوارى ميان اتحادشوروى وافغانستان هزاران نفر از محصلين افغانی در پوهنتونها واآموزشگاههای اتحاد شوروی کسب علم و مها ر ت نموده ودر باز سازی استقلال کشور بحیث ا شخاص فنی و مجرب داخل خدمت شده اند .

پیروزی انقلاب شکو همند ثور که به همه ز دو بندهای نواستعماری ووابستكي كشور با ١ مير ياليزم و ارتجاع خاتمه داد در رونه دوستى افغان ، شوروی بابی تازهای را کشود . سر نگونی دار و د سته امين جاسوس ووارد شدن ا نقلاب ثور بمرحله نوین و تکا ملی دوستی افغانستان واتحاد شوروی را نیز بقيهدرصفحه٥٤

اتحاد جما هيرشورويسوسياليستي را (( روسیه شوروی)) می نا مد مرتکب سهو می شود و یا اینکه با شکست مواجه می شد . قصدا مغالطه مي نما يد زير ا طوریکه در بالا تذکر دادیم کشو ر بزرگ اتحاد شوروی ا کنوندارای یانزده جمهوریت متحدهٔ شو ر وی سوسياليستي است كه جمهو دى یکی از بزرگترین د ست آ ورد فدراسیون رو سیه یکی ازین جمهوریت هاست باید دانست که در دا خل دهقانی اکتو بر و دو لت ۱ تحاد بعضی از جمهور یت ها ی اتحاد شوروی چند جمهوری خود مختا ر آمیز و روابط نیك با کلیه کشورهای

> یکی دیگر از دست آورد های نظام استعمار گرواستثمار گر وجبار و بزرگ انقلاب كبير سو سيا ليستى لنین تئوری وسیاست ملی عمیق تزاری این است که حلقه ها ی علمی وانسانی را تدوین نمود که در استعمار و استبداد را از دست و جهان بنام (( حق تعین سرنوشت پای خلقهای ساکن در آن منا طق ملت ها )) ویاسیاست ملی لنین شکستاند زیرا با پیروزی انقلاب شهرت یافته است . مطابق ا ینن کبیر سو سیالیستی اکتوبر دولت تئوری و سیاست انسانی د ر کشور استعمارگر تزار که دو لت سرمایه كثير المللة اتحاد جماهير شو روى داران و ملاكان رو سيه بود سرنكون

مستقر شد . مكذا انقلاب كبير اکتوبر که در تاریخ بشریت برای نخستین بار ریشهٔ ستم ملی و ستم طبقاتی را از بیخ و بن بر کےند، بااین کار خویش سر تاسر جهانرا تحت تاثير عظيم خود قرار د ا د . تحت تاثیر ا نقلاب ا کتو بردربرخی ازکشور مای جهان ا نقلاب پرو لتری بو قوع پیو ست ما نند آ لـما ن و مـجا ر ستـان، رهائی بخش ضد استعماری اوج بی سابقه ای گـرفت و به آ زا د ی سیاسی آنها منجر شد درین ردیف كشور ومردم قهرمان مادرپيشاپيش سايرخلق ها و ملل قرار داشت و آزادی سیاسی خو یش را از قید استعمار امپر یالیستی انگلیس در وارد مرحلهٔ نوین و تکا ملیساخت، سال ۱۹۱۹ بدست آورد ( کمتراز دو سال پس از پیروزی ا نقلا ب كبير سو سياليستي اكتو بر) همچنان چین، هندوستان، اندونیزیا، هند و چین ، ایران و تر کیه وغیره

بوجود می آید و در آن پایه های

# ارزشهاومايههاى دوستى افغانوشوروي

و اینك در آستانه تجلیــــل و بـز كـد ا شت از شصتمین سال دوستی مبا ها ت آمیز وپر ثمرافغان و شاوروی ، دوستی ایکه على الرغم همه جنجال هاىسياسىو دروغير داز يهاى دستگا همساى خبری امپر یا لیزم جهانی همچنانشکوه آمیز و پر افتخار به استحکام خود میافزاید و با گستر دگی خوددر پهنای وسیع حیات اجتماعـــی هردو ملت هر روز و هر ساعت یادو خاطره تازه تری را از ارزشهای همسایه کی نیك در بعد خــاصصلح طلبی و آزادی خواهــی درج جامعه تاریخ ساز ما میکند و اینك که این دوستی پر آوازه مـــدل و نمونه یی شده است درجهان کهطنین آن در همه جا پیچیده است بگذار دشمنان هرچه میخواهند بگذید و هرچه میخواهند بکنند ، ماهم چنان بافریاد خود ، فریادصلح خواهی و آزادی طلبی خود گوش امپریا لیزم را کر میسازیم چه بهتر که در این راه مقدس و پر ازاوج وفرو دوستی ار زنده وشصت ساله ، دو ستی که هیسچ زمان مردم مارا در تنگنای شرایطزمان تنها نگذاشته یار و مدد گار

ژوندون به خاطر انعکاس نظـروردم در این زمینه فقط نظر تنی چند از اقشار مغتلف را به عنوان مشتنمونه خر واد تبارز میدهد ، همین و بسس و

• همین اکنون پنج هزار محصل افغان در شوروی درس میخوانند ، «صدها کارآموز ومتخصص شو رویدر رشته های مختلف علم\_\_\_\_ و صنعتی، پروژه های مارایاری میدهندو این یك نماد كوچك اســـت از دوستی خدشه نا پذیر میان خلیقهای دو کشور .

شا هراه سالنگ تا قرن های دیگر هم فریاد گویایی خواهد بود از همکاری های میان ملل و حسن همجواری و همسایه کی نیك .

رئیس پوهنتون کابل در پاسخ نخستین پرسش در این زمینه که وی پس منظر پرولتاریای جهان و ی لنین درسرزمین پهناور دوستى عنعنوى مردم افغانستان و شودوى دا روسيه صورت كرفت أنه تنها به تسلط طبقاتي درجریان د هه های که بر آن گذ شته حاکم واستنمارگر واستبداد تزادی خا ته است چگونه به بردسی می گیرد بوچه مقطعی دا داده شد و برای نخستین بار د رتاریخ زندگی بهعنوان نقطه عطف در آن مورد توجه بیشتر انسان قدرت ز حمتکشان در یك ششسم قراد میدهد ، میگوید :

اکتبر یکهزار ونهصد و هفده که به رهبری

تحت ر هنمود های داهیانه ر هبر کیبیر حصه کره ز مین بنیاد گذاری شد و شیسوه باپيروزي انقلاب كبير سو سيا ليستى توليد كهنه سر مايه دارى و فيو دا لى به شيوه توليد سو سياليستيمبدل كرديد وصلح حزب طراز نوین طبقه کارگر ، حزببلشویك آزادی ، دمو کراسی وخوشبختی واقسی

برای توده های میلیونی خلق کثیر الملل شوروی تامین گردید ، بلکه تمام سیستم مناسبات بين المللي و دوابط بين ١ لدول از ریشه دگر گون گشت و راه بسرای جنبش انقلابی طبقه کارگی ونهضت آ زا دی بغش خلق های تحت ستم استعماریه به سه ویه جهانی هموار گردید .

استحکام و نیرو مندی سریع قدر ت سیاسی ز حمتکشان در و جود شوراها ی نمایندگان کار گران ، د هقا نان، روشنفکران وسایر ز حمتکشان و رشد انکشاف هـمه جانبه کشور بزرگ شوراها به ر هبر ی و.ى لنين وامواج خرو شان انقلال كيب اکتبر که از پهنای گهواره اظلال بـــه بیرو نها جهید ، قصر های استبداد کهنه کار واستعمار کہن جہانی را در آسیا ، افريقا واهريكاي لاتين سخت لر زا نـد ، حرکتها وجنبشهای رهایی بخشه الی را بتاسی



بوهنمل عزيزالرحمن سعيدي رئيس بوهنتون كابل.

این ناقوس پر آوازه و تکان دهنــده که کره زمین را از خواب غفلت بیدار سا خت . در کو شهای استعمار گران واستیمارگران در ساحات ملى و بين المللى ، بغصو ص امپر بالیزمارو پاوامریکای جهانخوار وانگلیس جهانگیر که آفتاب در سر زمین مستعمراتی وی غروب نمی کرد چنان طنین مر گسیار وگیج کننده انداخت که بابهره گیری از آن عده زیادی از کشورهای ملل آسیا ، افریقیا وامریکای لاتین طلسم های شوم ۱ سا رت وبندگی را از گردن خود بدور ا فگند ند و زنجیر های استعمار را از هم فرو ریختند که از جمله می توان نهضت های آ ز ۱ د ی خواهی وقیام توده یی همجو قیام یکهزار



دستگاه مغایره یکه توت که زیرنظرانجنیرانومتخصصین کشورسوراها اعمار کردیده است.

ازجهان بینی علمی واندیشه های متر قی ونهصد و نوزده خلق قهر مان افغانستان دامن زد وبنیاد گذاشت ، روند تکا مــل را علیه در استعمار امیر یالیزم بر یتا نیــا تاریخی چهان بشریت چنین صفحه پر ارج و نامبرد . خلق د لیر و شرافتمند میهن عزیز درخشانی را تاکنونبیادگار نخنهاده است ، مان افغانستان دراثر نبردهاوپیسکار ها ی این صفحه زرین تاریخی نوید ز ند گانی خستگی ناپدیر و آزادی خوا هانه خویش نوین و دگر گونی های عمیسق سیا سی ، بابهره گیری از انقلاب کبیر اکتوبر توانستند اجتماعی واقتصادی جا معه را بهجها ن که پاشنه های آ هنین استعمار کهنه کار وجهانيان، بخصوص بهزحمتكشان وستمكشاني بريتانيا دا در سال يكهزار و نهصدونوزده که در طی قرون متمادی ز چرها و زخمهای درین منطقه آ سیا پیش از همه کشور های س التيام ناپذيري را كشيده بودند اعلام نمود . آسيايي از هم فرو پاشند و حلقه هاي شوم



مكروريان هاكه تاهنوز نيز اعمار آنها ادات دارد نوع ديگري ازهمكاري هاي همه جانبه كشور شورا هاست .

کنند بمدازهمان پیروزی قیام ملی یکهزار و نهصد ونوزده خلقهای غیور و با شها مت افغانستان بر ۱ مپر یالیزم استعمار گر و استقلال خویش در برابر مداخلات و تجاوزات جهانخوار بریتانیا ست که روابط دوستانه وعمه جانبه سياسي ، اقتصادي وفرهنگي بين افغانستان و کشور همسایه بزرگ مان اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی به اساس درعرصه بینالمللی ، عقیم سا ختن نقشمه حسن همحواری ، برابری حقوق و ۱ حترام متقابل بر قرار گردید که از آن زمان تا ۱ مسروز علاقمندی خلق مانسیت به خلق شوروی سسم شوراها علی الرغم مقایرت رژیم های د و ودت شصت سال سیری شده است .

> \* می توانیددراین مورد معلومات دهیـــد که بعد از پیروزی قیام ملی نوزده صدو نوزده مردم افغانستان کشور شو را ها بــرای استحکام بنیاد آزادی کشور ما در رشید اقتصاد ملى چه كمك هايي رابه از جـام آورد این امداد درچه شرایطی داده شد و تاثیرات آندرزیر بنا ی اقتصاد کشورچگونه به بررسی می آید ؟

> \*\* در اولین وهله قیام مسلحانه خلق دلیر افغانستان عليه استعمار قران ا نگليسمورد پشتیبانی عام و تام جمهوریجوان شوروی قرار گرفت ، اتجاد شوروی نخستین کشوری بود که استقلال افغانستان را به رسمیت شناخت و ضمن انجام وظایف انترناسیو \_ نالیستیخویش ازهیچگونه کمكهای مادی و معنوی برای احرازاستقلال افغا نستا ن و تعکیم و استواری آن دریمغ نورزید ودر اولین سالهای پس از استر داداستقلال

افغانستان بتواند خود به یا ایستد واز ساخته است . ارتجاع داخلی و خارجی دفاع نماید ، واضح شبوروی از آغاز تا اکنون از نظر شمادرچه است که این امر دراستحکام ۱ ستقلال و مواردی خلاصه می گردد؟ آزادی کشور ما ، تقویت موضع افغانستان های سیاه استعمار گران بریتانیا وافزایش دراین صحبت ممکن نمی باشد کشور بزرگ

\* نخستين قرارداد رسمى ميان افغانستان واتحاد جماهیرشوروی در چه سالی و در کدام زمينه به امضاء رسيد واين قرار داد ازنظر ماسی واجد چه ارزشهایی بود ؟

\*\* نخستین قرارداد دوستی میان کشور ما وشوروی در ۲۸فبروری سال ۱۹۲۱ بهامضاء رسید اما در محدوده روابط د پلوماسیمحدود نهائد ، بلکه باابعاد و سیعتر حسترش یافت وشکل همکاری برادرانه سیاسی ، اقتصادی وفرهنگی بیندوکشور را بخود گر فست. بعد از آن نیز در مراحل مختلف قرار داد ها ومعاهدات متعدد دیگری نیز به ۱ مضاء رسید که براساس آن کمکها ومسا عدتهای بی غرضانه سیاسی، اقتصادی ، تغنیکی و فرهنگی از طرف کشور بزرگ شو را ها به افغانستان صورت گرفتهاست کهازیکطرف این کمکها به صورت مستقیم و بسیا ر معسوس در رشد و بیداری همه جیانبه کشورما جمهوری جوان شوروی یك میلیو ن مردم و کشور ما تاكیر عمیق، وسیــع ، روبل طلا ، چند فروند طیاره ، پنج هزار گسترده وانکار ناپذیر داشته و دارد و از

استعمار واسارت را از دست و پای خویش قبضه نفنگچه باذخیره لازم مهمات و نیسز طرف دیگر هر کدام آن خشت های مستعکمی بدور افکند و استقسلال سیاسی خبویش را ساختهان فابر یکه باروت سازی، مکستب است که بنای استوار این دوستی عنعنو ی ازچنگال دیواستهمار وغول سرمایه کما یی هوانوردی ، اعزام متخصصان فنی و غیره، وخدشه ناپذیر را که اساس آنرا و.ی\_لنین بذری پخته در سال ۱۳۵۹ ۰ صورت کمك بلا عوض مساعدتنمود تا تهداب گذاری نموده استوار تر و مستحكم تر

\* بصورت یك كل مهمترین بخش های امداد وحفر چا ههای استخراجی .

🌁 باید توجه داشت که این امداد به حدی فراوان و متنوع است که بر شمردن همهٔآن شور واینکه ظاهر و داود به حیث نماینده های کشور های امیریالیستی در راس رژیم های مستبد سلطنتی قرار داشتند بر مبنای سیاست لینینی خود همیشه دست د وستی

ویادی را به سوی مردم ۱ فغا نستان د راز کرده و باصیر و شکیبایی با نظر داشت اصول احترام به استقلال وحاكميت ملى آنرا دوام داده است مهمترین امداد و کریدت های شوروی را برای افغانستان در ز مینه های اقتصادی ، تخنیکی ، فر هنگی ودفاعی دراین موارد می توان خلاصه ساخت :

اول درسکتورزراعتی ، آبیاری ومالداری : ۱ یرو ژه انکشاف کانال ننگر هار ، کارهای ساختمانی این پروژه در ماه جدی ۱۳۲۹ آغاز گردید و تا سال ۱۳۶۳بهمکاری مشيترك متخصصان افغان و شوروى تكميل

۲\_ ایجاد فارم غازی آباد در سا حــــــــ . ر ۲۹۰۰۰ هکتار زمین

٣\_ فارم مكانيزه دو لتى هده .

٤\_ فابريكه پرو سس زيتون جلال آباد -ه\_ پروژه صحت حیوانی و مبارزه ۱۱ فات

٦- پروژه آبياري كوكچه سفلي ٧- يروژه هاى بند ذخــيره كيله گــى وىند سرده .

۸\_ معاونت رایگان ده هزار تن کسود کیمیاوی ، پنج هزار تن تخم بدری ۱ صلاح شده کندم ودو هزار تن تغم ا صلاح شده دوم در سکتور معادن

۱- پروژه تفحصات نفت و کاز شمال

۲- پروژه لین دو م گاز «لوتیك» . ٢\_ كا ميلكس صنعتى نفت شمال .

\_ تجهیوا و میا خدمان پروژه گاز

هـ پروژه سروی معادن . ٦- لابر اتوار كميلكس تجزيه مواد مفيده

جامد معدثي .

٧- يروژه كمپلكس استخراج مس عينك. ٨\_ پروژه کمپلکس استخراج وغنی سازی

لطفة ورق بزنيد



در ساحهٔ زراعت نیز همکاری های کشوردوست شوروی قابل وصف است ، چنانچه فارم غازى آبادنمونه خوبي ازين همكارى هاست.

سوم ـ در سکتور برق و انرژی :

۱- پروژه بندبرق نغلو ودرونته . ۲- نصب استیشن ۲٤۰ کیلوات در مزار سایر مناطق کشور .

> ٣ شبكه بلخ و مزاد شريف. اسكيم مركز .

الين سرحند شوروى - كنندز بروره جدیده .

چہارم \_ سکتور صنایے \_ ارزاق و العصارات دولتي :

۱- پروژه مو نتاژ توربین چهارم ودیک

۲\_ فابریکه جدید کود کیمیاوی مــزاد

٣- فابريكه نساجي چاريكار و قا بريكه رنگ آ میزی چاریکار .

٤- پروژه جن و پرس بلخ .

٥- پروژه جن و پرس تخار .

٦- چندين پروژه ايجاد فابريک هـاى ساجی ".

٧- پروژه فابريكه كار خانجات حنكلك. ۸- پروژه مونتاژ مو تر های ز یــل

۵- ذخیره مواد نفتی د شت سقایه لو کر، خیره مواد نفتی شیهر کندهار ، پروژه های مواد نفتی شهر های هرات و کردیز

۱۰ سیلوی مر کزی کابل ، پلخمری، مزار شریف وهرات و پروژه های آ سیای مزار سریف ، هرات و پلخمری

پنجم \_ سكتور خدمات اجتماعي :

الف در ساحه صحت عا مه : ۱\_ پروژه شفا خانه چار صد بستر اردو

۲\_ پروژه شفا خانه دو صد بستر د ر كسندز .

۳ پروژه بانك خون در كابل .

الله يروژه بيمه مامورين در كابل

٥- پروژه مجا دله ملاريا .

ب در ساحه ساختمان .

۱\_ فابریکه خانه سازی کابل .

۲- پروژه انستیتوت پولی تغنیك كابل .

۳\_ پروژ های تخنیکم جنگلك كابل و مزار شریف .

٤- پروژه شفا خانه چار صد بستراردو.

٥\_ مطبعه وزارت دفاع ملى .

٦\_ ي وليكلينيك اد دو .

٧\_ يروژه سا ختمانهای و زا رت دفاع

۸\_ پرو ژه و ر کشاپ های وزارت دفاع

هـ تعدیل فابریکه خانه سازی .

١٠\_ يروژه سا ختماني ميدان هـــوا يي بین المللی کابل و شش میدان هوایی د ر افسوتر . ولايات كشور .

۹- پروژه نقشه برداری صفعات شمال ۱۱- پروژه سا ختمان پل حیر تان بندر استیشن هوا شنا سی در نقاط مسختلف کشور . حيرتان \_ شيرخان و تور غندي .

۱۲ پروژه سا ختمانی شاهراهسائنگ و صدها کیلو متر شا هراه اسفلت شده در

۱۳ پروژه مطالعات ، تو سعه و تحدید وتجهيز سا ختمان ميدان هوايي بين المللي

ج۔ در ساحه مغابرات ، ترا نسبو ر ت و توريزم .

برای نخستین بار این همکاری هااز چه زمانی

ره آغاز گرفته شاد ؟

سیار مشکل است که آغازچریسان

همکاری میان دو کشور به گونه مستند تعیین

گردد - ممکن است اینهمکاری در سال ۱۹۲۱

زمانيكه كاركنان كنسولكري عمومي اتحساد

شوروی در شهر هراتاولین فلم مستندانقلابی

رانشان دادند آغاز گردیده باشد و یا زمانی

که تماشا گران شوروی در پرده های سینما

زندعى سالهاى بيست مردم افغانستان راديدند

که توسط «نالیتونی» اولین فلمبر دار سوروی

در نتیجه باز دیدش از کشور ما تهیه شده

بودویا تسلیمی اولین دستگاه مغابسره در

سال ۱۹۲۰ به عنوان دوستی در اختیار حکومت وقت افغانستان و اعزام يك تروپ متخصصين

شوروی را برای تعلیم و تربیه جوانان افغا-نستان در رشته مغابره میتوان آغاز همکاری

· سما در فهرستی که از انواع کمك های

شوروی در سکتور های مختلف به بیان آوردید

تقريبا هيج اشارهييبه مسايل فرهنكي نكرديد

درحاليكه بهارتباط وظيفه كنونى بايد ارائسه

معلومات در این زمینه اولیت میدارید • منظور

این است که شما به سمترئیس پوهنتون کابل

نظر تان در باره نحوه همکاری های فرهنگی افغانستان و شوروی چه میباشد ؟

• به صراحت میتوان ادعا کرد که کمکهای

بلاعوض و کریدت های دوستانه کشور کبیر

شورا ها در ساحه فرهنگی نیز به کشور میا

خیلی وسیع ، گسترده وارزنده بوده و در

انكشاف سيستم تعليموتربيه رشد و شكوفايي

علم و فرهنگ ، تربیه کدر های فنی و تخنیکی

حفظ آثار باستانی تشویق هنر و هنرمندان

در کشور و بیداری شعور اجتماعی مسردم،

بخصوص روشنفكران ما نقش قابل ملاحظهيي داشته ودارد • طي مدت فاصله ميان استرداد

آزادی کشور تاکنون قرار داد های متعدد

همکاری علمی ، فرهنگی و کلتوری میان دو

کشور دوست و برادر منعقد گردیده که ب

اساس آن همکاری بین موسسات علمی، فرهنگی

هنری و ورزشی دو کشور و تبادل استادان،

هیات هاو گروههای نویسندگانوژور نالیستان

هنر مندان ، تدویر سیمینار هاو کنفرانسها.

تاسیس نمایشگاهها ی علمیوهنری ، تشویق

وایجاد تاسیسات گرزندوی ، تاسیس موسسات

تعلیمی ، تبادل کتب و نشرات مطبوع، دادو ستد فلم های هنری و مستند، همکاری درساحه

باستانشناسی و موزیم و غیره بیش از پیش

مستحکم و گسترده گردیده است. اتحادجهاهیر

علاوه از همه اینها اتحاد شوروی معادل ده هاپروژه تمر بخش دیگر در زمینه های مختلف به كشور عزيزما افغانستان همكارى تموده ومي نماید که همه و همه به خاطر تقویت سکتور دولتی و تحکیم زیر بنای اقتصادی جامعه ما صورت می گیرد ۰ هم چنان در جریان شصت

نفت و گاز شبرغان که تحت نظر انجنیران اتحاد جماهیر شوروی اعمار گردیده است

۱\_ چندین پروژه در ساحه مغا برات

وتمديد لين تيلفون وايجاد شبكه تيلگراف

درپروژه لین چینل مـزاد شریف \_ حیرتان

تجهیزات و سا مان آلات برای استیشنقمر

۲\_ شرکت مختلط ترانسپورتی وبارچالانی

مصنوعي مغابراتي مارسل و غيره

فاصله هشتاد كيلو متر، يروژه مايكرويف

ودوسال دوستى خدشه ناپذير بين افغا نستان کابل مزار تاسر حد شوروی، پسرو ده گردد •

\* شمه تقریبا فهرست کاملی ازچگونگی و نعو امداد کشور دوست شوروی را به افغال داشته و در بن راه همیشه از هیچگونه همکاری نستان در جریان چند دهه بر شمردید. ولی آیا امکان دارد از چگونگی آغاز این کمکهاو ٣- پروژه و تجبيز تخنيكي سه صحد زمان آن چيزي بگوييد ، منظور اين است كه تاسيس انستيتوت پولي تخنيك كابل، تخنيكم

واتعاد شوروی ، مناسبات فرهنگی و کلتوری نیز به نفع خلق های دو کشور به طورمطلوب كسترش يافته وروز بروز كسترده تر مــــى

شوروی سوسیا لیستی در ساحه تعلیم و تربیه نسل جوان ، آماده ساختن کدر ها و پرسونل علمی ، فنی و تغنیکی کشور ما سبهم بزرگ های علمی و تغنیکی خویش دریغ نکردهاست بهترین نمونه این نوع کمك های بی شایب

ژوندون

نفت و کاز مزار شریف و تغنیکم جنگلك کابل میباشد که به کمك بلاعوض اتحاد شوروی در افغانستان اعمار محردیده و با عصری تریسن سانطن ووسايل لابراتواري و مواد ووسايسل درسی مجهز می باشد ، اتحاد شوروی بهترین پرسونل علمی و استادان خود را غـــرض همكارى باين موسسات تعليمي اعزام مي نمايد وبا استادان داخلی ما دوش به دوشدر تربیه کدر هاو متخصصان ماهر در رشته هــای مختلف همکاری می نمایند.

انستیتوت پولی تغنیك کابل کــه دارای امكانات وظرفيت سه هزارو پنجصد نفر محصل میباشند در پهلوی پوهنتون کابل و سایسر موسسات تحصیلات عالی و مسلکی کشوردر تعليم و تربيه سالمنسلجوان و رشد استعداد های آنها ، در راه پخش و توسعه عالی ترین پدیده هاودست آورد های علمی و تغنیکی ودر راه پخش و شگوفایی اندیشه هاو افکار عالى ومترقى عصرمابه خاطر تامين كدر هاي علمي وفني متناسب به نيازمندي هاي تكامل اقتصادی جامعه و به خاطر اعمار جامعه نوین پیشرفته و مترقی در کشور عزیز ما افغانستان فعالیت ثمر بخش نموده و در این ساحه سیم ارزنده داشته و دارد .

امروز انستیتوت پو لی تغنیك كابل یكانه موسسه تحصیلات عالی کشور است که در آن به کمکهای همه جانبه کشوردوست و برادرمان اتعاد شوروی کدر ها و پر سوئل در رشته های مغتلف علمی و تغنیکی به سویه ماستری تربیه می شوند وبرای اولین دفعه تعــداد پانزده نفر از کدر های جوان پروگرام «دکتورا» رائيز تعقيب مي كنند .

هم چنین اتحاد شوروی با پو هنتون کابل پوهنتون ننگرهار ، انستیتوت تعلیمات عالی طبی و سایر موسسات تعلیمیکشور در قسمت استادان، کتب و مواد درسی،سامان و وسایل لابراتواری نیز کمکهای چشمگیری نموده و برای استادان و کدر های علمی مـــوسسات تعصيلات عالى و مسلكي كشور زمينه تحصيلات

درباره دست آورد های جدید علمی و تخنیکی اتعاد شوروی نه تنها مهارت تخصصی بلکه فراهم ساخته است •

براساس قرار دادهای علمی و فرهنگی بین دو کشور دوست و برادر همه ساله تعداد زیاد جوانان کشور مادر رشته های توناتونجهت تحصیلات عالی و مسلکی به اتحاد شو رو ی اعزام می کردند ، در تمام پو هنتون هاو انستیتوت های اتحادشوروی برای آنها امکانات فراوان وزمينه خوب تحصيل فراهم مي عردد همین اکنون در حدود پنج هزار محصل جوان مادر موسسات مختلف تحصيلات عالى ومسلكي اتحاد شوروى مصروف تحصيل مي باشند .

طی مدت گذشته هزاران کدر فنی و علمی در ساحات مختلف مورد نیاز کشور ماچه در داخل کشور به کمك اتحاد شوروی و چه در خود اتحاد شوروی تربیه شده اند، محصلان

عالى و بلند بردن سویه علمي كسب معلومات جوان افغاني پساز تكمیل دوره تعصیل در

کانال درونته یکی دیگر ازنمونهٔ همکاریهای کشور دوست شوروی .

روحیه وطنپرستی و خدمت به خلق زحمتکش وانديشه هاى نجات بخش توده هاو ساختمان جامعه نوین رانیز با خود به کشور آوردند و امروز دوشادوش سایر هموطنان خود در ین

شفاخانه چهارصد بستر اردو که به کمك کشور دوست اتعاد جماهير شوروي اعمار گرديده است .

داشته است •

راه کار و پیکار می نمایند -• به نظر شما انقلاب ثـور و بخصـو ص مرحله نوین آن در بسط و توسعه مناسبات دوستانه میان دو کشور چه نقش و اثسری

• مناسبات دوستی بین دو کشور همسایهٔ نیك افغان و شوروی با پیروزی انقلاب هستی آفرین ژور تحکیم و تعمیق یافته و وارد مرحله نوینی در تکامل خود گردیده است، سرحددو كشور همسايه نيك كه هميشه سر حدصلح بوده به سر حد دوستی برادرانه تبدیل گشته وکمك های برادرانه اتحاد شوروی به افغانستان انقلابی در ساحات سیاسی ، اقتصادی ،علمی فرهنگی و نظامی استحکام و توسعه دستآورد های انقلاب ملی و دمو کراتیك ثور، مبارزه به خاطر سر کوبی ضد انقلاب ، خنثی ساختن توطئه هاومداخلات ارتجاع منطقه و اميرياليزم ودر راس امپریا لیزم امریکا و شونیزم عظمت طلب چين عليه افغانستان انقلابي وسا ختمان جامعه نوین و متر قی در کشور بیش از پیش افزایش یافت ودر نتیجه دوستی تاریخی و عنعنوی دو کشور را شکست ناپذیر ساخت، چنانچه انعقاد پیمان دوستی ، همکاری وحسن عمجوادی مورخ پنج دسامبر ۱۹۷۸ بین دو کشور که در تاریخ مناسبات دو ستانه افغان شوروی اهمیت بخصوصی دارد •

حفظ و حراست استقلال ملی ، تحکیم دست آورد های انقلاب شکوهمند ثور ، طرد مداخلات

خارجی ، پیروزی و ترقی روز افزون خلق قهرمان و با شبهامت افغانستان را باز هـم مطمئن تر تضمین کرد ، بر اساس همین معاهده بودكه قطعات محدود نظامي كشبور دوست و برادر مان اتحاد شوروی سوسیا لیستی درا اثر خواست دولت چمهوری دمو کراتیك افغا نستان جبهت دفع تجاوز و حملات دشمنانه ارتجاع منطقه و امپریا لیزم جهانخوار به کشور ما آمدند و قهرمانانه مارا در امر دفاع از میهن وانقلاب ما كمك نمودند و استقلالو حاكميت ملی کشور مارا تحکیم بخشیدند. و همچنان زمانیکه انقلاب حماسه آفرین ثور وارد مرحله نوین تکاملی خویش گردید دوستی بین افغا۔ نستان و دوست دیرینه اتحاد شوروی بهصد هاو هزار ان رشته گره خوردو با سفر تاریخی که رفیق ببرک کارمل منشی عمومی کمیتــه مركزى حزب دموكراتيك خلق افغا نستان رئیس شورای انقلابی و صدراعظم جمهوری دمو کراتیك افغا نستان بــه کشور شوروی نمودند روابط عنعنوی دوستی و برادری و حسن همجواری بیش از پیش مستحکم گردید وباامضاء معاهدات و موافقت نامه همه جانبه

میان نمایندگان با صلا حیت دو کشور دوست افغانسيان و اتحاد شوروىچشيم جهان اميريا ليزم را خون آلود ساخت و اين معاهدههمجو آتش سوزانی بودکه بر خرمن جهان جنگئو سرمایه افتید و جهان امپریا لیژم دابه سویه بين المللي نا آرام ساخت ،

از رئیس پوهنتون کابل به خاطر این گفت وشينودش تشكر مي كنم و به سراغ چند تناز خانم های روشنفکر و کارگران در موسسات تعلیمی و کارگری میروم .

لطفا ورق بزنيد

بيروزى انقلاب كبير اكتوبر بسان چر خشس عظیمی بود در حیات زحمتکشان شوروی و جهان که سیمای جهان را به نفع صلیح و آزادی ، ترقی و دمو کراسی و زوان و زبان ارتجاع ، استبداد و اميريا\_ ليزم تغيير بخشيده نخستين دولت کارگری و مترقی را بروی سیارهما يو جود آورد .

بعد از استقرار حا کمیــــت زحمتکشان در کشور شورا ها در ۲۸ فیروری ۱۹۱۹ هنگا میکه امیسر امان اله خان پادشاه تر قیخواه افغا نستان استقلال كشرور ما را اعلام داشت ، اتحاد جماهی شوروی او لین کشوری بود کـــه استقلال افغا نستان را بر سمیت شناخت و اساس دوستی دیریـن افغان و شوروی پی ریزی گردید. اعليحضرت امان اله خان پادشاه

فقيد افغا نستان طي پيامي عنواني رهم محبوب زحمتكشان جهان و رئيسى دولت شورا ها چنين اظهار

((از آنجا که شما حضرت دوست محبوب و بزرگ من رئیسس جمهور کشور معظم روسیه به اتفاق دیگر رفقاي خود دوستان بشريت وظيفه پر افتخار شرافتمندانه مراقبت از صلح و آسایشس را به عهده گرفته اید من خوشو قتم از اینکه بــرای اولین بار از جانب ملت تر قیخواه افغا نستان پيام دوستانه واقعيى كشبور مستقل و آزاد افغا نستان را ارسال می دارم)) .

رهم خرد مند زحمتكشان جهان بجواب چنین نوشت: ((ما از ارادهٔ اعلیحضرت شماکه مى خواهند مناسسات مرغوب بأخلق

روسيه تاسيسس نمايند استقبال مي کنیم و خواهشس می کنم که نمایندهٔ دایمی خویشس را در مسکو تعیین ((. Just

۲۸ فیر وری ۱۹۲۱ روز پر ارجی بود در تاریخ میهن ما و کشـــور شورا ها ، چه درست در همین روز تاریخی بود که معاهده دوستی بین افغا نستان و كشور شورا ها عقد گردیده زمینه دوستی ، همکاری و برادری بین خلقهای هردو کشور همسایه فراهم گردید .



ترمینل میدان هوایی که به همکاری کشور دوست ما آباد گردیده است .

نستان کردند ودر این شرایط که ارتــجاع داخلی و خارجی با تمام قوای خود می کوشندتا انقلاب رابه عقب بر محرداند دوستی بی شایبه همسایه بزرگ شمالی مابه عنوان یك پشتوانه قوی و قابل اعتماد و اطمینان در خنثی ساختن فعالیت های ضد انقلاب نقش مؤثر و ارزنده

وي مي گويد : به عقیده من در این شرایط خاص وظیفه هر باشند تاباز هم باوحدت زنجیری مردم مسا

شکست امپریا لیزم در این منطقه جهان قطعی تركردد و صلح و آرامش و شكوفايي جامعه سريعتر عملي محردد



غلام دستگیر کارگر

غلام دستگير كاركر شعبه صحافي مطبعه

تعلیم و تربیه که بیش از هفده سال است به عنوان کار کری پر تلاش مصروف خدمتاست وکار و کوشش را یکی از اساسی ترین علل خوشبختی میداند در پا سخ به این پرسش که وی پیرامون سوابق تاریخی دوستی بی شایبه گرامی میدارند .

وجامعه نوين افغاني و رفاه اجتماعي مردم افغا-

فرداین کشور است که در شناساندن دوستان ودشمنان ملی ما به مردم نقش اساسی داشته

کشور کبیر شورا ها در هر مقطع تاریسخ وبرش زمانی ودر هر اوضاع و احوال سیاسی ثابت ساخته است که به عنوان یك دوست دیرینه و ثابت قدم یار و مدد کار مردم افغا۔

مادية

نعيم شمهيد پلچرخي ايفاي خدمت مي كند .

سال احترام متقابل وحسن همجوادى استعكام

توجیه می کند ، می گوید :

روز افزون یافته است .

نستان بوده و می باشد که این روشس سیاسی از اهداف عالى و انساني واز صلح طلبي و ضديت باجنك وروية خصمانه باسلب آذادىاذ ملت هاو ملیت ها مایه می گیرد که همیشه بعداز پیروزی انقلاب اکتوبر بارهبری داهیانه رهبر کبیر کارمحران جهان به وسیله دولت شوروی پیش برده شده و می شود •

وی ابراز نظر می کند که :

مردم افغانستان اینك به نیكی دوست را از دشمن باز می شناسند و به همین دلیل به امداد بزرگ و بلاعوض شوروی در ساحه های فرهنگی ، اقتصادی ، اجتماعی و نظامی که به خصوص بعد ازپیروزی مرحله نوین تکاملی انقلاب ثور با گستردگی و پهنای بیشتر به عمل میا ید ارچ فراوان می گذارند و میدانند

اميريا ليزم جهانغوار و در راس اميريا\_ ليزم امريكا به كمك شيونيزم چين و ديگــر وابسته گان خود می کوشند مانع سازندگی افغانستان و همسایه شمالی اش کشور کبیر

\*\* این دوستی بی شایبه و صاد قانهو خالی از هر گونه ریاو تزویر سیاسی ریشه های بس عمیق و استوار دارد . دولت کبیر شورا ها به اساس پیروی ازرهبری خردمندانهٔ لینن کبیر که برای اولین بار آرمان بدست داشتی قدرت سیاسی کار گران را تحقق بخشید و با به پیروزی رساندن انقلاب کبیر

شورا ها چه معلوماتی دارد ، می خوید :

اکتوبر صلح عادلانه و تامین عدالت واقعی را درمیان ملیت های روسیه آن وقت به عمل آورد از همان آغاز پیروزی سیاست حمایت ازجنبش های دموکراتیك و ضد امپریا لیستی صلح خواهی وعدم مداخله در امور داخلسی کشور های دیگر و کمك به رشد و شكوفایی فرهنگی و اجتماعی کشود های از انسکشاف دور نگهداشته شده رابه عنوان پایه هسای سیاست خارجی کشور شورا ها به پذیرش

ر بتانیا تا اکنون از هیچ کمك و مددی دو راه به ثمر رسائدن این اعداف مضایقه نکرده

عرفت و بر همین اساساززمان جنبش رهایی

بخش مردم افغا نستان عليه امپراطـــودى

کشور کبیر شورا ها نخستین کشوری بود که استرداد آزادی افغا نستان رابه رسمیت شناخت ودر آن زمان که امپریا لیزم جهانی باتهام قوا می کوشید کشور مارا در محاصره

اقتصادی نگه دارد و به این ترتیب از رشدو بالندعي جامعه آزادي خواه ما جلو محيري كند باالمداد بلاعوض خوددرساحات اقتصادي ، فرهنكي واجتماعی از آزادی واقعی کشور ما حمایست

هم چنین در جریان بیش از شعبت سال این کشور با چنان صداقتی در امر نو سازی كشبور ما حصه كرفت و با الخصوص بعداز پیروزی انقلاب ثور و خاصتا مرحله نویسن تکاملی انقلاب چنان ساحه این همکاری های سود مند و با ارزش را گسترش داد که اینك

فردفرد کشور مااز خرد تا بزرگ واز زنتا مرد و پیر و جوان بهاین دوستی میبالندو آنرا

# سصتساله وآزمون شده

به بزرگترین پشتوانه و تکیه گاه نیرومند مردم ما در دفاع از حاکمیت ملی ، استقلال ملی و تمامیت ارضی و آبادی و شگو فانی کشور مبدل دهه پیروز مندانه از بوته آزمایشس گردیده از هیچگونه مساعسدت و همکاری سیاسی ، اقتصادی ، علمی فرهنگی و تخنیکی در برابر مردم ما دریغ نورزیده است از همین جهت است که مردم ، حق دارند سرحد بین افغا نستان و کشور شورا ها را سر حد صلح ، دوستی وهمکاری بنامند و از مساعدت های بیشایبه و بی آلایشانه برادران شنــوروی خویشس با قدر دانی و سپاسگذاری یاد آوری نمایند .

بعد از پیروزی انقلاب نجــات بخشس ثور این ادامه انقلاب کبیر اكتوبر كه به ارادهٔ و حمايت خلق زحمتکشس کشور در تحت رهبری حزب دمو كرا تيك خلق افغا نستان ((پیشس آهنگ طبقه کارگر و تمام زحمتكشان كشور)) توسط افسران دلیر و سر بازان شجاع ما بـــه

پیروزی انجامید و زحمتکشانعذاب ديده و مستضعف ما راه ساختمان جامعهٔ عادلانه نوین فارغ از استثمار فرد از فرد را در پیشس گرفتند كشور بزرك صلح جهان اتحاد جماهیر شوروی سو سیا لیستی م پیروزی انقلا*ب ملی و دمو کرا تی*ك مردم ما را گرامی داشته همبستگی گام لمخود را با انقلاب زخمتکشان

افغا نستان ابراز داشت ، ول\_\_\_ى سازمان جهنمی جا سوسسی ایالات متحدهٔ امریکا (سیا) با رو یکار نمودن صديق ترين چاكر خـــود حفیظ اله امین و باند جنایتکار وی رسیدند و طرح ها و نقشه های شکوهمند ثور را از مسیر اصولی آن به بیراهه سوق دهد به همدستی ارتجاع بين المللي ، هر مونيسزم مرتد چین و نظامیگران پا کستان

و معامله گران مصری سعی نمود تا دوستی و همبستگی عنعندوی و نيم قرنهمردم افغا نستان و اتحاد

شوروی راکه بر اساس اصـول

از آن تاریخ به بعد اتحاد شوروی حسن همجواری ، صلح ، آزادی و همزيستى مسالمت آميز استـوار است خدشه دار سازد و دوستــی ديرينه ما را كه با گذشت چندين بدر آمده است برهم زند ، مگر از آن جاییکه این دوستی صادقانـــه و خالصانه از اعماق قلوب مردم ما و کشور شورا ها منشاء گرفتــه است و در دلهای مردمان هـــردو کشور سخت جای دارد تلاش های مذبو هانه ارتجاع و امپرياليزم بي اثر می ماند و دوستی و همکاری

افغان و شوروی مستحکمتر مــــی

مردم ما و جهانیان شاهـــد آن بودندکه امیریا لیزم جها نخــوار امریکا هر مونیزم مرتد چین ارتجاع منطقه و بین المللی که پیروزی های پیگیر و چشمگیر انقلاب نجـــات بخشس ثور مردم افغا نستان را خار چشم خود می دانند و آنرا زنگ خطر تازه یی . بر مرگ و نابودی ابدی خویشس می شمارند در صدد آن بر آمد ند تا با براه انداختـن توطئه ها و دسیسه های مختلف افغا نستان آزاد ، سر بلند، مستقل و انقلابی را از روی نقشه سیاسی جهان بردارند و انقلاب آزادی بخشس و مردم قهرمان افغا نستان را بـــه شکست و نا بودی بکشانند . ولی مردم آزاده و انقلابی ما بادركماهیت كثيف اين تو طئــه ها و دسايس خاینانه با هو شیاری کامل بـــه سر وقت مردم میهن و انقلاب خود

نحات بخشيدند . در این جا دوستان بین المللی ما آرام نه نشستند و مردم ما را در امر طرد و دفع تجاوزات خارجی و

خاينانهٔ ارتجاع و اميريا ليزم راكه

عليه ميهن ، مردم و انقلاب دورانساز

ما طرح گردیده بود نقشی بسر آب

گر دانیده انقلاب و میهن عزیر

خویشس را از ورطهٔ هلاکت وبربادی

حنگ اعلام ناشدهٔ ارتجاع\_\_\_\_ و كشبور دوست اتحاد شوروى بـــر اساس معاهده دوستى منعقده قوس سال ۱۳۵۷ میان هردو کشــور و عطابق به حكم مادة (٥١) منشور ملل متحد با اعزام قطعات محدود نظامی خود بنا به در خواست حزب و دولت جمهوری دمو کرا تیــــك افغا نستان بيدر نك بياري ما شتافتند و در حساس ترین لحظات

تاریخی رسالت بزرگ انترنا سیو\_ نا لیستی و حسن همجواری خویشس را در برابر مردم و میهن ما اداء

بعد از سقوط مر گبار استبداد امين و سروزي مرحله حديد وتكاملي انقلاب شكوممند ثور ساحة، دوستى و همکاری بین اتحاد شهرووی و افغا نستان ابعاد گسترده تریرا

بخود گرفت و باوجود تبلیغــات خابنانه و يرو ياگند هاي زهر آگين دشمنان هردو کشور این دوستی سنتی و عنعنوی همچنان ادامه دارد و روز بروز محکمتر و استوار تر میگردد . علاوه بر آن مردم ما از مساعدت های اقتصادی و تخنیکی کشور دوست و برادر اتحادشوروی بر خور دار است که بطور مشال تا کنون در حدود (۱۳۰) یــروژه خرد وبزرگ به همکاری بـرادران شوروی در کشور ما ساخته شده است ویا در حال ساختمان میباشد، همچنان هشتاد در صد مساعیدت ا زطرف اتحاد شوروی در تطبیــق

پلان پنج ساله کشور ما صــورت مي گيرد . بهمين ترتيب سالانه هزاران تن از جوانان و نو جوانان افغان به کشور بزرگ و پهنـــاور شورا ها جهت تحصيل اعـــزام میگردند و بعد از کسب دانشس در ساحات مختلف علوم بحيث بهترين و ورزیده ترین ما هران و کـــار

شناسان چیره دست به کشـــور انقلابی خود باز میگردند و درخدمت

میهن ، مردم و انقلاب آزادی بخشی خویشس قرار می گیرند .

اکنون که دست غارتگر و چپاو\_ لگر ارتجاع و امیریالیزم از دامان مطهر مردم و ميهن ما قطع ميگردد

و به همت والای زحمتکشان آزادهٔ ما تحاوزات و مداخلات بیشر مانه ارتجاع و امپریا لیزم عقب زده می شبوند ، زمان آن فرارسیده است که زحمتکشان انقلابی ما درشاهراه ترقی وتکامل گام های وسیعتری بر دارند دو ستان بین المللیما بخصوص برادران شوروی ما نیزدر اجرای این امر بزرگ یعنی طرد و دفع تجاوزات بیشر مانه خارجی و اعمار حامعه عادلانه نوین فارغ از استثمار فرد از فرد مارا تنهـــا نگذاشته تا سرحه پیروزی کامل بر ديو سياه ارتجاع ، هر مونيزم و امپریا لیزم یار و مدد گار ما خواهند بود .

حنانجه ليو نيد بريژنيف منشيي عمومي كميته مركزي جزبكمونست و صدر هیات رئیسه شورای عالی اتحاد جماهیر شوروی سو سیا\_ لستى هنگام اقامت هيات عاليرتبة

حزبی و دولتی جمهوری دموکراتیك افغانستان تحت رياست ببرك كارمل

منشى عمومى كميته مركزي حـــزب د مو كراتيك خلق ا فغا نستان رئیسس شورای انقلابی و صدراعظم جمهو ری دمو کرا تیك افغا نستان در اتحاد شوروی در این مـــورد چنین اظهار داشتند:

((افغا نستان در مبارزه بخاطر جامعه نوین ، در امر دفاع از دست آورد های ا نقلاب خود بعدازاین میتواند بر پشتیبانی مردم شوروی اتكا داشته باشد .))

جای بسی افتخار است کهمردمان آزاده وقهرمان ما در مسارزات عادلانه ضد ا ر تجا عني و ضد امپریا لیستی خویشس و دفع وطرد تجا وزات و مداخلات خارجـــی از حمایت و پشتیبانی دوستان بین\_ المللي خويشس بر خور دار است، از حمایت و پشتیبانی چناندوستا نیکه دفاع از صلح و آزادی ، ترقیی و دمو کراسی دیتانت و همزیستی مسالمت آميز به سويه جهاني شعار روز آن ها را تشکیل می دهد . سر انجام پیروزی از آن خلق

قهرمان ما مى باشد زيرا مبارزات م, دم ما برحق ، راه ما روشين و . دد گار ما می باشد .

ور





سامنجوما (دروسط) دئیس موسسه خلق افریقای جنو ب غرب هنگام شرکت در کنفرانس مربوط به نامیبیا.

رسول يوسفزي

# سوا دو وسالهای دشوارمبارزه

این نهضت که ۱ ۲سال عمر دارد همه عناصر مترقى وميهنيرست نامیسار ا بدون در نظر داشت نژاد و مذهب د رحز بواحد سیاسی گرد آوردها ست

حصول استقلال ملي، ايجاد يك كشهور آزاد ودموكراتيك و تحقــق اصلاحات مترقى درساحات اجتماعي، اقتصادي وكلتورى ازاهداف بزرك این نهضت میباشد.

> افريقا بنام سوايو عرض اندام كرد تامردم نامیبیا را در مبارز ات دشوار شان جهت نبل بیش از پیش اداله کردید . به آزادی ملی وختم سلطه غیرقانونی رژیم اشفالگر افریقای جنوبی رهبری کند .

> > ماهیت غیرانسانی و جنایت کارانه سیستم آپارتاید که مصایب آلام بیشماری به جمع نفوس بومى عايدنمود بهبهترين وجههه توسط این حزب پیشناهنگك جامعه یاپرولتاریای

(۲۵) سال قبل موسسه مردم جنوب غرب افريقا ،تشخيص وبه جهانيان معرفی شد و طبيعت استثمار گرانه ، ظالمانه واختناق آوران

در قال تشدید اختناق تبعیض طلبان افریقای جنوبی علیه اکثریت سیاه پوست و اهالی بومى جنوب غرب افريقابود كهاولين سازمان سیاسی مترقی شاهل کارگران ، زحمتکشان وساير نيرو هاى مترقى ووطنيرست ظهوركرد هرگاه نظری بتاریخ تاسیس ایننهضت بیا \_

فكنيم در مييابيم كه مبارزه آزاديخواهان نامیبیا از دیر زمان به شکلی از اشکال علیه اشغالكران افريقاى جنوبي جريان داشتهاست در (۱۹۵۷) کارگران متعلق به ملیت (اوامبوا) که برای کار دراتحادیهافریقای جنوبی استخدام شده بودند ، کانگرس مردم سر زمین اوامبوا را تحت رهبری (تویاو) که اکنون یك قبر مان ملی نامیبیا محسوب میگر دد تاسیس کردند هنگا میکه (تویاو) تهوسط مقا میات افر بقای حنوبی نسبت مبارزات ضد استعماری خویش از نامیبیا تبعیدشد، کا نگرس سرزمین او امبوا که برای دفاع از حقوق کار گران نامیما کهدر افریقای جنوبی کار میکردند ایجاد شده بود آنها رابرای مبارزه جهت حصول استقلال سرزمین مادری شان تربیه می نمود ،محبوربه توقف فعالیت خود تردید ولی در ظهرف كمتر از يكسال افق همرزم (توياو) يعنى سام نحوما فعاليت كانكرس سر زمين اواميوا

برایانجام بهتر فعالیت های مبارزاتی موسسه سوايو درسال ۱۹٦٠ بعوض سازمان سر زمس او امنوا تاسیس شدو سام نجوما همچنان بعیث رئیسی آن برگزیده شد .

را مجددة شروع كردو آنرا بنام سازمان

سر زمین اوامبوا در مرکز نامیبیا مجددا نام

سازمان آزاديبخش سوايو برخلاف ساير موسسات که در عین زمان در نام بیا شهور

قبیلوی ترجیع میداد . پروگرام این موسسه کهدر نخستین کانگرس غیر قانونی آن در ۱۹۹۲ به تصویب رسید بغوبى كركتر ملى فعاليتهاى سوايو رانشان

كردند ، منافع ملى افريقاييان دابر منافسيع

داد که در آن باتاکید بر ضرورت اتحاد همه نیروهای مترقیووطنپرست ، آن هارا بدون در نظرداشت ملحوظات نژادی ومذهبی دریك حزب واحد سیاسی جمع نمود ٠

در مرام نامه سواپو اهداف عمده آن جنین

حصولاستقلال ملى براى ناميييا، تاسيسيك كشور آزاد و دموكراتيك طبق منافع وبا اشتراك جمع مردم نامیبیا ، تحقق ریفورم های مترقی درساحات احتماعي ، اقتصادي وكلتوري .

سوايو در آغاز فعاليت خود اذ اصل مبارزه صلح آميز براى نيل باستقلال ملى طرفدادى میکرد وبعضی از اعضای آن درقبال ظلم واختناق افریقای جنوبی بر نفوس این قلمرواز قرار كرفتن نامييا تحت قيموميت بين المللي طرفداری میکردند و فعالیت این موسسه در صعنهداخلي متكي برروش عدم تشددواحتجاج علیه غارتگری افریقای جنوبی بر ثروت های ناميبيا وتبعيد ساكنين بومي اين قلمرو بود • کذا این موسسه در تنظیم اعتصاباتو مقاطعه کارگران باکارهایشان بحیث جز مبادزه علیه اشغالگر ان افریقای جنوبی نقش مهمی ایفامی کرد ۱ این اقدامات از یکطرف باعث افزایش نفوذ سواپو دربین توده های وسیع مردم گردید واز سوی دیگر باعث شدتاسوانجام ده سازمان معلى سياسي كه فعاليت جداكانه داشتند باسواپو ملحق اردند ، این پیروذی های قابل ملاحظه سبب شد تاموسسه اتحاد کشورهای افریقایی درسال ۱۹۹۰ ، سواپورا بعيث يكانه نماينده قانوني مردم ناميبيا برسميت بشناسد وموسسه ملل متحد درسال ١٩٧٣، سواپو را بحیث یگانه نماینده قانونی مردم ناميبيا برسميت شناخت .

تغمر تكتبك

در قبال اوضاع متحول جهانی وطرح های امپریالیستی مبنی بر استفاده از ستراتیژی نيو كلئ نيااستي براي تحكيم مواضع قبليخود سواپو ناگزیر شد تاتکتیك خودرا ازمبارزات صلح آميز بامبارزه مسلحانه تبديل نمايد . چه سال های ۱۹۳۰ شاهد آزادی ملی چندین کشور مستقل در تاره افریقا بود که بسیاری ازاين كشور هااستقلال شانرا ازطريق توسل باسلعه بدست آورده بودند . فيصلهسوا بو مبنى بر توسل بهمبارزه مسلحانه همزمان باوقتى بهد که افریقای حنوبی به غار تگری استعه ری خود در نامیبیا توسمه می بخشید وقدرت های اميرياايستى فيصله هاى ملل متحد و شوراى امنیت آن موسسه رادر مورد سواپو سبوتاژ ممكر دند . سام نجوما رهبر سوايو درمورد الله : «در حالمه نقر ويريشاني نفوس بومي نامیا که از هر گونه حقوق مدنی محروم بودند

همجنان ادامه داشت، ما برای مدت طولانی و مکرر از استعمار گران افریقای چنوبی تقاضا حقوق كرديم ولى آن هابه مطالبات مشروع مادرمورد بي تفاوتي نشان دادند بناء مافيصله نموديم تاتحترهبري سوابوجهت نيل باستقلال ملىخويشس بهسلاح متوسل كرديم تادرير تواين فيصله درسال ١٩٦٤ولين مركز تربيه كريلايي باعضویت اعضای سوایو که هوزمان تربیدزیر زمینی را درچندین دولت مستقل افریقایی فرا عرفتند تاسيس شدو در اندك مدت يك كمب بزرك نظامي افريقاي جنوبي توسط عريلاهاي سواپو مورد حمله قرار عرفت وقسمت بزرگ آن از بین رفت، یکسال بعداز تاسیس این مرکز مبارزه مسلحانه از طرف سوا يوطور فاللملاحظ مسترش يافت بطور يكه مناطق شمال غربي نامييا رائيز فرا ترفت واسباب نكراني معافل امير الستى وافريقاي جنوبي را فراهم نمود. در حالیکه حکومت بریتوریا تاکنون جرئت تهموده که موسسه سواپو راکه از پرستیــژ خاص بین المللی بر خودار است ،ممنوعاعلام

کردکه هدف از آن غیر استعماری کردانیدن ناميبيا گفته شده بود در حاليكه غايه واقعى آن تحكيم مواضع رژيم تبعيض طلب افريقاي جنوبی وسلطه آن در نامیبیا بود سواپو طور موفقيت آميزعليهاين پلانمبارزه نمودو باليسى خود رابه توده ها باآنكه حالت نيمه قانوني داشت توضیح میکرد. تحریم شوکت دراسامیله مشورتي تبعيض طلبان افريقاي جنوبي در١٩٧٣ توسط اهالي نامييا و انجام مظاهرات عليه مانور های امپریالیزم باعث گردید که افریقی جنوبی در کوشش های تا**زه خود ناکام** شود . تشكيل اردوى نجاتبخشس ناميبيا درسال ۱۹۷۱ ، از پیروزی های قابل ملاحظه مبارزاتی سواپو محسوب میگردد درسال ۱۹۷۳ سواپو بعيث يكانه نماينده قانوني مردم ناميبياازطرف ملل متحد برسميت شناخته شد واز سال ١٩٧٦ باينطرف حالت ناظر رادر ملل متحد وموسسات اختصاصي آن حفظ كرده است . باید گفت که سقوط امپراتوری پرتگال در

افریقا و تاسیس دول آزاد و مترقی برخرابه

های الهام بخش تشدید مبارزه افریقاییان علیه

استعمار وبقایای آن گردید . کـذا پیروزی

انقلاب ملی و دموکراتیك در کشور همجوار

یعنی انگولا که نتیجه مساعی سه قوه اساسی

انقلابي عصر مدرن نهضت آزاديملي ، سي

نهاید به اختناق شدیدعلیه فعالین حزبی سواپو دست زد • جنانچه بیش از (۵۰۰) نفر از فعالين سوايو تنهاطي سالهاي (١٩٦٧هـ١٩٦٧) دستگیر شدند . عده یی از دستگیر شدگان در پریتوریا معاکمه شد و به حبس های عمری و طولانی معکوم گردیدند .

مبارزات ميهن يرستان نامييا مخصوصابعداز تدوير كانكرس منظم سوايو دراو اخرسالهاى ۱۹۲۹\_۱۹۷۹ در تانزانیا اوج گرفت و طی ابن کانگوس مبارزات سواپو طور عالیارزیابی و تایید شد کانگرسسام نجوما رابعیشرئیس سواپو تاييد مجدد نمودند .

مانور های جدید تبعیض طلبان افریقای چنوبی:

حکومت افریقای جنوبی در قبال رشدمداوم مبارزات آزاديخوايي مردم ناميبيا وفشارافكار عامة بين المللي مجبور شد تادر سالهاي١٩٧٠ دست به مانور سیاسی تازه بزنددرینمانور افريقاى جنوبى يك پروعرام انتخاباتي رامعرابي شماره ۱۸

سوسياليستى جهاني وطبقه كاركر بين المللي بود ،برای مردم نامیبیا درمبارزات شانعلیه مقامات افريقاى جنوبى ازاهميت خاصى برخوردار

تصویب فیصله نامه (۳۸۰) شورای امنیت شدند . ملل متحد در سال ۱۹۷٦ که از مطالبات عهده سواپو حمایت میکرد پیروزی بزرگ دیگر برای سواپو است ، این فیصله نامه عدم ادامه اشغال غير قانوني ناميبيا را توسط عساکر افریقای جنوبی ، شناسایی از تمامیت ارضى نامييا ، نكوهش باليسى افريقاي جنوبي اهالی جمیع محبوسین سیاسی و الغای همه قوانين اختناق آور رادر نامييا تقاضا كرد -

٢١دسمبر١٩٧٨، آخرين وقت توسط ملل متعد براى تطبيق فيصله نامه مسلكودبود که افریقای چنوبی از تعقق آن سرباز زد سوایو در قبال انکار افریقای جنوبی تطدق فيصله هاى ملل متحد راجع به ناميبيا مبارز ات خودرا توام با براه انداختن مارش ها واعتصابات شدت بخشيدونيروهاي دموكراتيك و موسیالیستی در سراسر جهان طرفداری نهایندگان پنج کشور غربی یعنی امریکا ،

انگلستان ، فرانسه ، جمهوریت اتعادی المان وكانادا درقبال تشديد مبارزات سوابوبه فكر از دست رفتن منافع انحصاری شان در جنوب غير افريقا افتادئد واز اين رهكدر نكران

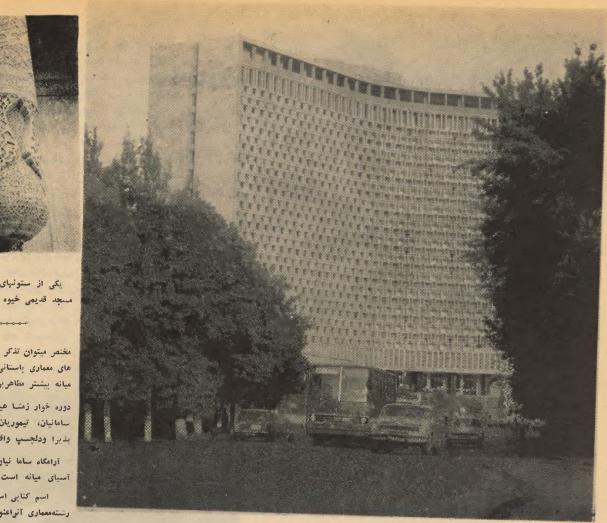
بدون شك سواپوطی (۲۰) سال مبارزات دشوار خود برای آزادی نامیبیا به پیروزیهای قائل ملاحظه نايل شده واين مبارزات جزمبارزه آزاد یخوایی ملی افریقا است که خود نیرو تازه به پروسه انقلابی جهانی محسوب مگردد. زنان درنهضت سوابو:

يكىاز وجوه بر جسته نهضت سوايو اشتراك وسيع زنان درين نهضت ميياشد - تدويو اولین کانگرس شورای زنان سواپو در انگولا یکی از کشور های جبهه مقدم، حادثه مهمی در تاریخ مبارزه برای آزادی نامیبیا محسوب میگردد • درین کانگرس به تفصیل از مصایب وآلام مردم ناميبيا تحت تسلط خيون آشام افریقای جنوبی وپیروزی های سیاسی سواپو صعبت شد .

سام نجوما رئیس سواپو در هنگام افتتاح خود را از مبارزات مردم نامیبیا ابراز کردند کانگرس شودای زنان سواپو در مورد نقش بقیه در صفحه ۵۲



افریقای امروز درپرتــو پروسه انقلابی میرزمد، میآموزد و مصروف اعمارجامعه نوین است. عکس های ذیل صنحه یی از پهلوهای مغتلف حيات اجتماعي افراد اين كشور راتشكيل ميدهد .



هوتل سي طبقه يي تاشكند كه طي سالهاي اخير به سبك معماري پذيرند؛ اعمار شده است .

# نگرشی بر معدودهٔ از آثار مدنیت معماری

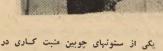
### آسیای میانه در در ازای سالها و قرون مختلف

در شهر تا شکند پایتخت ازبکستان نیزآثار تاریخی ودیدنی زیادی وجود دارد که بر علاوه مظاهر عصری و مترقی اینسر زمین ، بقایای ساختمان های قدیمی، مانند مدرسه کوکیلداش (قرون وسطى ) مدرسه بارك خان و دهها مواضعديگر بر عظمت این شمهر افزوده است. لذا بصورت



یك حمام ازبكی كه به سبك قديم در تاشكند اعمار وساخته شده است . مدرسة كوكيلداش واقع تاشكند .

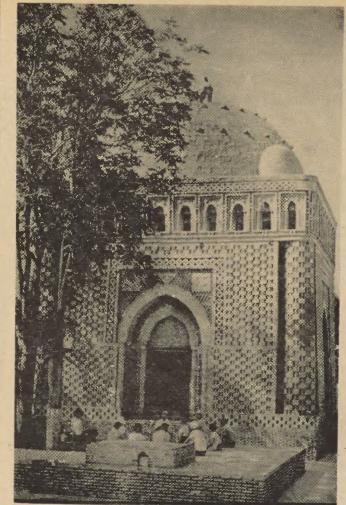




مختص میتوان تذکر داد که آثار تاریخی ونمونه های معماری باستانی درشهرهای مختلف آسیای میانه بیشتر مظاهر برجسته از مدنیتهای قدیمی دوره خوار زمشا هیان،سغدیان ، با ختر یان سامانیان، تیموریان وغیرهاستوبرای هربیننده پذیرا ودلچسپ واقع می شود .

آرامگاه ساما نیان ـ زمرد هنر معمـادی آسیای میانه است :

اسم کتابی است که «بولاتوف» دکتــور رشتهمهمارى آنواعنوان اثرخودقرارداده وبعيث یك منبع تعقیقی برای اهل خبرت و دانش، خاصتا برای سیاحان و خسارجیانیکه به ازبکستان شوروی میایند و آثار تاریخی شهر های مختلف آسیای میانه را دیدن می کنند، بسیار سود مند بوده و معلو مات جامعی رادو موارد آثار معماری باستان بخصو ص درعها سامانیان ارائه میدارد. این کتاب توسط ادارهٔ انتشارات «غفور غلام» با قطع و مواد پرمایه طبع گردیده است و ادارهٔ مذکور بعیث یك



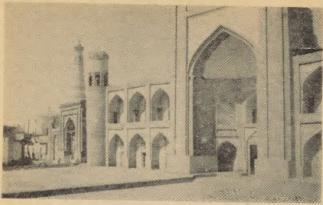
مقبرة اسماعيل ساماني يكي الزحكمرانان سلالة سامانيان بلخ واقع بخارا كه به «زورد آسیای میانه «شهرت دارد· طرح وساختمان داخلی و خارجی این آرامگاه با تنبدو منبت کاری دروازهٔ چوبین آن برای بینندگان و تازه واردان بسیار جالب است .

تاسیس خود در سال ۱۹۵۷ به اسم «غفور میانه و ازبکستان را منتشر نموده و مینماید غلام» شاعرو آكادميسين بر جسته ازبك و كه تير اژ كلى آنهمه نشريات به پنج ميليون دارندة جايزة لنين مسمى گرديده است كه از بدو آغاز کار های طباعتی خود به طبعو انتشار اسناد منتشره مطبوعات ازبکستان بخو بسی آثار ادبی و تاریخی و ترجمه و کتب متعددبه کزارش داده است . السنه مختلف خدمات ارزئده مطبوعاتي راانجام داده که نشر کتاب «آرامگاه سامانیان ـزمردهنر حفاظت از آثار تاریخی و فرهنگی ازبکستان در معماری آسیای میانه است » یکی از نمونه های بارز کار های مسلکی آن موسسه به حساب میتواند زفت. بر علاوه کتاب «آرامگاه سامانیان تاریخی در تعلق مردم » بحیث «تفسیر یسك زمرد هنر معمادی آسیای میانه است «نشرات معلو ماتی دیگر نیز جهت استفاده سیاحان تخصيص داده شده ورقتافوقتا طبع شده وميشود ميراث فرهنكي بزرك ملل كشور شورا ها به چنانچه ادارات طبع و نشر ازبکستان طهی اتکای قانو ن اساسی آن سر زمین پهناور، نزدیکتر ین سالهای آینده بیش از صد آلبوم بادی چنین نوشته است که : رنگی، نشریات اطلاعاتی ، اوراق ر هنمایی و مجموعه های پستکارد های حاوی مناظر قشنگ

موسسه چاپ و نشر کتب ادبی و هنری بعداز ا هربوط به ادوار کهن ، معا صر و جدید آسیای نسخه بالغ مي حردد • چنا نچه اين حقيقترا

«فيض الله نار خواجه يف» صدر انجمسن شماره (۳-۱۷۳) مورخ سال ۱۹۷۷ مجله «از بکستان شوروی امروز »تحت عنوان «آثار حقیقت » ضمن ارائه مطالب معلو ماتی در باره مراقبت حزب کمو نست و دولت شوروی از

لطفاورق بزنيد



مينارهٔ اسلام خواجه (سمت چپ) ومدرسه قلی مواد در خووه ٠



خيوه : آثار شكوهمندمسلهانان آسياى ميانه كه مطالعه تاريخ آن براى اهل تعقيق آموزنده أست

«در جمهودی ما (مقصد آن ازبکستان است) دوبل ودر سال ۱۹۷۲ تقریبا دو میلیون روبل تاریخی کشور بوجود آمد، بر پایه آن شبکه که بیش ازسه میلیون نفردرصفوف آن اند نیز در امر به حساب آوری ، حفاظت و تبلیغ فرهنگ و دانش حدود و ثغور رانمی شناسدو برای حفاظت و احیای آثارباستانی وجوههنگفتی نقشه پنجساله (۱۹۷۱–۱۹۷۰) در جمهوری مابرای امور مرمتی آثار مذکور (۱۵۷) میلیون

بسال ۱۹۷۰ ساز مان دولتی حفاظت از آژار خرج شده است ۰» تا اینجا هر آنچه گفته آمد ، شمهٔ بود از وسيع ادارات مشتغل بمو ضوعات تحقيق، احيا مظاهر تمدن پذيرنده ايكه حتى محققان وباـ ومرمت آثار گذشته و ایجاد آثار و پیکره هاو ستانشناسان شرق و غرب در جهان معاصرما مجموعه های یکپارچه معا صر بوجود آمده بدان عقیده خلل ناپذیری پیداکرده اند واین انجمن حفظ آثار تاریخی و فرهنگی ازبکستان خود نشانه ایست از علایق بیشایبه جهانبینی

ومراودات انتر نا سيو نا لستى ، به نعو يكه میراث فرهنگی و دیعه بزرگی میشهد، هر ساله همه نمود دار های آن به دنیای کلتورو ثقافت انسانانی تعلق می گیرد که عمر گرانمایـــه به مصرف میر سد . تنها طی سا لهای نهمین شانوا دو داه عظمت انسانی صرف کرده اند.

طرف چپ بالا : گوشه أز مدرسة الله قلى خان واقع خيوه .



منظرهٔ از ادیرهٔ «شاه زنده» در سمرقند



بخارا : قسمتی از قبهٔ مینار قلیان یاکلیان که سبك معماری آن، هنرابنیه سازی مسلمین رابخوبی نمایانگر است .



تاشکند : کافی «گنبد های آبی» .



# چه کسانی در پی بهرهبرداری ازوضع نابسامان ومتشنج حوزه خليج اندا

يرو کرامي که از جانب ليو نيد بـريژنف منشى عمومي كميته مركزي حزب كمو نست اتعاد شوروی و صدر هیات رئیسه شورای عالى اتحاد جهاهير شوروي بمقصد عسادي شدن اوضاع در حوزه خلیج هنگام سفر وی به هندوستان به پار لمان آن کشبور ادائه مردید با علاقه و پشتیبانی خاص افکار عامه جهان مواجه کردید. باید متذکر شد ک واکنش های متفاوت در مقابل آن نشانداده شده عده یی آثرا جهت حل بحرائی تزین اوضاع كنوني حوزه خليج ابتكار بس نافع و سودمند خوانده اند .

عدة پی دیگر بااین ابتکار اتحاد شوروی وادار کردیده اند تادر باره آنچه که چه چیز مواجه به خطر است با جدیت فکــــــر کنند.

منطقه دريغ نورزيده اند با پياده شدن جانشینان امریکایی شان در منطقه درزمانی که پدر سلطانفعلیعمان تما شای تلویزیون وسينما را مردود مي شمرد و تبادله دربازار های کشور های عربی تنها بواسطه سکه های

فلزی صورت می گرفت زیرا بانکنو تها هیج اعتبار نداشتند ودر سالهاى هفتاد فت باعث پترو دالر وپترو دالر موجب رشد اقتصادی دید . یك فسل فعال ، تعصیل كرده و وطنيرست كه يا انكشافاتيي قرينه اقتصادي وساختمان مطلق اجتماعي آشتي نا پذير اند بهیان آمد آنها با فرمانبرداری مداوم استعمار نوین غرب چون شاه سابق ایران که ادعای ثاندارم حوزه خليج رامينمودوميخواست تعقيب سياست خود خواهانه خود را مداوم مرداند سخت مخالف بودند • فقط بعداز سقوط شاه در ایران بودکه تمامی پلانهای شوم وفعالیت های مغفی قصر سفید در جهت به مغاطره



شرح تصویر : طیارات جا سوسی ایالات متحده امریکا که مجهز با سیستم اکتشافی هوایی اواکس می باشند دیده می شوند.

طوریکه همه آگاه اند هیچ تشنجی درهیچ موشه جهان به این سر عت خطر ناکترین حالتي راكه همين اكنون درين منطقه بخود مرفته بوجود نيامده است عوامل اصلى ايسن همه کشید کی های کنونی حوزه مذکورروش دشمنانه اميريا ليزم در جهتمخالف تحولات سيا سي و اجتماعي در منطقه و تــــرس انعصارات غربی به خاطسر از دست دادن كنترول شان برمناطق نفت خيزاين منطقه مي

باید خاطر نشان نمود که استعمار گران اساسی ذیل می باشد . انگلیسی در زمان سلطه شان بر منطقه از هیچگونه سعی و تلاش مندبوحانه شان در جهت جلو گیری از هرنو ع پیشرفت و ترقی

انداختن امنیت و آرامشحوزه خلیج بجهانیان **آشکار گردید . باید گفت که مقامات امریکایی** قبل از سقوط شاه در ایران و تحسولات افغانستان (يعنى درسال ١٩٧٧ بدينسو) يك سلسله اماده کی هایی را جهست ارسال عساكر شان به مناطق نفت خيز خليج در صورت ضرورت روی دست عرفته بودندواز همین طرحها بودکه موجودیت فعلی نظا می الات متحده امریکا در حوزه خلیج پارس بمیان آمد. واین موجودیت دارای سه جـز

نخست کزمه دایمی دریایی این آبها توسط نیرو های بحریکه مشتمل بر شصت کشتی بحری دیگر کشور های غربی با سه

دوم نیرو ی سریع در خود ایالات متحده امریکا که تعداد آن قرار راپور های منتشره مطبوعات ایالات متحده امریکا بالغ بر سیصد عزار میر سد ، مگر تعداد تفنگداران دریایی آن که به (۱۸۰۰) نفر میرسد نسبتا کماست وهمیشس آماده اعزام بهر نقطه جهان (ک احساس ضرو رت به عملیا ت مسلحانهشان شود۰) توسط طیارات قوای بحری آن کشور مي باشند و قرار است اين نيرو هم تقويت بیشتر یابد . جزء سوم موجودیت نظامی ایالات متحده در حوزه خلیج عبارت از تمرکز هـر چـه بيشتـر قـو ا ي نظـا مي ابالات متحده در جزیرهٔ دیگوگار سیا مسی-باشد این تخته خیز بزرگ قوای هوایی و قوای بحری پنتا محون در میاه مارچ سال مخشته بحيث يك مركز عمليا تي نظامسي بنتا خون اعلام محردید و اولین طیاره (بی ۲-۵) حامل بمب اتمی قبلا درین جزیره فرود آمده بود . در مورد تحت البحرى ها ي هستوی باید گفت که از مدتها ست کهآنها

از تسبیلات مخصوص بندری که برای آنهادر بنادر جريزه مذكور فراهم محرديده بسود استفاده می نهایند . باید یادآور شد که ازین جزیره به حوزه خلیج پارس بحرین و عمان يعنى جاهاييكه تاسيسات نظامي ايالات متعده امریکا در آنها بنا یافته ویادر حال اعمار الد و به سیستم اکتشا فی هوایسی (اواکس) در عربستان سعودی که پنتا گون راقادر خواهد ساخت تا تمام حوزه خليجرا تحت نظرش داشته باشد . هدف اصلی ایالات متحده امریکا از یشهمه تلاشهای مذبوحانهآن تاسيس كنترول مستقيم نظه مي آن برمنطقه ايجاد ماشين نظامي جهت مداخله بيشسردر امور داخلی کشور های منطقه و جلو عیری ازفعالیت های تهامی جنبش های آزادی بغش ملی مردمان این کشور ها .

در دو کتورین جیمی کار تر رئیس جمهور اسبق ایالات متحدهامریکا که در جنوریسال (۱۹۸۰) اعلام کردیده آمده است که: «هر جهت بدست آوردن کنترول بر حوزه خلیج

كثبتى طياره بردار ايالات متحده امريكا مى پارس صورت كيرد تغطى صريح عليه منافع حياتي ايالات متحده امريكا تلقى خواهد شدو ایالات متحده جهت دفع آن بهر وسیله ممکن حتى استفاده از قوه نظامي دست خواهيد

هدف اصلی ایالات متحده امریکا ازاین اعلامیه اشاره به مداخله خیالی اتحادشوروی درحوزه خلیج پارس می باشد در حالیک مفكوره هاى استادانه كه طرح فوق الذكررا تصویب نموده اند هم نمی توانند شواهدی ازچنین یك تهدیدی را در خلیج پارس بيابند . واين جعليات ايالات متعدم را يك بار دیگر لیونید بریژنف منشی عمومی کمیته مرکزی حزب کمو نست و صدر هیات رئیسه شورای عالی اتحادجماهیر شوروی طیبیانیهای که دریارلمان هند ایراد نمودردکرد. وی در بیانیه اش در ینمورد اظهار داشت : «ما برخلاف دو كتورين تجاوز كارائه اميريا ليست هادر مورد خلیج فارس مطابق به خواست كشبور هاى حوزه يكدوكتورين صلحو امنيت داریم ،لیو نید بریژ نف درمورد پروگرام مطروحه اتحاد شوروى جهت استقرار صلعو امنیت بایدار در حوزه خلیج چنین اظهار داشت : دمایه ایالات متحده امریکا ، دیگر قدرتهای غربی ، چین ،جاپان و تمامی کشور هاسکه در شهورد از خود علاقمندی نشان مدهند پیشنهاد می نماییم که باید در مورد تعهدات آتی به توافق متقابل برسند »

عدم تاسیس تا سیسات نظا می کشور های خارجی در حوزه خلیج فارس وجزایس همجوار آن، جابجا ننمودن سالاح ها ي هستوی و دیگر سلا حهای مغرب جمعی دو م خليج عدم استعمال قوه و تهديد ب

استعمال قوه در مقابل کشور های منطقه خلیج ،عدم مداخله در امور داخلی آنها، احتراب به موقف فعلى كشور هاي حوز مخليج (موقف بيطرفي شان )،عدم ادخال آنها در عرویهای نظا می که نیرو های هستوی جو آنهاست ، احترام به حق مستقل کشورهای این منطقه بر منابع طبیعی شان ، علم ایجاد موانع و یا تهدید در جهت تجارت نورمال این کشور هایا کشبور های دیگر جهانو نوع کوششی که توسط هر قدرت خارجسی استفاده از راه های بحری که کشور های بقیه در صفحه ۵۳

# نگرشی بهسینمای شوروی این سینمای انسانی

کهاز آن میان ساز ند گان فلم بر نبر دبر ای اتحاد مجدد او کر این وروسیه تکیه کر دند. کار خر دانی ستایشی ير انگيز ساو چنگيوا استكارا هم از دوژنگو و هم از پودو فسیکس متاثر است کر چه او نیز روش فردی مشخص خودرا داراست مبارزه خليق اوكراين علیه زمین داران لهستا نی آرزوی دیریس آن هابرای دوستی بامردم روسیه وعشق آنهابه آزادی در تصاویر شیوای شاعرانه ترسیمشده است واليع عظيم تاريخي به تفصيل به نمایش در می آیدفلم همچنین سرنوشت قهر مان انقلابی سینمای شوروی در سال های دهه سی در حوزهٔ فلمهای انقلابی تاریخی به موفقیت های قابل ملاحظه ای دست یافت فلم جایایف محصول سال (۱۹۳۲) شاهکار برادران سرگی وكتوركي واسيلف بابو جكين رادر نقش اصلي نشان می دهد این فلم تابلوی روشن و پویای شگرفی از روحیه ملی روس در زمان جنگ داخلی نشان میدهد تصویر ساز فرد روسی بادرايتي استكهبهانكيزه انقلاب ابعادتاريخي

چند فلم برجسته دیگر مانند تریابوژی سه بخشی ماکسیم (۱۹۳۰ ۱۹۳۷ ۱۹۳۹ ۱۹۳۹ ساخته كوزينتيسف وتروبر كفلم ماازكرونشتات هستيم (١٩٣٦) ازدزيكان نماينده با لــــك (۱۹۳۷) از خی ویتسرو زارخی نیز در آئـار تاریخی قراد دارد و تحلیل عمیقی از مبارزه طبقاتي ادايهمي كنند يوريسس مشيجو كين وماكسيم شتراوخ در فلم های انقلابی تاریخی ومیخائیل رموسرعي يوتكهويج پيكرهاي عالى وانساني از لئین ترسیم مینمایندلئین دراکتبر (۱۹۳۷) اثر میخاییل رم فعالیت های لنین رادر خلال مهم ترین وحساس ترین مرحلهٔ انقلاب نشان میدهد از زمان باز مست از فنلاند تانطق تاریخی اودر گنگرمدوم شوراهای اینفلم کهلنس سیمای مرکزی آن است هم سر نوشت افرادو هم حوادث اصلى اكتبرراكه نقطه عطفى درتاريخ انقلاب هستند وبه نمایش می گذارد .

فلممردي باتفنگ (۱۹۳۸) ساخته يوتكهويج بــه معرفی سیمای یــك دهقان روسی یعنی شادرین سرباز می پردازد او که در زمان قیام به بترواره دوارد میشود در نتیجه دیدار و مفتكوى بالنين باانقلاب هما آوام محردد لنين تنها در چند یلان از فلم ظاهر می محردد اما این صعنه ها اعميت حياتي درسر نوشت تمام

شخصيتهاي فلمداراهستند شجوكين وشتراوخ درتدارك انجام وظيفه بي نهايت دسوار و ير\_ مسووليت ايفاي نقشس لنين مصايب عظمي متحمل شدند مطالعه دقيق وموشكافانهي ريخت چهرهٔ طراحی حرکت ها، لعن صدا فلمهای صامت، عکس ها، صد اهای ضبط شده، طرح هاو نقاشي هاو خاطرات معاصرين لنين مدت

انگیزه عمده تابه مضامین جنگی روی آورد گرچه تــو لــيــد بــر خــى فــلـم هـا ي تاریخی وانقلابی نیز ادامه یافت ، طبیعی است که سوژه های جنگی ومیهنی درایسن فلم ها غالب بود سیماهای رهبران نظامی بزرك تخذشته مائند فلم مارشال كوتوز وف ادميرال ناخيموف وقهرمانان حنكك داخلي مانند

ادوارد تیسه که مسوول فلم برداری تمام صعنه خارجي فلم بود تصاوير درخشان مانداكار وموثری از دشت های پهناور وتهدید کننده روسیه عرضه کردک ه همگی علیه مها جمین تاتاراسلعه بر گرفته بودند صحنه های فتح قازان روحيه خوش بيني وحرارت مردمي راالقا مي كند در سال ١٩٤٤ وقتى اولين قسمت فلم كامل شده بود مفهوم نيازبه يك دولت نيرومنه موضوعی معاصر کسب می کرد نبرد ایوان بادشمنان داخلي كشبور بانواختي كاملا متفاوت فلم برداری شده است اندری موسکوین که تمام صحنه های داخلی را فلم برداری می کرد زوایای تیره و گرفته کاخ را باسقف های اطاق نمای کو تاهشان نشان داد ۰ سایه های غریب بر تابیده از مشعلها، پیه سوزو شمعهاچشمان عظیم عقاب آلودشمایل های بیزانتی، و تلا \_ لومتنوب ابریشم ها و خزهای لباس ها



السينا كروينوا هنر پيشه موفق شودوى

هاوقت گرفت گروه بزرعی از مشاورین فنی هنريشه عا هنر مندان محريم ، مهندسين ودستیاران صدا درزیر سرپرستی کارگردانان فلم به همکاری پرداختند هدف اصلی هردو بازیگر تحلیل ماهیت شخصیت لنین از خلال آثار ،نامه ها ورویداد های زندگیش بود به واسطهومطالعه آموزش هاوجهان بينىلنين بودكه آنها توانستند ماهیت شخصیت اورا در یابند وعظمت تاریخی او را درك كنند .

جنگ بزرگ میمنی ۱۹۶۱ - ۱۹۶۰ :-سينماى شوروى خلال اين سال عاى دلهره

که ته فسکی و پارخومنکووسوخه باتور دبه دوی تزار واشراف ، افسون خیره کننده ای دارند پرده آمدند این چهره هاسنت فداکاری جان محنه غم انگیز تابوت اناستازیا همسر تزاد بازانه در راه سر زمین مادری ، ارزش های که ستاریتسکا یا مسمومش کرده و صحنه قهرمانانه وایمان بهشکست نابذیری مردمی شوم بیماری ایوان جایی که اشراف کینهجویو که برای استقلال وآزادی می جنگیدند را برای کرد بستوش مرگ او را انتظار می کشند آند گان به ارث گذاشتند

ایز شیتین شاهکار فناناپذیر خودایوان مغوف وسیله تیسه فلم بردادی شده گروه های مردم (۱۹٤٣) - (۱۹٤٦) را ساخت چارلی چاپلین دسته جمعی پیش می آیند تااز تزار که بهنفع توصيف كرده است .

آگنده از وحشت وناآمنی است اولین قسمت ا یوان مخوف :دراین سال های دشوار بود که فلم با صحته پر جمیعتی بایان میگیرد که به آن را بهتر بن قلم تاریخی همه دوران ها الکساند روفسك کناره گیری کرده بخواهند نادو باره به تحت باز گردد. ناتمام



چند صحنه ازیك فلم معروف اتحادشوروی

# : जिं। विज्ञां मुर्गावासी मं

# : वयां गिर्माणीय गिर्माण अव

# كندوهاو رنبورها

دا ستا ن کو تاه (( کندوهاوزنبور ها )) که در اصل با عنوان

((کندو دار )) به نگا رش آمده و به وسیله کا ظم انصاری به دری بر

کر دا ن شد ه ۱ ست با مقدار ی تز ئید و تصرف بر گزید ه شدهو

نمونه بسیا ر جا لبی از اد بیا ت چکی میبا شد در دا ستا نها ی چکی

وخا صتاً آن قصه هایی کسه در سا ل ها ی بعد از جنگ دوم سه

نگا رش آمده ۱ ست وحشیگری هاوبیر حمی ها ی اساس ها ی نا زی

از یکسو و هیهن پر ستی مردمان کشور ها ی در چنگ ناز پسهافتیده

از سو ی د یگر به خو بی تصویرشده ۱ ست که کندو ها و زنبورها

((یان دردا)) نویسنده این داستان کهاز نویسندگان معاصر میباشد بیشتر

قصه های کوتاه خود که تعداد آن به عبد ها میر سد میکو شید منا ظری

ازجنگ را به عنسوان سوژه بسرگزیند و باخلسق وارا ئسه تیب

((ها و ليك )) مدير مكتب كـــه

كلاه بو ريا يي با لبه پهن به سر

دا شت درمیا ن د سته مترا کے

درو گر در آن مو قع یعنی پیش از

چاشت از مزارع به طرف خا نسه

های جا لب وزنده قهر ها نا نخودرا جاویدا ن بدارد .

از بو ته ما ی کلها ی شکفته یی

كه سه سمت باغ را احاطه كرده

بود را یحهٔ شیر ین تا بستا نی هوا

را عطر آلو که میسا خت ، سیل

یا یا ن نا پذیر زنبو را ن عسل

از سو را خما ی کندو ها ی

رنگارنگ که در قسمت آ فتاب رخ

خا نه قرار دا شبت بیرو ن میا مد

درفضا ی آبی گستر ده میشدودو

باره در مسیر ها ی دایره شکـــل

پیو سته یی به کند و ها یی که

ماشکل های ستاره و قلب وبرگ

علا مت گذاری شد ه بود با ز

شما را به مطا لعه این دا ستانجا لب دعو ت میدا ریم .

الناهفة ازادبات على

مكتب از چهل سال پيش به آن آشنا یی دا شت مختل شد ه بود. پیر مرد زیاد تعجب نکرد زیدرا سته جوانی راکه در خانه خود پذیر ـ فته بود روز پیش به وی گفتــه بودند که حاد نه یی رو ی خواهد داد: چند روز بود که مو تر های خاکستری رنگی در اطراف آن نا حبه میکشتند وا غلب به علیل اسرار آمیزی در چها ر را هی ها

سهدوست جوان پیر مرد تمام پنهان شده بودند.

چا ره یی ندا شت ، مخا بر ه

های خود مید و یدند ، آهنگ آرام وعادی زند کی روستا که مد یــر تو قف میکردند و در پورا ن به

میگر فتند . شب گذشته بکس ها و صندو قهارا به جنگل برده و فقط یك بكس زرد كو چك را بجا كذا شته و خود نيز دررا كشود و آهسته گفت:

بهانه تر میم ما شین مو تر پیا ده

می شدند و جاده ها را زیر نظـر

اینك پیر مرد که کار مخا بر ه های سری راعلیه آلمان نا زی ممکاری دا شت خسته عقب کندو ها نشسته و خود را در میا ن کمندی ميديد كه هر لحظه احتما لكشيدن وبسته شدن آن میر فت ، اما بسیا ر بد انجا م میگر فت وازآن سو پيو سته فر ياد ميز د نــــد: ((تکرار کن، تکرار کن!))

پیشا نی بلند آموز گار سا \_ لخورد ه که قطرا ت عرق بر آن نشسته بود نا کها ن چین خورد ، از میا ن جنگل ستو ن عسا کر دشمن بیرو ن آمد و مزار ع گندم دور نشد ه را لگد ما ل کرد و به سوی دهکد ه روا ن گشت ، این عسا کر شکا ر چیا ن ۱ نسان بودند كه كر چه با صيد خود فا صله زياد داشتند منظره تهد ید آوری را به وجود ميا وردند ، از خلا ل فر ياد های د خترا نی که از کشت زارها به سو ی دهکده میدو یدند کلما ت (( ألمانها ، آلمانها ميا يند ! )) پیو سته آ شکا ر تر به گو شمیر۔

مدره مكتب باخود نجوا كرد: ((باید اقدام فو ری به عمل آورد! )) وبه پشت كندوها شتافت

\_خطر نزدیك میشود ، از عقب خانه به طر ف جنگل بدوید! جوا ن تلگرافی بید رنگ از کلبه بيرو ن آمد و شتا با ن گفت :

اسبا بها را جمع کنید ، مسن خواهم گر یخت!

لبخند ی حا کی از بی قید ی و بی اعتنا یی بر لبا نش نقش بسته بود به طر ف بو ته ما ی کنار\_ جوی دو ید و با چا بکی و نر می به آنسوی پشته پرید. زنبو را ن کنا ر بو ته های گـــل الستا ده بود و با حشما ن سا \_ لخورده و دور بین خود به کشتزار های غرق در آفتا ب یشت د مکده مینگر یست ، جنبش و حر کتی را که در مزارع گند م مید ید بادرو گری و خر من کو بی ار تبا طسی ندا شت ، آ سبها و خر من کو بها به سوی دهکده میشتا فتند وزنان

هاولیك به درو ن کلبه ر فت ورویمیز کو چکی بکس زرد را با دستگاه مخا بره دید که پا یه های آن مه ميز محكم شد ه بود ، پير مرد پیچ ها را با ز کرد و تما م وسایل را در بکس گذا شت و آنرا بست ، آنگا ه د یواره عقب یکی از کندو ها را بر دا شت و بکس را در آ ن مخفی کرد ، با و جود تمام مخاطراتی که درپیش بود تبسمی رضایت آمیز روی لبا نشس نشست ونگاه دقیقی به اطراف کند و افگند تا کو چکتر ین مد ر کسی له حای نما ند ه با شد .

صدای فی سه مر می از نزد یك خاليگاه كندو به گوش رسيدمدير مكتب نا گز ار بود بر ا عصا بخسود مسلطشود تادست ویای خود را کم نکند و کار را به ۱ نجام

دیوا ره عقب کند و را محکم کرد، شیشه الکین را باز نمود ، سیم آنتن را کلوله ساخت و بی آنکه تار های عنکبوت تینده شــــد ه گوشه د يوار را بگسلد ، آنـرا عقب یکی از چو ب بست ها مخفی ساخت ، از مد تی پیش فکر کرده بودکه در صور ت و قوع خطر چه با ید بکند و اینك تما م كار ها رابا چنان دقتی انجام داد کے کو۔ چکترین اثری بجای نماند.

اما احسا سن میکرد که چگو نه قوا یش رو به سستی میرود ، در آن شبها که بیدار میما ند ومیاند \_ شد بدون احساس تر س پیش بینی میکرد که چه حوا د ثی ممکن است روی د هد، همیشه اطمینا ن داشت که با خو نسس دی و آرا مش كا مل از د شمن ا ستقبا ل خوا هد کرد، هنگا میکه آن سه جوان به تصور اینکه این دهکد ه دو رافتاده جای امنی برای ا ختفای آنها ست روی با م خا نه به خوا ب عمیقی فرو مير فتند ، ها و ليك به جاى آنهادرپشت كندو، عقب دستگاه بى سیم مرا قبت میکرد و کتا ب ((تا ریخ ملت چك )) را ور قمیزد. او با رو شن بینی مرد ی سا -لخورده خو ب ميدا نست و قتىي این سه جوا ن را به خا نه خــود قبول کرد چه خطرا تی در را هش قرا رگر فت ، اگر د شمن تصادفا هنگام عبور از این نا حیه به دهکد ه میا مد چیزی را پیدا نمیکرد ، اما ۱ اگر تا گها ت با اطلاع د قیق یکرا۔ ست به سو ی خا نه او میا مد

در این صور ت او مجبور بـــو د تا جا ن در بد ن دا شت مقاو مت کندو ردیا ی آنها را به د شمن نشان ندهد ، این فکر ما نع آ ن شده بود که ها و لیك علیرغــم تمام د ستور ها و اعلا میه هـــا وتفنگ خودرا تحویل دهد.

اما ما شنبد ن صدای سهمر می ایکه در نزد یك كلبه به گوش رسيد و ظا هرا فقط يك هـد ف داشت وضع به کلی عو ضی شد، وقتی ها و لیك در ب كلبه را د ر عقب خود سبت متوحه شد كــه چگو نه د ستا پش میلر زد ،هنگا میکه به سمت بوته های تو تزمینی

به جا یی که فرا ری به پشته دیگر پریده بود ، میرفت نا کها نسا لهای دراز عمرش بر شا نه های او سنگيني كرد .

در حالیکه شا خه ها ی درختان را از هم با ز میکرد ، میکو شید خود را قا نع سازد که صدای فیسر مرمى ها فقط اخطا رى بود ه و صداى فیرهای متواتر ی که گوشهای او آشکا را تشخیص داده تنها دردرون اوطنین ا فکند ه ا ست .

در نیمه را ه باغ و بیشه یی که در آن سوی آن قرار دا شت بر روی چمنی که در هنگا م بهار علفها ی زرد رنگ رو بید ه بود

جوانی که میخوا ست جا ن خود را نجا ت د هد برو ی ا فتاده و چهره اش در علفها پنها ن بود ، شکا ر چیان مد تها در ۱ بسن قسمت چمن کمین کرده بودند تا راهفرار او را قطع کنند .

يير مرد چشمها را بست ، اوبه منظره مر ک عاد ت دا شبت ۱ ما مركى كه به دهكد ه ميا مد و ب عنوا ن دو ست به خا نه سا لخو\_ رد گان میر فت ، اما او امروز مرگ را برای نخستین با ر د ر قما فه فا شیست ها ی نا ز یمید\_

لطفا ورق بزنيد



ها چنگ زد تا بر زمین نیفتد .

محكم نگهدا شته بود جدا كنند.

خورده از این خا نه بیرو ن آمده کرده بود. وباید خا نه را آتش بز نند .

فیر کنار هم در دایر ه های تنگی و کندو ها در پرواز بودند، باز در اطراف خانه ایستاده بودند،

کهای سبز می پیچید و از پا ئین بهمزده بود ند ، کار د یگر ی انجام وبالاخر او راه مو فق ساخت که به هیچوجه دید ه نمیشد ، اما دهد . محل اتصال آن بابام امكانيذ بر نبود ، تما م اس اس ها بطـر ف کندو هجوم آوردند و در جستجوی بی سیم از هم سبقت گر فتند ،اما همینکه در ب پستو را گشو د ند مبهو ت و پر یشا ن به جای خبود میخکو ب شد ند ، در انبار جــز چنه کنه و ی کهنه و نشان دهد ، فریاد بر آورد : شکسته عسل و مقداری و سایل تربیه زنبور عسل که روی میرز قرار دا شت چيز د پگر ي نبود .

سر د سته ا ساس ها به سو ی هاولیك دو ید ، پس گر دنش ر ۱ گر فت و فر یاد کشید که با ید بید رنگ مخفیکاه بیسیم را نشا ن دهد ، میگفت : انکا ر سو د ی ندارد میسو خت پیر مرد را به یکسو میداد و ما نند کودکی میگر پست ، زیرا آنها اطلاع دارند کـه فــرـ کشید، تفنگ یك اساس را گرــ زنبور ها که و حستزده با طرا ف ستند ه در همین کلبه ۱ ست وچنا۔ فتوباخشم و د یوا نکی به میان پرواز میکرد ند رو ی مو ها ی خود جان دادیم ۵۰

چنان او را فلج ساخت که تسلط امتناع ورزد در ظر ف پنه کشید : ((فیر ، فیر ! ))اس ا س بر بد ن خود را از دست داد و با دقیقه تما م خا نه در میا ن شعل ها به پیر وی از وی کندو ها رابه انگشتهای متشنحش به شا خیه های آتش خوا هد سو خت .

او لین د سته عساکری کسه بی فرو غش راگشو د ، از فرا ز آنها را درهم شکستند و رو یهم شیتا با ن به طر ف خا نه آمدند شانه افسر آلما نی د هکد ه خود ریختند ، کند و ها بسا ن مر د می اورا روی زمین یا فتند ، تکا نش رامید ید ، چشمش به بر گها ی دادند و نا گزیر شدند او را از آفاقی فراز بام خا نه افتا د که از شاخه هاکه حتی در حال بیهوشی زیر آنها تا ریخها و صلیب های اس اس ها که مو فقیت شا ن در میگفت ، درختان گیلاس رامشاهده های شکسته آنها جاری میشد . خونریزی آنا نرا و حشی وخشمگین کرد که با ز حمت و شکیبا یسی سا خته بود یکی به د نبال د یگری فراوان برای آمو ختن پرور شمیوه وشکسته شد ن کندو ها رمیده فریاد میکشید ند که جوان مر می به همسایگانش به دست خود پیوند بودند به سر عت از سوراخ کندو

زنبو را ن خود را دید که با \_ آنا ن با تفنگ ها ی آماده برای هیجا ن میا ن بو ته ها ی گل گشبت شعو رش با نجه در سراسس پیر مرد فر تو ت زیر ضر با ت عمر برا ی او عزیز و گرا مــــی هشا ن بود حمله میکردند . قندا ق ها ی تفنگ خا مو ش روی بودآرامش و متا نت خلل نا پذیری زمین باغ زانو زده بود و اس اس راکه در شبهای بیدا ری در باره خراش آنها که پیو سته فز و نسی ها تما م لواز م خا نه ۱ ش رامی آن ۱ ند یشید ه بود به وی مسی شكستا ندند و زير و رو ميكردند، بخشيد ، هر عمل مسالمت آميز \_ متو جه شد ه بودند که دردهکد ه ش ، ازیبوند درختان گیلاس و پرور ــ دربرابر شا ن مقاومت کند و آتش درباغ ، اینك به طرز عجیب ــــی خشم آنا ن شعله ور شد ه بود، باآخرینعملی که میبا یست ا نجام آنوقت سیم آ نتن رادر میها ن دهد از تباط متقا بل دا شت ، چون درامان نمانده بود فریاد میکشید . شاخه های درختا ن کشف کردند . زندگی صلح آمیز را دو ست دا سيم آنتن خو ب مخفى شـــده شت نميتوا نست جز پيكا ر با آلمان بود، دور شاخه یی در میان بر \_ هاکه صلح و آرا مش کشور ش را کرد و همین تهد ید ها مو ثر افتاد

با لحن ملا يمي گفت :

فر یاد نکشید ، من به شما چیزی نخوا هم گفت!

سر د سته ۱ ساس ها کهمفهوم این حمله را در ك نكرد ه بود و مي يندا شت كه پير مرد بيمنا ك شده و میخوا هد مخفیگا ه بی سیم ر ا \_مترجم ؛ مترجم !

اما و قتى متر جم به زبا ن شکسته چکی که خاص آلما نهای بود بهرسوحمله میبردند. ((سو د ت )) ا ست خوا ســت پیر مرد را متقا عد سازد ، ا وفقط های و پرا ن شد ه خود زا نو زده سر را به علا مت نفی تکان داد و بود ، با د ستهای لر زان شانه آنوقت سر د سته کهدر آتش خشم های عسل شکسته شد ه را نوازش

مرمی بستند ، صبر نکر د ند که پیر مرد آهسته چشمهای آ بی و کندو ها را یکی یکی بگشا یند ، بلکه که ضر بت مهلکی به آنان واردشده باشد رو ی زمین میا فتاد ، ۱ ز وجود ندا شت . شا نه ها ی شکسته آنها عسل ساخته شد ه از سفال به وی درود غلیظ، رو ی زنبو را ن و خا نـــه واز شعد ت درد وو حشت کر خ و

زنبو را ن که در اثر فیر مرمی های شکسته خا رج میشد ند، بیمزده به اطراف پسرا گنده میگشتند ، به صور ت د ستـــه های کوچك و بزرگ برفراز باغ صدای لر زا ن و گر یا نـــــــ يرواز ميكرد ند و بهر چه سررا - گفت:

افراد اساس دراثر وزوز گلوش میگرفت دست و پای خو دراگم کردند وبیهو ده میکو شید ند ۱ یسن حشرا ت را از خود دور کنند ، سر انجام یا به فرا رگذا شتند . سر د سته که از نیش زنبو را ن سمت او فیر میکنند فرار یا ن را اعدام خوا هـد

> سکیا ر د یگر از فا صله زیادی باغ را که اینك بر فراز آن ا بسر تهدیدآوری از زنبو را ن آو بخته بود و گا هی فرود میا مد وزمانی للند مير فت احاطه كر دند ، زنبو را ن ما نند ر عد می غر ید ند واز یکسو ی باغ بسوی د یگر آن پرواز میکر د ند و دسته هـای کوچکی ازآنها که آماده نیش زدن

افراد د سته را دو باره جمسم

مدیر مکتب در باغ مقا بل کندو

و حشتی که بروی چیره گشت نچه او از نشا ن داد ن محل آ ن کند و ها فیر کرد و فر یــــا د سرو ریش و سینه ودستها ی اومی نشستند د سته یی که پیرا مو ن او میگشت پیو سته مترا کمتـــر میشد ، مثل ا ینکه در و جود او ینا هگا هی می جست و یا در نزدیکی بااو آرا مش مییا فت ، هر د م زنبو را ن بیشتر ی رو ی بدنش می نشستند ، دیگر جای خا لی

دستهایش ازشهد عسل چسپناك بيحس شد ه بود ، با اين حا ل توانست ملکه زنبو را ن را در تکه های شا نه ها ی شکسته پیـــدا کند ، ملکه زنبو را ن ظا هرا بیحس شده بود وقدرت يرواز نهدا شت پیر مرد با احتیاط آنرا بر نو ك انگشت سبا به خود گذا شت و با

\_((آنها اینطور ند ... حتــــى

زنبو را ن را ...میکشند! )) سر د سته و متر جم گر یختــه وعقب د يوار خا نه ها و ليك پناه برده بود ند و از آنجا فر بـاد میکشیدند که او تو قیف ا سبت هیچکس نیست که بتوا ند مسلحانه ش زنبو را ن عسل تا کار کرد ن دستها را در هوا تکا ن میدا دند و وفورا باید از باغ خا رج شمسود وخود را تسلیم کند و گر نه بـــه

آموز گا ر پیر سخنا ن آنها را دشنام میداد و تهد ید میکرد که نمی شنید ، پس از آنکه متر جم برای سومین با ر د ستور را تکرا ر کرد، سر د سته تفنگی را بد ست گرفت ، این از آن تفنگها بود که باأن كندو ها را شكسته بودند و قندا ق آن هنوز از شهد عسل چسیناك بود، قنداق را بیصدا به شانه گذا شت و نشا ن گر فیت فیر کرد ، پیر مرد بیصدا به زمین غلطيد .

اما در حال احتضار، هم جنا\_ نکه رو ی علف ها میا ن شا نے های شکسته درا ز میکشید ،دستش را با ملکه زنبو را ن که بر نو ك انگشت سبا به آن نشسته بود ، بااحتيا ط و ملاطفت فو ق ا لعا ده یی به جا نب صور ت برد \_ بــه لبها یش نزدیك كرد و آن را بو\_ سیدو نجوا کو نه با صدا یسی شکسته زمز مه کرد:

-((وطن ما خا نه ما ست ، ما هردو برای حفاظت خا نه های

# تازوناهماوی

### هنر تياتر و تعهد آن نسبت به جامعه

هنر عبارت از باز آفرینی واقعیت بامدد اندیشه و تغیل هنرمند است ،یااینکه ابتکار خلاقهٔ انسان برای بازآفرینی واقعیت ، هنس است .درهنر ذهن آدمی واقعیت را به یاری رمزها ، نهاد ها وتصویر های که از شذاخت او صورت میگیرد ،می آفریند .

کرده است ، عنر در جوامع بورژ وازی و بر خواست طبقات حاکم هدف بوده ولی هنر رسالت مند همان هنری است که وسیله باشد نه عدف والتر بینامین متفکر آلمانی در باوه هنر طرز فکری چنین دارد : (درادبیات باید مردم را با زندگی حاضر شان بیگانه کرد،) معنی جهله

این است که در هنر باید از یك سو واقعیت های موجود را تغییر دادوازسوی دیگر تعمویری ازدنیای که بهتروانسانی تراست عرضه کرد (۱) تیاتر که خود مخلوطی از ادبیات و هنر اکت

وتمثیل است برای منظور مااولویت دارد چه در تیاتر است که بیننده چیز را بهچشم میبند وبا عوش ها میشنود ۱۰ ما میتوانیم اثری نوشتهشدهرابهشخصی بسیاریم تابغواند

آنوتت برای ما روشن نیست که چقدر توانسته

از اثر تاثیر پذیرد ، شاید باخود نجواکرده باشد :

آیا چگونه چنین چیزی واقسع میشود؟ اما در تیاتر میآیدومی بیند و بعدپنداری داکه شاید نمیتوانست بپذیرد باور میکند ، بااین حال تمام مردم که خواننده و تعلیم یافته نیستندفقط عده محدودی میتوانند از خواندن لذت ببرندو بقیه درصفحه ۱۵۰

(۱) تورجرهنها، (بهمناسبتهشتادمینسالگرد بر تولت برشت ) ،سخن ، ها۲، (۱۳۰۷)



سوفوکل از نخستین پایه گذاران تیاتردر یونان باستان

هنر انواع مغتلف دارداماقدر مسلم اینست که هنر اولیه انسان نقاشی وحکاکی بر روی سنگها بوده است ،باتکاملانسان عمانطور یکه همه روابط او تکامل کرده ، هنر نیز انکشاف یافته وجزو اساسی زندگی انسانها تردید است . درهسیوزمان تحولات وتغییراتی حاصل



# موضع گیری ثمربخش زنان

شرکت عظیم زنان ملل جهان در پیکار بخاطر صلح یکی از ویژه کی های ارزشمند دو ران ماست.

دورانی کهبشریت به پاسدا ری از صلح بها میخیزد وجنگ ونیروی جنگ طلب را در هر عرصه محکوم به شکست مسازد .

زن این عنصر فدا کار که نیمی از نفوسس بشر یت را تشکیل میدهد سا خته اند که : در هر گوشه یی از دنیا صدا ی اعتراض شدید ش را نسبت بــه

> آگاه واندیشمند جهان هر روز در اتحاد یه های اجتماعی و پارلمان ها

وایاتاید به نحو چشمگیر ی تبرز مي نمايد وشعار (صلح) سر أوحه تمام انجمن ها، اتحاديه هاوموسسات زنان جهان قرار گرفته استاتحادیه های مترقی زنان مللجهاندرهمهمرام اعلام میدارند که : نامهما اطلاعيه هاو فيصله نامه هاى خود مه نحوی از انها آن قسو ای جنگ طلب وارتجاع بين المللي را محكوم

سماست تجاوز وجنگ را تقویت مى نمايند ومسابقه تسليحاتــى را تجاوز قوای جنگ طلب بلند میکند دامن میزند و باعث وخامت اوضاع در وجود اتحادیه های ملی وبین \_ بين الملل ميشوند ، در نقاط مختلف موضع گیری جدی و ثمر بخشین زنان دنیا جنگهای محلی را تحریك می کنند، به آزادی ملت ها تعرضمی\_ نمایند، جنبشس های آزادی بخسس وموسسات بین المللی بهویژه در ملی راسر کوب ورژیمهای فاشیستی مورد اقدامات علیه تجاوز در شرق وتبعیض نژ ۱ دی ر ۱ رو یکار می میانه،علیه سیاست تبعیض نژادی آورندو آزادی های مدنی واجتماعی برای غارت آن وارد شد باید او را

زنان روشنفكر ونمايند كان مليو \_ نها زن بادلیری وشجاعت بخاطر دفاع از صلح جهانی وضد جنگے یا چینی .)

مبارزه برای صلح با مبارزه برای استقلال ملى ترقى وآزادى ملل ودمو\_ كراسي با مبارزه عليه ا ستعمار و استشمار نو ارتجاع ودیکتاتور یدر يك جبهه به پيشس برده ميشود . ودیگر همه زنان سر اسر دنیا المللى وسازمانها وظيفه خود ميدانند که نه تنها در راه آزادی وحقوق همه جانبه زن مبارزه کنند بلکه برای بیداری زنان در عرصه ملی وبین \_ المللي پيكا ر نما يند .

(وطن ماننه کلبه تست اگر کسی رسانند ؟!!

زنان را از میان می برند. بدین جهت شکار کنی حتی اگر به قیمت مرگ تمام شود واین کسس هرکه میخواهد باشد جاپانی فرانسوی. امریکایی

اینها سخنانی است از یك دختر مبارز وپیکار جویویتنامی که دلیر\_ انه وبی هراس میرز مد و بخاطر دفاع از سرزمین پاك و مقد سش همواره در سنگر نبرد می ایستاد تا با ریختن آخرین قطره خو نش درفش پیروزی را بر افراشته نگهدارد.

ولی با آنهم این دو شیزه رزمجو ورزمنده ویتنام گا هی با خود چنین مي انديشند وميكو يد .

مرتب از خودم می پرسم که چرا انسانها یکدیگر را به قتل می

ابن احساسس پاك ورا ستين در نهان خانه دل همه زنان اعم ازسیید وسياه بيروجوانوشسرى وروستايي باقوتشس باقى است .

وصلح برای زن، بسرای مادر مقدسس است زیراضامن حفظ آزادی، آرامشبی و بقای فرزندان اوست .

كدامين مادر مشتاقاست ك فرزندشس در وحشت وخود خواهى حنگ حو دان طماع سسنه اشه را گذر گاه گلوله ها سازد ، کدا مین

بگذار فریاد رسای صلح ازگلوی او بگوشس رسد، صلحی پایدار و جاودانه ...

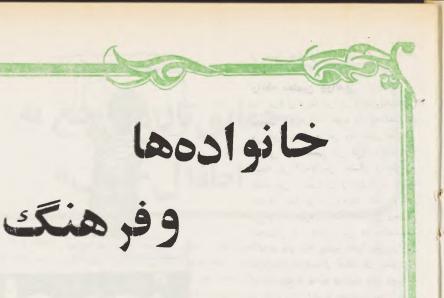
زيرا احساسي زن، عاطفه زن و قلب زن تاب پذیر ش کینه ونفاق وحنگ و کشتار را ندارد وسرشت جنگ جویی وانتقام گیری در نهادشس هرگز آب نخورده است.

بجز آنکه او موجودیست صلح آفرین، پر صفا، زندگی سازوآراهش

بقیه در صفحه ۲۵



كدامين هادر مشتاق است كهفسر زندش دروحشتوخود خواهي جناك ويان طهاع سينه اش را گذرگاه گلوله ها سازد ، گدامین مادر ؟!



صاحبان عقید ه و رهروا ن تر-قی و پیشر نت ما نند تمام عناصر واقع بين متعقد اند كه خا نواده ها سلول ها ی او لین جا معه بوده و هما نطور یکه از اجتماع تا ثیر ید پر ا ست بر ا جتماع نیـــز نقش واثر دارد .

بناء برای پا کیزه نگهدا شتن ونیکو نگهدا ری خا نواده هامتو جه فر هنگ آن نيز با يد بود .

قبل از اینکه به بحث در بار ه برداخته آ به لازم و ضروریست تا فهر هنگ و معنی و مفهو م آ نرا در یافته برو شنی آ ن، مطا لـب

نواده بررسی نمود.

علما و دا نشمندا ن را عقیده بر اینست که فر هنگ عبار تاست از مجمو عه ۱ ی آرزش هـا ی مادی و معنو ی جامعه بشر ی کهدر جر يا ن فعا ليت اجتما عي ، تار -نخی آن ایجاد شد ه ا ست ، فر-هنگ فعا ليت خلاق انسا ن ها را برای بو جود آورد ن این ارزش ها و نحوه ای کسب و انتقا ل آ ن نیز در بر می گیرد .

سیس فر هنگ دا را ی دو جا\_ نب بهم پیو سته ا ست : فر هنگ مادی و معنو ی .

فر هنگ مادی عبار ت ا ست از مجموعه ای و سایل تو لید ی ، تخنیك تجر به تو لید و سا یر ارز ــ ش ما ی ماد ی که یك جا معــه در هر مرحله از تکا مل تا ریخی خوددر اختیا ر دارد .

فر هنگ معنو ی مجمو عله ای دستاوارد های جا معه را در همه

زمینه های علم وهنر و اخلاق و فلسفه تشكيل مي دهد .

اما آنچه فر هنگ خا نواده هارا تشکیل می دهد با اینکه با فرهنگ اجتماع که مختصرا در با ر ه صحبت شد ارتباط نا گسستنی دارد ، عبار تست از مجمو عه عقا بد ، عا دا ت ، رو ش ها، آرمان ها ، ومقر را تی که در امور حیا تی خا نواده ها در هر بخش ار تباط داشته و تما م فعا ليت ها ى اجتماعي به شکلی از اشکال به آن یو ست بوده و قو یا گره خورد ه است . فر هنگ خا نواده ها نظر بـــه دیگر را به از تباط فر هنگ خا – شرا یط محیطی و سطح ز ند گــی سخت از هم فر ق دا شته و منو ط

از آن جای که اعضای خانواده ها در محیط اجتما عی به فعا لیت های مختلفه ای مصرو ف اند، از محل کا ر وار تبا طا ت روز مره بر دا شت ها ی دا رند که خوا ه ناخواه این اید ه ها و نظر یا ت بیرون از منزل در طرز تفکر شا ن اثر نمود ه و با عث می شود که فر هنگ خا نواده د چار دگر کو نی

ومربوط است به زند کی اجتمال

عی و منا سبا ت اقتصاد ی خا نوا۔

وزما نی این تغیر به نفعخانواده بود ه می توا ند که وا لدین وعنا ـ صر چیز فہم نظر یا ت خو یشرا نظر، به شرا بط خا نواد گی و فق داده و با عث يرا كنده كي نشوند در ین چا بینش در ست ، تد بیر علمی و انعطا ف پذیری توا م بـــا قا طعیت ، خا نواد ه را از سر \_

گردانی حفاظت می نماید .

گذ شنته ازین ریشه ای از فر ـ هنگ خا نواده را سنت تشکیل می دهد ، و سنت بخشی از فرهنگیست که بو سیله اجدادو کذ شتگا ن و نسلهای گذ شته شکل گر فته بیشتر بر روحیه خا نواده تا ثیــر

در لا بلای سنت ها ی گذشتگان نظر به شرا يط محيطي و ا جتما عسى عقا ید خرا فی نیز جای کر فته که به مثابه علف های هـ ر ز ه ، نقش منفی در ا مور خا نواد ه گی دارد . همچنا ن سنت ها ی گرا \_ نبها ی از گذ شتگا ن با قیما ند . که حفظ و نگهدا شبت آن در جهت تر قی ضروری و حتمی ا ست . بناء فرهنگ خا نواده نیز ب

رشد و نمو ضرور ت دا شته وبرای اینکه زند ه و پو یا باشد در غنا و زنده نگهدا شنتن آن و ظیفه ورسا لت اعضا ی خا نواده شرط ا ست باید با روشن بینی ورو ش علمی هر يك بكو شند تا فر هنگ خا نواده ها زند ه و جا ندار وهمچنان نیرو مند حفظ گر دد و سنت ها ی ارزنده آن محافظه شود.

درین جا لا زم ا ست تا برا ی ارز شمند ی هر چه بیشتر سنت ها ی خا نواده گی و حفظ رو حیسه متشکل هما هنگی بینن اعضا ی خانواهد ایجاد گردد تا در مقا بال حوادث ومشکلات دارای تو ا ن و پا یداری منطقی با شند .

درین مسیر خا نواده های موفق اند که مرز و حد ود مسو لیت هاو حقوق یك دیگر رابدرستی درك نموده

وبدانند چه بكنند كهافتخار خانواده شان دو چند شود و چه کاری را نکنند که با عث نام بدی خا نواده نشود.

مثلا دخترا ن خا نواده همیشه با ید متو جه انجه در خا نواده و بیرو ن از آن مر بوطشان است با شند تا با بر خورد ها و رو ش های نامطلوب شان حیثیت خانواده پایین نیا ید و بر هم نخور د .

بجه ما يا يسر ما نيز با صفا وصميميت در مقا بل اعضا ي خا\_ نواده با در نظر دا شب حقو ق خود و خوا هرا ن بر خورد دا شته با شند کاری نکنند که ۱ حسا سنا برا بری در محیط خا نواده ریشه

پدر و مادر نیز با واقع بینی در او ضاع و احوا ل قرار دا شته وباید در قضاو ت شا ن جانبداری ديده نشود .

وقتی این مسایل درپیش چشمان اعضای خانواده بصور ت یــــك اصل خد شه نا پذیر ، قابل قبول باشد ر شته های مو د توهمکاری

دو ستی و صمیمیت ارز شمندی فر هنگ خا نواده را با رور نموده وشكو فاني استعداد ها سا حـــه رشد بیدا نمود ه و خا نواده د ر اجتماع بر جستگی کسب مسی

آنچه درین جابیشتر اهمیتدارد، ازخود گذری وفداکاری در مقا بر اعضای خانواده است وآنهای که در طول حیات توانسته اند بافدا کار ی وصمیمیت روز گار را بگذا را نند به تعین جا و مقا م افتخار آمیزی در خا نواده دا شته هم در زما ن حیاتش احتر ام و تجلیل می شو د وهم بعد از آنکه از جها ن گذ \_ شت مثالخو بي ها در خانواد مبوده و نا مش در فر هنگ خا نواد ه جا و دان مي ما ند . پس با يد اين نظر یه و عقید ه را همیشه درنظر داشته با شیم .

با در نظر دا شت ، آنچه گفته آمد مسأ له انضباط از آن جهت ضرور یست که اعضا ی نیكوخوب یك خا نواده با فر هنگ بو د ه و حتمی است که در روا بط روز\_ مره د شته های مر بوط عمیقا در ك شود .

بقیه درصفحههه



# مسوولیت خانوادههاومدارس دربرابر اطفال

مکتب دومین نهاد اجتماعی مهم دریك جا معه پیشر فته ا ســت بسیا ری از ارزشهای اجتماعی مکتب و عناصر فر هنگی از طریق مکتب کهتر خا نواده بخش بزرگی ا ز اوقات خود را در مکتب می گذراند ومهمترین بخش آمو زش خود را در مکتب می گذراند ومهمترین بخش آمو زش خود را در مکتب می بینند.

درس خواندن کودکان:

چرا کود کا ن را به مکتب می فر سنتیم آیا برای اینکه باسواد شو ند ؟ برای اینکه در آیندهمول قعیت شغلی بهتری به د سلت آور ند ؟

برای اینکه ا فراد با فر هنگی با راآیند ؟ برای اینکه بهدیگران خد مت کنند ؟

تحصیلات مراحل مختلفی دارد مراحل نخستین برای آ مو ز ش سواد و معلو ما ت به کو د کا ن است یعنی تا مین و سا یلیست که فر زندا ن جا معه در آیند مهی توا نند به کمك آنها آموزش مو رد نیاز خود را فرا گیر ند پس د ریك اجتماع امروزی آموزش ا بتدا یی و را عنما یی تحصیلی درشمارآموز شهای وا جب و اجبا ر یست مانند آمو زش سخن گفتن راه رفت

شستشو کردن ومانند اینها.

پدر ومادر و ظیفه دارند که
این آموزشها ی وا جب را برا ی
فر زند ا نشا ن تا مین کنند و در
مورد آنها اصرار و تا کید روا

مر حله بعدی آموزش به رامزند گی و کا ر آیند ه فر زندا نمربوط می شو د . در این مر حله متا سفا نه بیشتر پد را ن و ما درا ن از دو گروه بیرو ن نیستند .

گرو هی که ا صرار می کنند فر زندا ن راه پدر ومادر خود رادر پیش گیر ند و کرو ه د یگر ی که می خوا هند فر زند شا ن یاد اکتر شود . یا مهند س .

حال آنکه برای تصمیم گر فتن در باره شغل و مسلك آینده فر ح زندا ن با ید عوا مل گو نا گو نی در نظر گر فته شود . از جملهاین عوامل ۱ ست .

۱ استعداد فر زندا ن ۲ عقید ه مشا ورا ن تحصیلی ۳ امکا نا ت خا نواده ٤ نیا زمند یها ی جا معه

کے سا رمند یہا ی جا معہ ۔ ٥ تما یلات فر زندا ن ۔ حشمت شہ از هم بك از اد

چشمپوشی از هر یك از ایسن عوامل سبب ا یجاد گرفتا ریهای گونا گون برای فر زند و خانواده میشود. ازینرو لازم است په –

ران و ما درا ن در زمینه انتخاب مسلك و شغل آینده فر زندا ن آگاهی داشته باشند . یعنی اول با ید پدرا ن و مادرا ن ضرور ت تحصیلا ترابرای فرزند ۱ نشا ن درك كنند و با ۱ تخا ذ رو شها ی در ست به فرزند ان شان در ست به فرزند ان شان مها را از عناما یی كنندو همها جوا نب را در نظر بگیر نسد

نند .

برای ایجاد چنین را بطه یسی میان اولیا ومعلمین انجمنهای به وجود اید تا زمینه همکاری میان پد را ن و مادرا ن و او لیای مکتب ایجاد گردد واازسوی د یگر پدران ومادرا ن با ید به یاری او لیا ی مکتب بروند و آنا ن را در بهتر کردن رو ش کارو تجهیزا ت مکتب یاری کنند و از تجا ر ب و را هنما یاری کور تر بیت و یاری کنند و از تجا ر ب و را هنما یسهای و را بیا ن در کار تر بیت و

و خـود ر ۱ د ر ســر نــو شــت فر زند شا ن سهيم و ذ ينفع بدا ــ

و تنها به ندای دل خود گو ش ند ـ

پدرا ن و ما درا ن بایدازنخستین روزی که فرزند خود را به مکتب می فر ستند با مر بیا نش تما س دایمی و منظمی بر قرار کنند که متقا بل . پدرا ن و مادرا ن با ید به مر بیا ن در زمینه شنا خت فر ز ند خود کمك کنند از وضح تحصیل و رفتا ر ش در مکتب ترا ه شو ند پیشر فتها یش را در هرزمینه د نبال کنند از تشو یق یا تو بیخ شد ید و زیاد بیر هیز ند

رابطه معلمين ووالدين

## آموزش پسر انودختران

امروز خوشبختانه همه جا صحبت ازآموزش سیمینار هاوبررسی مسایل آموزشی است . اما سوال درین جاست که آموزش از کی واز کجا شروع می شود و آموزشو پرودش کنام یك بردیگری برتری دارد ؟

اگر اشتباه اکنم آموزش از اولین لحظه پس

از تولدشروع میشود ، از اولین لحظهٔ که طفل چشمان خودرا باز می کند و آموزشاو شروع می شود .

طفل میاموزد وقتیکه گرسته شد کریه کندو ه مادد نفیماند که کرسته است. و باوقتیکه

به ما**در بغهماند** که گرسته است. ویاوقتیکه دستمالان خود را تر<sup>م</sup>ی کن*د گسر*یه م<sub>ی کند</sub>

آنرا عوض کنند اگر شکمش سیر است وجایش خشك امادردی دارد این مرضوع را نیز با

ثریه اعلام می کند طفل اولین آموزش را در نخستین روز های تولد از گریه کردن واز

گرفتن پستان مادر شروعمی کند، طفل میخندد زیرا شماکه با او خندیدهاید اوخنده کردنرایاد گرفته است •

کودك می نشیند برای اینکه نشستن راباای یاد داده اید ، کودك راه میرود برای اینکهراه رفتن را به او یاد داده اید ، پس مخته می

مرا قبت فر زند ا نشا ن بهر ممند

توانیم که آموزش از نخستین لعظت زندگی شروع می شود و تا مرگ با انسان همگسام وهم اه است . وقتیکه طفل به تدریج بزرگ

میشود نوع آموزش او نیز فرق می کند • یك روز ادای کلمات رایاد می گیرد روز دیگر جمله می سازد واین آموزش از دامان مادر شروع می شود ، دنباله آن به کودکستان ، مکتب عالی وبالاخره پوهنتون وبالاتر

ازآن همچنان به اجتماع کشیده می شودوآنچه راکه طفل از آغوش پر مهر مادر ،کود کستان وغیره نیاموخته باشد خواهی نخواهی در مکتب اجتماع خواهد آمو خت اما این آموختن هرگز

شیرینی زمان طفلی و آغوش مادر دا نداده اگر تلفظ بابه ومادر برای طفل لذت بخش وبرای مادر و پدر مسرت بخش بوده برعکس آنچه راکه از اجتماع میاموزد برایش نه تنها بقیهدر صفحه ۵۳

# «حقایق تاز هراجع به اطفال حهان»

كودتان افغا نستان هما نند بسيادي کودکان اکثر کشور های جهان (به استثنای كنبور هاى سوسيا ليستى ) با مشكسلات توناتون دست به تریبان اند. انقلاب ملی ودمو كراتيك أور كه ماهيتا ضد اميرياليزم ضد فیودالیزم و ضد کمپرادوری است بسا پیروزی خویش ودر اولین روز های پیروزی حل این مشکلات را وظیفه عاجل خویش دائست، وضع كودكان بهسرعت مورد مطالعه فرار کرفت و تدابیر لازم در زمینه اتخاذشد. ولی بنا نفوذ جهنمی امین و باند ش درحزب ودولت نه تنها کود کان و بهبود بخشیدن وضع شان فراموش شد بلکه بسیاری از کودکان از پدر و مادر و سر پرست محروم شدند و چه بسا که بشکل بسیار بیشرهانه کامل آنها می باشد . عده ای از کودکان مابه عنوان مجرم سیاسی بزنجير كشيده شدند و شكنجه ديدند ولي سكوعمند أنور كه امين و باند ش را از اریکه قدرت ظالمانهشان به زیر افکند انقلاب ومردم را از تباهی نجات داد. پلان های منوقی و انقلایی را در مورد بهبود وضع حیات کودکان افغا نستان این مردان وزنان فردای کشور یکبار دیگر روی دست گرفت اكنون وضع فلاكتبار حيات كودكان ماكسه دستخوش مظالم جامعه فيودالي بودند در حال تغییر است و باید هم تغییر نماید ، کودکان کشته است . افغا نستان برای سا ختن فردای باسعادت باید سالم ، پر نشاط و دارای احکاناتلازم برای زندگی و رشد داشته باشند فراهسم آؤردن امكانات همهجانبه تعليمي وصحى از ازلین کام ها بیست که دولت ملی و مترقی ماجدا به آن آغاز کرده است ، باید با تامین امکانات لازم برای تعلیم و تربیه کودکان، باایجاد شرایط لازم برای پیش خیری ودرمان بیماری ها در سراس کشور و بخصوص در روستاها و شهر های کوچك ، به پرورش روحی و جسمی به شکوفاییاستعداد خودکان

> حزب دمر كراتيك خلق افغانستان درمرام-، خود در استاد رسمی، مقالات و بیانات معتدد خود ، طرح ها و پیشنهادات مشخص خود را در باره امروز و فردای اطفال میهنما ارائه داده اسنت و اینك مطابق آن عمل می

كند • انقلاب شكوهمند ثور و بـخصوص مرحله نوین و تکاملی آن برای تحقق آرزو های تمام مادران برای بهروزی و آینده پر سعادت كودكان وطنماء توانسته إست امكانات وشرايط لازم را بوجود بيا ورد٠

این امکانات به کمك هموطنان ما می تواند باسرعت هر چه بیشتر از قوه به فعل در

### واماروز جهانی کودك:

درسال ۱۹۰ میلادی به ابتکار «فدراسیون دمو کرا تیك بین المللی زنان »و «اتعادیه جهانی جوانان دمو کرات روز اول جون (دهم سر طان) روز جبانی کودك ، روز جلب افكار جهان ب زندگی اطفال و روز مبارزه برای کسبحقوق

اینك که در حدود سی و دوسال از یسن روز می گذرد و چار ماه بعد سی ودومیت سالگرد این روز بر گزار خواهد شد، هنوز بسیاری از کودکان جهان از دست یابی به ابتدایی ترین حقوق خود محرو مند مفاد اعلامیه حقوق کودک برای بسیار ی از کودکان هنوز بروی کاغذ مانده است واین در حالی است که کود کان کشور های سو سیالیستی در پناه صلح وقوانین مترقی اجتماعی سال هاست که زندگی شاد و سر شار از سعادت دارند و به «قشری ممتاز» درین جوامع بدل

### دو جهان ودو سرنوشت

خرابي وضع اطفال ، خاص افغا نستان قبل از انقلاب نیست ، این پدیـــده ای است اجتماعي بخاص تشور هاييكه نظام طبقاتي برآن حاکم است ، این بلیه اجتماعی حتی در پیشرفته ترین کشور های سر مایهداری نیز به درجات و اشکال گوناگون به نظرمی خورد • مثلا در ایالات متحده امریکا (این پیشرفته ترین کشور جهان سر مایه دادی) پنج میلیون کود ک از رفتن به مکتب محروم است١٢ميليون طفل فقط امكان تحضيل تاصنف هششهٔ ابتدایی رادارند. درین کشور و ضع :قلیت های نژادی ازینهم بدتر است و فیصدی مرجت ومير ميان كودكان سرخ پوست هشت برابر كودكان سفيد پوست است اطفسال سرخ پوست بطور متوسط فقط تا صئف پنجم ابتدایی امکان تحصیل دارند. "در آلمان فدرال

شصت وسه فيصد متعلمين مكتب به انواع مریضی های روانی مبتلا هستند و پنجساه فیصد بیماری های دیگر دارند ۱٦ فیصـــد اطفال ۱۲ ساله و چهل و پنج فیصد اطفال ونوجوانان ۱۶ تا۱۷ ساله این کشور ب مشروبات الكهولي و مواد مغدره معتادند در فرانسه از ۸۰ هزار طفلی که مادر انشان شاغل هستند ، فقط ٦٠ هزار كودك امسكان دارنددرروستا های این کشور طی سه سال

(۱۹۷۲ مکتب تعطیل

برای متعلمان رایگان است ۷۵۰۰ کتابخانه مخصو ص اطفل و ۱٤٠ هزار كتابخانه در

امادرمقابل این جهان پردردورنج کودکان باجهان دیگری روزرو هستیم که کودکان مانند تمام شهر و ندان سر نوشت کاملا

دیگری دارند چهان سوسیا لیزم و کشور عاییکه راه رشدغیر سرمایه داری را درپیش کرفته اند. در کشور های سوسیا لیستی اطفال از حقوق بی شماریبر خوردارند دولت برای تطبیق دادن برنامه های خود با نیاز

های روز افزون خانواده ها به اطفال توجیه دایم دارند به عنوان مثال در اتعاد شوروی همه اطفال بدون استثنا در سن هفت سالگی بهمکتب می روند پس از هفت اسال امکان

ادامه تحصیل در مدارس متوسط عمومیسی

تخصصی و حرفه ای برای همه و جوددارد.

قانون اساسی کشور شوروی ، آموزشتا

پایان دوره متوسطه را اجباری اعلام نعوده

است اکنون در اتحاد شوروی ۱۹۹ هــزار

مكتب عمومي وجوددارد كه ٤٦ ميليون متعلم

ازآن هااستفاده می کنند. کتاب های درسی

بقيه در صفحه ٥٤

باوچود اعلامیه عای که ازطرف ملل متحددرمورد بهبود زندعی اطفال پخش می گردد . باآنهم وضع لطفال در بعضى ازكشور عادرچئين حالتي قرار دارد .

یاری رساند.



عثومهن פט הנפינים של היין بنقها برازيره وناسراختن دعنق میهن وتأنام بلوبانو الحراق

برديس

دانسان دبری کر یکی دانسان دبری کر یکی دطبیعت زره کی غبر کیری زړگی ډك چيچې غاښو نه دانسان زمولول غواړي په ژوندون کړی گوزارو نه

مگر دلته ناتوان شوی انسان ستر دی لاژوندی دی اوس به هرڅه واکمني کا ډير غښتلی ميړنی دی ددسامبر ۲ \_ ۱۹۸۰ کال در يدرناناندر مو تال دمو كراتيك آلمان

شور دی \_ زور دی، حرکت دی

ځمکه ، هسك ، واړه ، لرزيږي

طبيعت له ډيره قبهره

ليري ليري له خيل کورنه ځانله ناست يم پرديسي يم هيښ هيښ گورمه بهر ته له نظر سره راهی يم

يخدى - ژمىدى - شيله ده دهوا څپې دی خړی آسمان خردی - ځمکه سپینه راکوزیږی واوری لړی

دفضا په سوړ کوگل کی دتورتم لوه سپيره ده خوا! دځمکي سپين ټټر کي ريا ورځ هر خوا خوړه ده

دریای خروشان دلم مانند دریای خروشان چوموج پر تلاطم سر به طغیان چوسیلابی که خشم آگین وسرکش خسوخاشاكروبدجمله يكسان

او مظهر عشق بو دو من مظهر ننگ وقتی که فشر دهش باغو شمسنگ لرزید دلش شکست و نالید که آخ ای شیشه چه میکنی تودر بستر سنگ!؟ (کارو)

مرسنتر

اللَّالر موطن وخير وخير

بیصم اینروطن مردارناب نیز راین رازنو در سازندرم

بدات وترون زرم يد

Jinguni

Oc.Co

نااميد

زناب آتش عشقش کداخت دل به برم دعا کنید که ویزد فروز چشم تر م چه جلوه می کنی ای نوبهارده نظرم که من زشوق خیالش در عالم دگرم درین حدیقه من آن نخل خشك بی ثمرم چه سود گر کند آزادم از قفس صیاد کنون که سنگ حوادث شکست بال و پرم یک اهتبام مگذاوید روستان تنها محرد نشمه نیست امید حیات تا سحرم صدای قافله سالار مرگ کشت بلند چون شمع نیست امید حیات تا سحرم سدای قافله سالار مرگ کشت بلند شنیده بانک درادر تدارك سفرم اگر «نوید» وصالش بیاوری قاصد زفرط شوق به گرد تو کشته جان سپرم زورده

### فرونزه ته

هنه وخت چیزه د لیکوالو او شاعرانو پههله کی دشوروی اتحاددفرغزستان جنهودیت ته تللی وم د پاریدلی احساس په لارښوونه میلاندتی شعر جوړ کړ اودکنت د سیمی دسمنټو دفابریکی دکار کرانو په ټولنه کی می واوراوه چی د ترجمان له خوا په روسی ژبه ترجمه کیده ۰

> فرونزه ستا د طبیعت هره څپه کی دمستی یولوی جهان ته می نظرشی

زه انسان یمه سینه کی زړه دغو ښو امید ونه دانسان دی پکسی نغښتی زړه می مه ازار و ی حسینو ښکلو د دردونو لوی توفان دی پکی نغښتی

چی هرخومره زړه راجگ کړمهمستی ته دوطن غـریب انسان ته می نظــرشی

که نه فرونزه ستا ښکلاله مستی ډکه هره ځنډه یی له ډیری هستي ډکسه ویمه شعرمیستالهپیغلو نه قربان کړای ده ادایی له انسان پر ستی ډکسه

ویمه شعر یی کړم د غاړی امیلونه خوښکلا د خپل افغان ته می نظرشی

فرونزه زه ستا په ښکلا باندی مین یم ستا د پیغلو په ادا باندی مین یم ښایسته ښکلی مغونه در کی گرزی ستا له یاره په هر چا باندی مین یم

> توری : زبچی زلفی مستی در کی گرزی چی داستا باغ وبوستان نهمی نظرشی پشیسیك هوتل

# دا كتران اجل رافر يفتند

مریضی که هشتاد بار بدیار مرگ پای نهاده و دو باره بدیار هستی آورده شد .

در کشور شوروی حا لش بهــــم خورد . در حا لیکه هر روز بــا اتکا ء دا شت رو ی لحا ف بیجان تن ا ستوار کار میکرد و از نشاط و بیحر کت افتاده بود . و سرور صحت بر خور دار بــود تشخیص قاطع تو سط مایـو کــار او که هفتاد و پنجسال دا شــت هنو ز بسن کهو لت و پیر ی نر\_ بعید بنظر مییا مد با آنهم داکتران سيده بود، دماغش با نير و\_ مندی کار میکرد و هیچ علتی وجود نفس با وبا سر عت هر چه بیشمتر ندا شت که او رابه با ونشستگی نیاز مند گر داند . صر ف گا \_ نستند خطر را از سر مر یضرد هگاهی دل لوزه او را تکلیف میداد اما تکلیفش چندان قا بـــل تشو يش نبود .

روزی هنگا م صبح نا گها ندرد نمیر سید . شد ید ی بسینه اش خلید و قفس سينه اش از با زو بسته شد ن باز ما ند . انگشتا ن د ستش بی اختیا ر بلرزه افتاد ، همسر ش گوشی تیلفون را بر داشت و با\_ دستپا چکی نا له و فریاد کشید: ((زود با شيد . بكمكما ن برسيد !

حا لش سخت خرا باست...)). درد مانند تیغ برند ه که گو ئی سينه اشرا ميد ريد تن او را دقيقه بدقیقه سست و ضعیف میسا خت شنیده شد . مریض با سر عت در خلال نا له ها اند کی آ را م هرچه بیشتر بار دیگر بمر کـــز میگر فت و ما نند پیکر بیجها ن نفسها ز گر دانی برده شد و بار بید م و دود میا فتاد . حا لـــت د یگر مساعی برای ا حیای ا و خو ن بسا پر حصص بـــــــدن نه خوا ب و نه بیدار را دا شب آغاز گردید . مد تی چند گذشت عاجز ما ند : پو ست بد ن سبز ینه اش رو دا کترا ن متفقاء بر این را ی بودند خطوط اهتزازا ت رو ی پر ده

چنه ی قبل ۱ نجنیسر ی بخشکیدن گذا شت . باز وا نش که میان حلقه ها ی تیو پ را بری

ديال حسا س حتى از ١ حتما ل بصورت یك تیم جهت بر گر داندن دست اند ر کار شد ند و توا \_ نما يند . سيس او را بمعا لجــه خانه بردند تا آن لحظه كـدا م تشو یش د یگر ی بمشا هـده

یکهفته گذشت . شبهنگا محین خواب مریض زند کی راپدر و د گفته بود . ۱ گر خطو ط رو شنائی خطر روی برده نما یا ن نمیگردید و اگر زنگ اتومات بصدا در نمی يامد همكا ن بيخبر ميما ند نــــد مریض در ست بحال خوا ب خوا بيد ه بود . فقط همين بو د و

صدای ( سو سو س ) ا شاره

نمیداد در شا هر گها نبض حس نميشد . تنفس سقو ط كرده بود حوا سش از فعا لیت بازما نـده بو ده . گو یا جا ن از پیکس شس جدا شد ه بود و زند کی را پدرود گفته بود و لی در برابر اینهمه مشاهدا ت علم سر کشی نشا ن میداد وباور دا شت که او نمرده است . علم فرا موش نکر د ه بود که دا کتر بر نارد دا کتر معروف فرا نسوی از تجا ر ب ومطالعات علمی اش این نتیجه راباز گــــو کرده ا ست : (( هرگاه خوا ست باشیم بقو ۱ نین زیست پــــی ببر يم بايد مردن ا نسا ن و حيوان را بچشم بنگر یم زیرا معلو ما ت پیرا مو ن میکا نیزم مر گ بما آماد کی میبخشد تا میکا نیسزم زندگا نی را تا حدا مکان ز نــده نگهداریم )) الان علم طب میتواند فرق میا ن مرگ بر گشت پذ یـــر کلینیکی را از مر گ بر گشت نا پذیر بیو لو ژیکی تمیز دهد و حتى از راز نهفتهٔ هر دو ا جــــل

که او مرده ۱ ست . پلکها پش در

برا بر رو شنی وا کنش نشان

تپش دل ۱ ست ویا شریا ن د ل تر کید ه ا ست و یا اختلا لی در نظم تپش دل رخداده ۱ ست . پدیده آخری و قتی بروز میکند کـ انسا ج و رید بصور ت بینظیم اهتزاز کند و دل از پمپ کر د ن

پوره ا گهی دارد یعنی تشخیص

داده میتوا ند چنین حا لت گو ئی

میز ند گی نا شی از ایستا د ن

حاکی از بینظمی انساج دل بود وتنها چند ثا نیه با قیما نده بود که سبر نو شت مرگ یا ز ند کی مريض تعيين گر دد . فو ري ١ له الكترود را بسينهٔ مر يض جسياندند ویکجر یا ن قوی بر قی با ندازهٔ شش هز ار ولت را جریان داد نه تا بینظمی اهتزاز ۱ نسا ج دل را بحال عادی بر گر دا نند . د ر برابر جريا ن بر ق د لوا کنش نشان داد و تبید نش را از سر \_ گرفت و لی تپش بکند ی صو رت میگر فت . ا هتزازا ت انساج دل از حال مغشو ش بحال عادى بر گشت . سیس مسا جها ی ساحة خا رجى دل سبب شد تادل فعا لیت طبیعی اش را از ســــر گيرد .

نيم د قيقه بعد مر يض چشــم کشو د وبا حیر ت و تعجب د ید دا کترا ن بدور ش ا پستا د ماند تبسمی بر لب نمود و پر سیـــد: ((صبح شد ه ۱ ست ؟ )) خبـــر نداشت که از دنیا ی مرد گان بر گشته ا ست .

باربار پر ش قلب حال عا دی اش را از دست داده ر قص کنان جست و خيز ميزد و بسختيي میتوا نست پر ش عادی ا ش رااز سر گیرد. درهمچو موارد خطر با يد رفع گر دد .

علل ز یادی در بروز چنین عوارض ذید خل ۱ ست و با ید علت اصلی کشف گر دد . عوا \_ ملى از قبيل اختلا ل دورا نخون بداخل قلب ، بر همخو رد نمقدار تیزا ب و القلی ، کمبود پتا سیم وغيره ميتوا ند چنين عوا رض را بروزد هد . دا کتران سعی داشتند

تا علت ا صلى را كشف كنند و آن مو فقیت شا ن بستگی داشت به يك تحليل و تجزيه عاجـــل اهتزا زا ت ا نساج دل مريض مذکور بطور نا گہا نی شروع میشد و با عث میشد تا تمام موظفین شعبهٔ همه یکجا د ست اندر کار شوند و با د قت وسرعت هر چه تمامتر ، در بر گردا نیدن نفس بمر یض مذ کور بمبارزه بر

سعى و تلاش بنا كا مي انجا\_ مید ومریض با ردیگر از نفس کشید ن با ز ما ند و دستگا ه ((ما نیتور )) اشاره فر ستا د که مریض تو یا زند گی را پدرود

مكر راء بر ق بسينة مريض جریان داده شد و دل بید م مریض در برا بر جریان بر ق بصور ت بسیار خفیف وا کنش نشا نداد و داكتر مو ظف اينبار سا حـــــــة بیرو نی قلب را با د ستا ن خود مسا ج کرد و چند د قیقه بعـــد رو برو یش را نگا ه کرد . هیه چیزی نگفت . گما ن میشد بد \_ ينخيال است كه چه حوادث رخداده ا ست .

علاوه از آنکه نتا ئیج تجز یـه ومعا ینا ت مثمر ثمری نبودصدای اهتزا زا ت انسا ج نا حیـهٔ دل بیشتر از پیش شد و صدا هـا مر سا ند که بداخل دل اشتعال صورت گر فته ۱ ست و او لترار همه جلو اهتزازات ا نسا ج د ل و ا حملات آن با ید گرفته می شد اماسوال در اینجا بود که آیا از علم طب چنین چاره ای سا خته

طی چند ین سا عت هیچ تغییری در وضع و حا لت مر يض رو نما نگر د ید دا کتر متخصص پس از اخذ را پور که از چر خش و ضع مریض اگہی یا فته بود با خو \_ نسردی با اتاق دا خل شد و بسا تبسم اطمینا نی از مریض پر -سيد: (( را حت خوا بيد يد ؟كدام تكليف آلان نداريد ؟ ))

مریض بجوا ب گفت : (( تشکر داکتر بلی بدو ن تکلیف و درد بخوا ب را حت ر فته بو دم . صرف اند کی ضعیفی حس ادامهٔ صحبت است ،

داكتر با لحن اطمينا ني گفت:

((معمو لا پس از معا ينه و عمـل احسا س میكند . هیچ تشمو یش مكن ... ))

قبل از آنکه د ستگا ه ما نیتور نشان دهد دا کترا ن مو ظف تکلیف را مشا هده نموده بودند با ردیگر دستگاه بر قی را بسینهٔ مریض

خوا ستم بگو يم من و تو با تفاق هرمريض همينگو نه ضعيفي ر [ همهدايات طبي را تطبيق ميكنيم.)) قبل از آنکه اهتزا زات ا نساج قرار گر فت . تکرار شود نتا یج دستگاه بر قبی معا ینهٔ قلب ارا نه دا شت کـــه مريض بتكليف ((اكستراسيستول)) دچار ۱ ست \_ اینگو نه تکلیسف بیا نگر انست که در رگهای و -



چشما ن مر يض باز شد و پلكزنان دوكتوران درحال مطالعة فعاليت قلب مريض ديده مي شود .



تیم دو کتوران قلبی انستیتوت کهك های اولیه سکیلفوسو فسکی (مسکو)

نهادند ودا کتر دو می د کمیه

جریان را فشرد ایند فعه مریض

بدون در نك چشما نش را دو باره

کشود و تبسم علیلا نه بر چهره

اش ظاهر شد و کو ئی در انتظا ر

کو تا مباعین لهجه ادامه داد: ((می

داکتر مو ظف پس از د رنگ

نا کها ن مو یض در چنگا لمرک

رید ی ۱ نقبا ض صور تگر فتــه است و باید بر فع آ ن پردا خت. نتا یج معا بنات مکر ر فعالیت قلب با ز هم نتوا نست ا را ئـــه کند که ز ند گی مریض چـــه سر نو شتی خوا هد دا شت . بی آنکه سبب معلو م شده بتوا ند

شفت دوم آغاز یافت دا کتران ونر سلها جا مه ها بد ل کردند. همسر مر يض سر صبح باعجله وارد شفا خا نه شد و تقا ضا داشت تا داکتر مو ظف را هر چه زود تر ببیند، از یك مریض مرخص شده شنیده بود که اگر داکتران چارهٔ بر گشتا ند ن نفس را بشو هرش نیابند لاجرم شوهرشاز د ست خواهد ر فت . 

شبهنگام عین حاد نه ششبار

تكرار شد مشا هدا ت ثبت گردید

وبا رنگ سر خ زیرا ن خطکشیده

شد . طی مد تیکه مر یض در چنگال

مرگ قرا ر دا شت در تا ریسخ

طب كاملاء بيسا بقه بود .

همسر مریض را ملاقات میکرد تا اورا تسلیت و آرا مش د هد همسر مریض دا کتر را چنیان مخاطب ساخت: (( دا کتــر ایا را ست است که او بچنگا ل مرگ قرار گر فته ؟ )) دا کتـــر بجوابش گفت : «نی البته نی اوزنده است وا کنو ن بخوا ب ر فته (( · mul

همسر مريض التما سكنان بدا کتر گفت : (( او را از مر گ نجا ت مید هید همینطور نیست ؟ دا كتر عزيز ! لطفاً ...» اشك از چشمانش جاری شد .

درست در هما ن لحظه مانیتور بصدا در امد . ساعت ۸ صب بود و همه مو ظفین شفا خا نـــه بكار آغاز نمودند . ششسا عـت گذشت گروه نجات مریض با چهره ها ی خسته و اعصا ب خورد شده که حتی توان سخنگفتن ر ۱ ندا شتند از اتاق بیرون آمد ند مريض پس از بيست بارپيهممردن بهوش آمد .

مریض نجا ت یا فت اما چـــه جفا ها ی نبود که جسم او نــه کشید . مغز او از کمبود اکسیجن شکنجه دید و انواع فشار ما ونا را حتها ی قلبی د ما غسی ، روحي و هيجا نا ت جا نگاهراکشيد فشار های قلبی و شکنجه های جهاز تنفسی منتج بکلان شد ن جكر او شد . پا ها يش تكليف ا و ديميا پيدا كردو جلد بد نش رنگ بقيه درصفحه ٥٤

ه... داستان آرش دارایسی اصلی اوستای است کهدر ثبت ۸ (فقرات ۷-۸)آمده است : «۱۹۰۰» ، تشریه ، ستاره ی زیبا وفرهمند را می ستایم که به جانب دریای ووروکش، به همان تندی حر کت میکند که : تیر از کمان دارخش، سخت کمان،آن آریایی که از همم آریاییان سخت کمان تر بود واز کوه «خشو ت » به کوه «خونونت» نبر انداخت ، آنگاه هوار مزدا نفحه ای بر آن دمید و آب و گیاه و مشیر» دارندهی دشت های بزرگ نیز برای او داهی فراخ باز کردند. » (۱)

زور کویی ، تسلط جویی و کشور کشایی وجهانخوا ری پدیده های تازه نیستند، از آن هنگامی که ایزار تولید به میان آمد و انسان های نخستین تولید محروهی را رها کردند و از اصل خویش باز ماندند ۰»(۳) وبه کار انفرادی پرداختندودر شیوهی تقسیم تولید نا برابری رونما گردید، استبداد آغاز یافت و پایه های استثمار بنیاد گشت اقلیتی خود خواه ، خود نگر و غاصب در پی تاراج وغارت بر آمدند و سر مایه هارا درانحصار

مقاومت در برابر خشم انسان ها نیست. قدرت های اهریمن برای مدتی می توانند به یکه تازی و تاراج بپر دازند. اما برای همیشه ، هر گز !

داستان آرش که اسطوره ای است بلند وحکایت کر مردی آریایی که از دامنه های البرز کوه ثیری پر تاب کرده است و جان خود را بر سر آن تیر از دست داده تام ز آربایی ها و تورانی ها مشخص گردد و پاسخی زنگ . . . گفته است آن همه بیداد و تسلط حوبی افراستان راکه ازسلاله ی ظلمت بودو سر دسته ی تورانیان بیداد گر ، پس از چندین هزار سال به ما نیرو یی تازه می دهد،مارا بهمقاومت ، مبارزه ،ایستا دکی می خواند. آرمش برای گستردن سر زمین خویش برای فراخناكي قلمرو آريايي تير انداخت وجان را از دست داد. تا آیند گان سر زمینی فراخ داشته باشند تیر او در حقیقت جان او بود که به پرواز آمد وتا دور دست ها راه پیمود، آرمش مرغ روح خویش را بـ پرواز در آورد و قلمرو آریایی هارا که از سلاله ی روششی و دادبودند گستردو افرات است. در زمستان است که به نشا نه های

ید نامه ها، این شمر را که از ویژگی های نابی برخوردار است به گیبونه ای تفسیری بررسی می کثیم :

برف می بارد ۰

بر ف می بارد به روی خارو خاراستگ - کو هها خاموش ٠

دره ها دلتنگ ٠

راهبا جشم انتظار کار وائی با صدای

واین آغاز شعر است ، آغازی تصو بری وشاعر عمدا برای باز عویی داستان بلند آرش زمستان را بر می گزیند، فرصتی راکه برف میبارد، زمستان است وزمستان و برفو شب وقصه را ارتباطی دیرین است از روز کاران درازی پیر مردان برای نواسه های خویش برای کودکان که سازندگان دنیای فردا اند داستان ، اسطوره ها و افسانه های حما سی وبر انگیز نده را در شب ما گفته اند. در شب های تاریك و برف بار، زمستان ازنظ موسم بهترین فرصتی است که شاعر برای باز گویی حماسه ی آرش در نظر عرفته

رسد ، راه پیمایان ،کاروان ها، انسان هااز زمستان از روز آنام آلودو غمگین هـــراس ندارند همچنان به راه پیایی و حسر کت ادامه می دهند، و بهاران را مؤده می دهند. بهار مهربان راکه لاله ها سر از خاك برمي کنند وجویباران زمزمه گرهستی و زندگی می كردند يخ ها آب مي شوند و چمنستان ها شاداب • روزان خاموشی دل مرد گی و افسرد کی به پایان می آید .

برنمی شد گر زبام کلیه ها دودی . \_یا که سو سوی چراغی گر پیا میمان

نمی آورد • رد پاهاگر نمی افتاد روی جاده هــــا

لغزان ، ما چه می کردیم در کولاك دل آشفته ی

آنك ، آنك كليه اى روشن ،

روی تپه ، رو به روی من ۰۰ ۰

در کشودنیم .

مهر بانی ها نمودند م ، زود دانستم ،که دور از داستان خشیم يرف و سوز ٠

Tild wills

وجنگال خویش آوردند به تصریح فرهنگها ضحاك نخستين بيداد گرروي زمين است كه در تن او اهریمن حلول کسرد و روح اورا آلود ، دلش را نیره کردو درفش استبداد برافراشت در یی تباهی انسا ن برآمد، اگر رویدن دومار بر دوشانهیاو روایستسی افسانه ای باشد و با معیار دانش سنجیده نشود ماران را می توان کنایه دانست از آزمندی انسان که خون بی گنا هان رامی ريخته تا طينت آلوده ياو سير ابي بياب ضحاك مار دو ش هزاران جوانه ي جوانرا سر برید اما جنگل انسان تباهی نمسی بدرد و چمنستان اندیشه ها خشکی نمی یابد ضحاکان افر عوری دراز هم بیابند سر انجام مردم از سر نقش کندیده ی شان می گذرند ولكد كوب شا نمى نمايند، توده هاهيجاه وهر گز استبداد را وبی دادرا بی پاست نگذاشته اند، سر انجام بر ضد نا رواییها به یا خاسته اند. هیچ نیرویی را بادای

سیابان تاراج گر و سیطره جورا به عقب صریحی از بیداد بر می خوریم ،زمستان نشینی وا داشت و بدینسان آتش نیاکان سیمای غم انگیز ی دار دواین می تواند به نوروز : رافروغنا کی بخشید این روایت اسطورهای استبداد ، تاریك اندیشی و سیاه دلی تباد راسیاوش کسرایی به شعر آورده کهستایشنامه افراسیاب بر گردد که سر زمین آریایی ها ای است برای مردی و مردانگی آرش و راتنگ کرده بودند بر قلمرو شان هجوم سپاسی از آن سپا هی مرد آزاده کسیه آورده بودند ، زمستانی که حر کت را از باشهامت خویش شعر بلند زمانه ی خوردا طبیعت باز می گیرد (البته حرکت ظاهریدا) سرود ، در شاهنامه ی فردوسی نیز بسه سر زندگی و شادایی را، شگفتن هساو داستان آرش اشاره ای شده است امسا رویشس را اجازه نمی دهد . آرشی که فردوسی از آن نام می برد کس در زمستان کوه ها خا موش است ودره دیگر ی است «فرزند قباد است که اشکانیان ها دلتنگ ۱ اما داه ها خواب نمی آید، داه ازنسل او بودند» (۳) نه آرش کمانیگر که هاییدارند ودر انتظار شنیدن زنگ کاروان

به شیو اترنیز معروف است در بسیاری از هاکاروان های روزی راه ها راباطنین جرس متون معبتر ادبیات فارسی به آرش کهانیگر های شان گرم می کنند • لحظات خاموشی واز خود گذری ،شهامت، دلیری و مردانگی وفراموشی به سر میآید ،ودوران سرودهاو او اشاره هایی شده است اما شعر سیاوشی صدا ،دو باره آغاز می یابد کوه های خاموش کسرایی که ۲۲ سال پیشس ازاین سروده شده ودره های دل مردهودل تنگ دو باره شارمانه

در کنار شعله ی آتش

قصه می گوید برای بچه های خودعمو

شاعر هم در زمستان ، در روز های ابری وظلمت بار به سغر پرداخته است، زمستان مى تواند تمثيلوارهاى داشيد ازوضيع حامعهاى که با نظامی طاغو تی اداره می شود. شب زمستان ، تاریکی یخبندان ، رمزواره های شناخته شده ی زمان ما هستند که شاعران وسنغن پردازان آگاه از آن برای بیان درد هایشان استفاده کرده اندواین نوع سمبولیم در آدبیات و هزنفی نمی شود ۰ سمبولیسمی اجتماعی و پوینده که برای باز تاب آرمان های انسان ها پدیدمی آید ۰

داستان ما قصه آرش بود واز حماسهی شکوهمند، بر انگزنده و انسا ن او، باری در روز های زمستان ، در یخبندان جانهاو روان ها و اندیشه ها که شاعر، سرابنده است شيو ترين اشاره هاست وزيبا ترين مي شوند ، روز آن غم آلود بهپايان مي شعر آرش كمانيگر به سفر پرداخته استدر

سر راه خویش کلبه های را می بیند کهاز آن ها دود بلند می شود و چراغ هاییرامی بیند که روشن است و دا هنود دانی راکه دردل توفان ،در یخبندان و سرما در حرکت اند و مشغول راه پیما یی ،از کلبه هایی که دود بلند می شود و چراغها یی که مسی سوزند ، صدای انسان می آید و چراغها برای آدم ها می سوزند و به این گونهانسان هاآتش گذشتگان و نیاکان را روشن میی دارند . روح جان باختگان را که در راه کامیابی و سر بلندی انسان شهشیر زدهاندو داه پیموده اند شاد می دارند کلبه های بیدار ، جراغهای روشن ، نقش یسا هسای رهر وان ، به آنکه به راه افتاده قسدرت مقاومت می دهد ۰ نیرو راه پیما یی بیشتر وحرکت مداوم • سراینده ی حماسه یآدش كمانيگريا الهام از كلبه هاو جراغها و نقش پاها گام های استوار برمی دارد بــــه سوی سر زمین های روشن به سوی افق های صاف و آفتایی ۰

اكر كلبه ها خاموش باشد، اكر چراغها بی نور باشد، اگر جادههانقش پای رهنوردان رانداشته باشد بیم ناك است و هراس انگیز زيرا توقف انسان، خاموشي او ، نا قوس نابودی اش رامی نوازد از حرکت استورفتن وراه پیما ی که انسان بودن خویش را مسجل می کند. انسان متو قف، انسان ایستا مرده است.مرگ تلخاست .سر آیندهی حماسه ی آرش که خود به راه افتاده است واز سکوت و سرماویخ زدگی و ظلمتسخت بیزار است ، به سوی کلبه های بیدار و جراغهای روشن کشانده می شود ،کلیههای بیدار و چراغها ی دوشن او دا به سوی خویشتن فرا می خوانند . به آغوش محرمش پذیرایی می نمایند و مهربانی هارا در حقاو روا می دارند. در کلبه ی بیدار در زیرنور لرزان جراغ ، «عمو نوروز» برای نوه های خویش داستان پایمردیهای آرش را حکایت می کند ، کودکان به صداای مهربان «عموت نوروز ،که در نقطه ی مقابل زمستان نشسته است واز کدشت روز کار بس بسیار چیزها راآموخته موش فرا داده الد، دعمو نوروز، دشمن زمستان است و هم اوست که طومار سرما را و یخبندان را در هم می پیچسد. «عمو نوروز» برای بچه های خویش که این همه عاشق قصه اند از آرش حکا یت می كندو داستان زندكى دامى خواند عمو نوروز، دوستدار زندگی و انسان است -

٠٠٠٠ گفته بودم زندعی زیبا ست ٠

گفته و نا گفته ، ای بس نکته هــــا كاينجا ست

> آسمان باز ، آفتاب زر •

راغها ی گل ، دشت های بی درو پیکر سر برون آوردن کل از درون برف، تاب نرم رقص ماهی در بلور آب ،

بوی خاك عطر بارن خورده در كهسار، خواب کند مزار ها در چشمه ی مهتاب، آمدن ،رفتن، دویدن ،

عشق ورزيدن ،

در غم انسان نشستن

با بیای شاد مانی های مردم پـــای كوبيدن

کار کردن ، کار کردن ،

آرمیدن ،

چشم انداز بیابان های خشك و تشنه را ديدن ،

جر عه هایی از سبوی تازه آب پــاك نوشيدن ،

«عمو نو روز » زندگی را، انسان راو طبیعت را دوست می دارد ،در فروغنا ك داشتن شعله ی زندگیمی کوشند، درشنگوفایی انسان وبا روری و شادایی طبعیت، زمستان راکه ایاسدار انجهاد است و پخزدگی دوست نم دارد برای او آسمان باز، آفستاب زر، باغهای کل و دشت ها ی بی در و پیکر، خواستنیو دوست داشتنی است از آسمان ابر آلود ، آفتاب عُمكين ، باغهاى افسرده، ملول و غم محرفته و بی کل ، اذ دشت های درسوگ نشسته که لاله هارا و گلهارادامن نمی پرورد بیزار است ، «عمو نو روز، عاشق ودل بسته ی روشنی هاو رویش هاو شگفتن هاست، ازپیکار کل هاو لاله ، از شگفتسن غنجه هاو يندك ها سخت شاد مانه مي شود خل هاو لاله هایی که با یخبندان و زمستان وسر ماستیزه کر دهاند پایداری و مقا ومت بهخرچ داده اند اگر از وزیدن باد های تند پرپر گشته اند، باری آتش گساه مبارزدرا همچنان روشن نگاه داشته اند. اگر لاله ایرا داس مرحث درو کرده است لاله های دیگر در بهاران دیگر سراز خاك بیرون كرده اند وراه لاله ی قر بان شده را همچنان ادامه داده اند. دعمو نو روز، آفتاب راکه مظهر روشنی است سخت دوست می دارد، آفتابی که تاویکی رامی سوزدوباشب وشب پرستان به ستیزه بر می خیزد ،عمو نوروز آسمان گسترده را ستایش میکند کسه در فضای آن عقاب ها با آسا نسی مسی توانند به پرواز در آیند و آواز بخوانند،نه آسمان های تیره ، ابر آلود و کوچك راکه آواز رایرواز را مجال نمی دهد، «عمو نوروز» که خود مظیر انسانهای سخت کوش ،جدی آزموده وبا تجربه است ، از رقعس ماهيي

در بلورم آب مشاد مانه می شود، چون او

که با مقهوم تشنگی مبارزهشده باشد و ببار هابه روانی و زمزمهی خویش ادامه داده باشند مبارزه ی فردی مفهوم ندادد. عاشق حرکت است و دل بسته ی دفتن و سر انجام رسیدن به ساحل های نجات.

پیام آور بهاران و رو شنی ها ورستن ها،

باطبعیت در آمیختگی و یگا نگی می یابدیا

خاك وباد و باران در مى آميزد از بوى خاك

عطر باران خورده در کوهسار » به سر مستی

وشور یدگی می آید واین پیوندی مقدساست

ارتباط خاك با انسان، دوست داشتن انسان

زمین را که این همهزیباست. نواتشتن با

زمزمه ی باران ها واز عطر خاك و باران به

شور آمدن و به تکاپو پر داختن، در شعر

بلند آرش نهاینگر سرودهی سیاوش کسوایی

پیامی اجتماعی با دیدن شاعرانه گره خورده

است . کسرایی در سرودن حماسهی آرش

زبانی ساده ، شبوا، وشاعرانه دارد کلمات

وترکیباتی راکه او به کار می برد شناخت

عمیق شاعر را از ادبیات گذشته ی دریمی

رساند و مرور پیوسته ی او رادر دیوان های

بلخى و ناصر خسرو ،كسرايي درشعر بلند

آرش کمانیگر از زبانی غنامند سود جسته

است، را استفاده از عنا صر شعری گذشته

حماسه ی بلند آرش را سروده ورنه از

شاعری که ریشه در گذشته ی ادبیات دری

نداشته باشد شعر ی به این زیبای نمی توان

آمدن ، دنیا آمدن ، بسرای رفتسن و

دویدن است ، برای تکاپو و حر کت است

برایمبارزهاست بر ضد ضابط هاورانطه

های قرار دادی ، کلیشهای و پوسیده آمدن

برای عشق ورزیدن و دوست داشتن، دوست

داشتن انسان و ستودن او، با شاد مانسی

انسان ها شاد مشتنوبا غم شاندرسومواري

نشتن ، باید به راه پیما یی و سیع پرداخت

آن قدر کار کرد تاخسته شد. پس از کارو

پس از خستگی بس از قبول تشنگی هـا

نوشيدن آب لذت بخشس است . بايد بيابان

های خشك و عطش زده و تشنه را سيرآب

کرد. برای دشتهای بخواب رفته و ملسول

سرود باران هاو شگفتی هارا خوانـــد.

هرچه هست در انسان است و با انسان

انسان را یارای توانستن و دگر گون است

اومی تواند در اتحاد باآدم های دیگر، دشت

های عطش زده و تشنه را شاداب و سیرآب

کرد . برای دشتهای به خواب رفته وملول

وسر سبز کند. آنکه با شادی انسان هاشاد

وباغها اند و هیگن نمی شود نمی تواند در

میان قبیله یانسان به زندگی خویش ادامه

بدهد امحسر ادامه ميدهد ءآن زندمحسى متروك أ

است بيمار استبىشور وشتاب وشوقاست

وزندعي بيشور وشتاب عوارا نيست غمناك

است و تلخ دجرعه های از سبوی تازه آب

انتظار داشت .

کوسفندان را سحر کا هان به سوی کوه «عمو نوروز »که پاسدار زیبایی است و راندن ،

پاك نوشيدن، آنگاه توارا و شير ين است

عمنفس بابلیلان کو هی آواره خواندن، در تله افتاره آهو بچگان را شير دادن، نیم روز خستگی را در پذاه دره ماندن، کاهگا هی ،

زیر سقف این سفالین بامهای مه گرفته، قصه های در هم غم را زغمغم های باران ها شنيدن ،

ای تکان کہوارہ ی رنگین کےمان را، در کنار بام دیدن ،

يا شبېر في ،

پیش اش ها نشستن ،

دل به رویا های دامنگیر و گرم شعله

آری ! آری !، زندگی زیبا ست زندگی آتشگهی دیرنده یا بر جا ست

كربيا فروزيش رقص شعله اش درهر كران شاعران مانند فردوسی ، مولانا جلال الدین پیدا ست

ورنه، خاموش است وخا موشی گنساه ماست • همنوا یی با کو سفندان، با بلبلان کوهی

آواره ، با آهو بجگان در دام افتاده نماییاز زندگی است واز یکا نگیو هم صداییانسان باموجودات دیگر طبعیت و نشانه ی خستگی انسان از شهر و شهر وندان ۱۰ از های هوی وصدا های ناهنجار ماشین ها کریز انسان از معیطی که آلوده شده از دود و غبار و ماز ، آرزوی نیم روز خستگی را در یناه دره ماندن، یعنی گریختن از محیط خشك وفرساينده شهر كه زير آهن وفولاد شده است شا عر که نماینده نسلی است، نسل سر گردان، نسل مم کرده از شهروند راه خود را به درمهاو روستا ها که فضایی ناب و دست نخورده دارندمی کشاند، دیگران رانیز می خواند که بااو به دشت های پیکرانه سفر کنند ، به دامنه های کوهستان ها، که آسمان باز، آفتاب زر، دارد به باغهای پرگل وصغره های پراز شقایق های سوخ زیرادر آنحاست که زندگی زیباست زندگی عریان است زنسدگسسی استیسر رنگ ها ونیر نگ ها و آرایش هــــا ی دلآزار نگشته است وزندمی دردوست داشتی بليلان كوهي ، آهو بجگان در دام افتادهو عوسفندان کاحل می شود،شبهر پروازانسان را از او می گیرد ، شهر فضایی غبار آلوده دارد . شهر جلال می آورد و دلتنگی .باید لله بهاصل زندعی •

ادامه دارد



این عکس نشانه یی از محصولات هنری هنر مندان می باشد که هیج تفاوتی ازنگاه صنعت زر گری باکشورما ندارد

# هنر حدومرزی نمیشناسد

ازگذشته های دور یعنی از آنزمانی که هنوز تاریخ به مفهوم وا قعی آن وجود نداشت، یعنی قبل از تاریخ که نامی از علم ونشا ني ازمد نيت نبود انسان های آنروز گار برای زیبا یی وقدرت نما بيي خود بعضاء اززيورات معمول آن دوره استفادهمیکردند و آنراابکارمی بردند. اما زیورات آنروزگاربازیورات این عصر تفاوت زیادی نموده. اگر در این دورهاز طلاو نقرهودیگر فلزات قیمتی سنگ های باارزش استفاده میشود درآن روز گارتنها يكپارچهاستخوان عاج وجوب ترا شيده شده وغيره زيور آن زمان را میسا خت اما رفته رفته با تکا مل بشرصفت زرگری نیز انکشاف قابل ملاحظه كردو از حالت اابتدایی



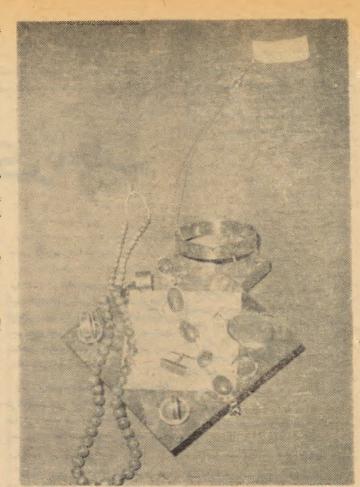
هنر مندان هنرزرگری در ساختن ژبورات ودیگر اسباب ظریف، رنج وزحمات زیادی متقبل میشوند

And the Australia! بيرون كشت چندصد سال قبل ازامروز يعنى قرن هفده، شانزاده . وصنعت فلز کاری و مخصوصا زر گری درخششی قابل ملاحظه يى داشىت شوا ھەتارىخى واستاد بدست آمده نشان ميد هد كه هنر مندان آن روزگار از مهارت زیادی برخور داربودند كهآاارهريكازآنها امروز درموزيمهاى جهان باقى است ومويد إين حقيقت استكه آنهادركار شان و درهنر شانورزیدگی خاصی داشتند جنانكهقبلا گفتيم انسانهاى اوليه بخاطر زيبايي وقدرت نمايسي از زیورات ابتدایی استفادهمیکردند، که بیشتر آن را استخوان ها، تکروچوب ميسا خت ولى بعد ازكشف آتش اين صنعت در پهلوي ساير هنر ها انكشاف مافت. دوره فازات یکی ازجمله دوره های است که درآن هنر فلز کاری از رونق زیادی برخورداربود. هنر مندان

آنعصر كوشش مي نمودند تاازفلز ات مخصوصآفلزات قيمتى زيوردرست كنند ودر همين زمان بودكه دانه هاو بعضى سنگ هاى قيمتى نيز بكار-كرفته شد.ورفتهرفته إينصنعت جاو مقام خاصى يافت وزياد طرف توجه قرار گر فت انسان های این عصر ومخصوصاً هنر مندا نیکه درکار۔ زر گری وفلز کاری مهارت دا شتند نظر به اقتضای عصر وزمان بکار های گذشته شن سنده نگر دندو تحو لاتی دا در سا ختمان وشکل زیورات بوجود آوردند. این تحولات زاده دیدو بازدید هنر مندان از کشور های دیگر، ازمنا-طق مختلف جهان بوده وازهمین رو-امروز مشا هده میکنم که بعضی از-صنایع زرگری مامشابه به صنایع-کشور های دیگر شده وخصو صا همشكل صنايعهمسايان ماكرديده

پس گفته میتوانیم کهفتر ، چه هنر زرگری وفلز کاری باشد یاهنر های دیگر حد ومرزی نداشته و حدود معینی بخود ندارد. مثلاشمادراین چند عکس چندزیوری رامی بینید که زیب اینزیبا رویان ترکمناستولی عین نمو نه های نوع زیورا ترا دربازار های زرگری خودمان نیز می ابیم که از زیر دست هنر مندان مابیرون گشته اسمت ،

وقتی به محصولات هنری هنرمندان تاجکی و ترکمنی مینگریم فکر میکنم که این محصو لات کار هنر مندان ما میبا شد زیرا شیوه کاروطرز ساختمان



زیورات امروزی از ظرافت خاص هنری برخور دار است

وبكاربردنسنگ هاى نيمه قيمتى دراين حكاكى نيز تا ريخ دير پادارد واگر محصو لات عین کاری است که هنر\_ مندان مامی نمایند علت این تشابه کار هنر بیشتر از هنر زر گری وفلزی

> وجه تشا به فر هنگی با عث میشسود که بسیاری از محصولات فر هنگیی وهنرى باهممشابه باشندوامروزاين حرف و نظر یهطرفدارزیاد بیدا نموده

از یك کشور به کشور دیگر نیز باعث ايجادتشابه هنرو محصولات هنرىم گردد بهر حالمنظوراین است که هنو ازگذشته ها تاام وز حدوم زنداشته و ندارد. چنانچه امروز نمیتوان یك عنر مندرا مشخص به یك كشرور

وقتی از هنر زرگری صحبت کردیم بدنیست از هنر حکاکی که جز دیگر این هنر زیبا است صحبت کنیموچند کلمه در این باره نیز یاد نما ئیم هنر

اشتباه نکرده باشیم سابقه این است. زیرا تاریخ این عنر به دوره بعضى هارا عقيده براين است كه صيقل وتراش سنگ ميرسد. حكاكي درطول قرن ها وسده هامانندساير هنرها انكشاف قابل ملاحظه بيدا نموده ومخصوصا بطداز كشف ماشين وايجاد آن دراين هنر تحولات عميقى

مها جرت ودید و بازدید هنر مندان وصاحبان نظر ایجاد ما شین رارکودی در هنراصیل حکاکی میدانند زیرابه

رونماگردید.وی بسیاری از هنر مندان

دست بند، گوشواره، گلو بند وانواع زيورات مروجه توسطرحما نوف عيضو اتحاديه هينر مندان تر كمنستان بامهارت تمام سا خته

عقیده آنها هریدیدهٔ که تو سط دست وباوسایل ساده تهیه گردد ازارزش بیشتری هنری بر خوردار است از\_ همين روفر آورده هاى سنگى كه توسط دست با وسایل ساده به وجود آمده با ارزش تر از فراورده های ماشینی

بهر صورت حکا کی که جز مهم از\_ صنا یع زیبا محسوب میگردد وامروز علا قمندان زیاددارد روزی وز انکشاف می یا به و برو نق آن افزوده میگردد. اگر رهگذری به ویترین های دکان های حکا کی نظر بیا ندازد مشا هده سکند که از سنگ های سخت آلات والسابزيبايي منزلوزيوراتظريف تهیه شده است. واگر به دقت نظر اندا زد خواهد دید که این وسایل به آساني تهيه نشده وهنرمنديكهاين

وساً يل را سا خت است در راه-سا ختمان آن رنج وزحمت زیادی را\_ متقبل شده است .

امروز حكا كان ما بيشتر ازسنگ لاجورد که ازجمله سنگ های نیمه قسمـــتى است استفا ده مى كنند و فر آ و ر د ه ها ی شان بیشتر از ا سن سنگ ا ست نا گفته نما ند که بعضی ازهنر مندان ماو\_ حكا كان ما وا قعا در كار شان استاد\_ اند ، زیرا تراش نمودن سنگ ، آنهم سنگ سخت وآن راشکل دادن کاری ساده نیست. بااینکه امروز ماشینی درخدمت بشر قرار گرفتهومخصوصا حکاکان ماامروزاز این وسسله برای ساختن و سایل وفرآورده های شان استفاده میکنند باز هم این کار هنرمی خوا هد و ذوق .



# دميافقير الله

# =جلال آنادی پهباب

له همدی کریوپوره دوه سو کاله تیسر شول ،دومسوه کاله دځمکی د کری پهدی بیدیاکی دستر کو په رپ کې پناه شول، به دې دوو سرو کالو کی دی خاوری،دی وطن، دی خرونو، اوسيندونو اودى جاپيريال ډيسري پيښي وليدلى اوډيري حادثي يي لهځانه سرهخوندي او په همدي دووسوو کالو کې دکوچيانوډير كتارونه دخيبر لهدرى راننوال دبولان اودكوملي یه تنگیو او لیارو ننوتل دقندهار او سبین۔ بولدال لاره یی لنده کره ، دوی پخپل وطن کی مہاجر کلهآخوا اوړی اوکله هـمدی خـوا كله دهنديراخي سينيته ورننوتلجي خوكاله وروسته دهند ستر شاعر رابندر نات تأكبور داسی ترسیم کړل :

«څوك نه يو هيرى چى دچا آوازدى · دېشریت څو دریا بونود کوم کوم ځایه

دلته سیلاب راوو پ

او یدی نه خلاصیدونکی دریاب کی ورك

اریان او غیر اریاییان ، دارویدیان ،

هونیان ، پټانان او مغل .

مردسره په دی واحد وجود کی جساب

نن ! سيلاب دلويديځي خوا راروان دي٠ دعلم او پوهی ٠٠٠

عدل او انصاف •

راشیای آریاییانو اوای غیر آریا ییانو . راشی ای مسلمانانو .

راشی ای هغو چی افکار مو له هر شه مرشد وو .

اویوه له بله سره ددوستی لاسونه ورکړی» او کله هم داسینه دا دفرهنگو نو دیو خای کیدو دیره او حجره ددی کلو نوپهدورانکی په نورو سرو دو نو کیوستایله شوه ٠

ديراميران ، شاهان ، سلطانان ،اوشبهزاده كان تيرشول ٠ دير غل اسو نود تاياك اوالامار کاروانونو له همدی کلیو اوجم کاوند ونو څخه باجونه اوسو د ساتونه ټول کړل خو کلونه تيرشول ٠

هغه دیار او هغه زمان ته ځی .

خومونر به نه خو و یوازی یوه کیسه کوو، دتر ويوه يادونه كوو ، او دتير له خاطر واو پیښو سره خپل فکر غبر گوو .

همدااوس ددوو سوو کالو په سيادسند دشکار پور په ښادکی اوس هم هغه کنیده بانگاه دیگری این شهردا میدیدم . ولاړه ده اوس هم هغه هيېتناك يادگار شت چی دسیمی لارویو یی زیارت کری دی • هلته په ملنگانواو دتكيي مريدانو اللهمو ،اللهمو هم کړی وی او اوس به هم په دغه مزار دسولی سینی کوتری دا غوندی وی .

خومزار ديو دوران دفرهنگ ياد کاردي٠ دا یادگار دوه سوه کاله دمخه جوړ شو. هلته یوپیر یومرشد یو صوفی یو قلندر یوعارف يو عالم يو روحاني او يواديب خاو روته سيادل

هلته يو داسي انسان خاوروته سپادل شوی چی دشپود په مدرسه کی یی اومآسمان ترپښو لاندي کي ،خو دشتهادت پهامر دخاورو يځي غيږي ته ورغي .

هغه دهمدي خنبديديغ سيوري لاندي پروت خودهغه دتصوف اوشبهود جاوداني افكار اوس هم دفرهنگ او ادبیاتو ، تصوف او عرفان کره برخه ده ٠ په دې جونگ کې به هغه تلژوندي او ستایل کیری به ، خکه هغه دخیل زمان يوژبورؤد خپل زمان كمال ورسره وو اودخلكو

دىمافقىرالله جلال آبادى وو . ما فقر الله دجلال آباد يـه حصارك كـــى سرراهست کری دی دحصارا له سپیروخاورو لو تجنو كو يو څخه راپورته شوده په دغو سبيرو كنه والو او كنه روكي سترحى وغرولي منه له ممدغو کلیو څخه راپور ته شو دجلال آباد لرغونی ښاوچي هرگز يسي اوسني څيره نه در لوده میخکله یی دو مره مخنی ونینه درلودی ، او هیخکله یی لارو یواو مسایرو دومره دساړه سيوري مزه نهوه څښلی هغه اوکلهچیسری دتیر ویادونه کوی اوپه دمیافقیرالله زمان وو میا پکی و گر غیبه، داو-خوند او مزه یی یادونه کوی او دتیر وخت کرخید، او بیادسند شکارپورته ورسید-نوخکه په غير كى خپل فكر خنگوى نوله فكر سرههم دهته ميا فقير اللهحصاركى جلال آبادى ثـم شکاربوری وایی .

«در سیار سال ۱۹۵۷ میلادی (۱۳۳۳ ه ش مرا گذری پر شکار پور ، شبهرستان سرزمین سند افتاد ۱۰ این شهر از نظر یك نفرجهانگر

مزامات ندارد ونه درآن آیینه بزرگ باستانی وچیز های قابل دید موجود است که نگاه سياحان وجهانگردان راجلب كند . ولسى مسن

معترم استاد او فاضل معقق يروقيسور

حبيبي دده په باپ په ښکلي نشوليکي :

وهر كوچهوديواركهنه آنرابحشيمانسروالفت مینکریستم زیره بمن معلوم بود که باری یك درویش وارسته سر زمین اجداد من باین شبهر آمده ودر ایشجا خانقاه کوچکی ساخته بود و اومود بی دراتلونکی نسل نگرانه گیو . جهانی را گردآن فراهم آورده »!

من میدانستم که سوزدل این عارف آتش باری از مجاری دریای سند تاآمو جهانی راگرم داشته بود ومهر فيوض اين مردبز عوار بردل شهر یاران و توانگران و مستمندان وبینوایان تابیده بود » .

مردیکه از حصارك ننگرهار برآمد و جهانی داگرفت صاحب دلی که دلهای ملیونها انسان

رابه تیش درآورد. حصار کی ایکه حصار ظلمت وحبالت را فرو شکست جلال آبادی ایکه جلال وحمال را بهم آمیخت!

دانش مردی که از خانواده رشد و تقواست دستم مرفت وكشان كشان برد ومخت

بین ! باری درین کوی ، موکب ابدائی

بقصد زیارت این درویش میگذشت ! او هغه نن زمورد یادونواو محفلونو سروکی دى دهغه نوم اوس ددوه سوه كالـهيـه سيا افغانستان کی یمدرنشت یادیری ،او اوسیه خکهشه یادیری چی لکه څرنگه چی میادشیطان سره په معنوي جگړه بوخت وو ددوو سووکالو به سما مون دشیطان او داهر یمنی قوت سره په څر ګنده فزيکي جګړه بوخت يونو ځکهدده بادونه دمیا حلال آبادی یادونه ، مون ته، مون زمور خلکو ته ، زمور انقلاب ته ، اوزمور دوران ته يو پيام لري ٠

دده پيام په دې کې دې چې ده دجېل او تاریکی پر ضد دناپوهی او ظلمت پر ضد دوحشت او بربریت پرضد د (دننی روښنایی) يعنى دعرفان خراع بل كر • هغه شيطان او هغه اهريمن چي ده دشسهود په رڼالهزرونواو

افكارو پا څاوه هغه شيطان سره چې دژوند په معنوي ډگر کی ورسره مغامخ وو٠

او دشك او ترديد دپيدا كيدو عامل ووهغه شیطان چی انسان یی دخپل نفش او حرص غلام کاوه او دبل وژلوته یی راهڅاوه ، میاهغه دمعنویت دشونتی پهرڼا ورټه ، هغه یسی بربنه کر و دانسان کمال او فضلیت یی څرگند کر، دطالبا نو محفل یی تو دکی . دکتابونو او رسالو دعلم او پوهی دتصوف او عرفان یه خیرولو یی خانقا وی او جوماتونه تاوده كرل.او دشيطان اوشيطنت داهريمناو خباثت پرضد یی له معنا ډکه مبارزه پيل کړه ٠

مونن هم دشيطانانو سره مخامخ يوداشيطان دماددوښمن شيطان مادي تجسم دي دانقلاب له رها تشتى دانقلاب دروښنايي پرضد ويلي كبرى اونن دميافقيرالله دكلي جوما تونهسيزي دمافقيرالله دكلى امامان وژئى اودهغه دكلى تورسری اوپښی ابلی ماشومان حلالوی . دا شيطان دهماغه شيطان مادى تجسمدي خكههفه پسی چی میا رہا راواخیسته . دی دانقلاب له ريًا تشتى اودحقيقت دغينه اوريدو اوغرونه یناه کوی ۰

نه عكه موردميا يادونه كوو ميا فقير الله مور ته پیام لری .

دوه سوه کلندوران دغه پیام مورته راوسیاره دميافقير الله پيژندنه دهغه دما حول پودى هم اړه لری ٠

دميافقير الله ماحول دهفه دافكارو تصوراتو او اندیښنو ټاټوبی دی ،دی دیویوروسته پاتی قبيلوي، اوماقبل فيودالي ټولني مولود دي ، حصارك جلال آباد اوشكار پور درى ،واړ ،دبوى سیمی دری دیری وی او میایه دی دیرو او حجروکی گرخیدلی او شپی یی سبا کریدی که له یوی خوامیا پدی سیمه کی ژوند کاوه اویدیځ خواته ستره صفوی کورنی دعروجنه وروسته دوران پیل دی اولهبلیخوا دهندمغلی دولت قدرت هم په زوال وو، داهغه دوران دى حردكندهار اوييشور پهشاوخوا ئىدجا \_ کی داری مناسبات السبری پیدا کوی دلویو ليارو د سيالوي خمكه وال خانان او اشرافي کورنی مینځ ته راځی اویا راغلی دی .

ددی حاییریال او سیدونکی دکوچی ،نیمه کوچی ، او کلیوالو بزگرو په توګه ژوند کوی هر څه چې پخپله کړي هماغه پخیله دیبیاو کله یی هم دلو یولا رواوکار وانونو په باج او مالیه کی ورکوی .

داحمدشاه ابدالي دبديه په همدي وختکي راپیدا کیری ، وخت دخاصو اجتماعی اقتصادی مناسباتو داسیا دتولیدی خصوصیاتو او په تیره دیشتنی قبیلوی ژوندپهچوکات کیدوخت دمسلطوفر هنگی موسساتو دموجودیت په ترڅ کی پښتنی تيت پرك قبيلی په يوه مركسز کندهار را ټولوی٠ او ددراني اميراتوري بنسټ ردی ،دولت او ددولت ارکانونه او موسسات دي ته اړ کيږي چې دوخت مرکزي دولت دجبر

او فشار په زور پاتی شی او دخپل تمرکزلپاره مالیاتی او خراجی فشاد زیات کړی د تالان او پاتی شیای به و خاطر د قبایلوه شران او خانان د درانی اینکرو سیلاب به داخلیوی او دهمدی غنایه و دشاه له خوا دجا گیرو نو ترلاسه کولو سره دخمکه لرونکو صنف تبارز کوی په دغه ډول نیولواو گغاستو کی چی اصلا مادی انگیزی لری دروحانیت موسسه هم بی اغیزی نه ده احمد شاه درانی چی په کندهار کی دصابر شاه له خواورته پرسردغنمووری و آومبل شو وروسته هم د ځمکنو د میا مرید زوی یی سلیمان دمیافقیرالله جلال آبادی سره نزدی سره نزدی سره نزدی میکارپور هم پدی وخت کی ستر تجارتی مرکز و و

دشکارپور ښاد دکشمیرملتان، اسماعیلخان چیری، غازی خان چیری مظفر آباد ، هزاره ضلع سکر، او اټك په څیراویاله هغو عمده اود کاروانونو دیوخای کیدوښاروو دغه ښارونه چی یادونه یی وشوه دامپراتوری دعایداتو عمده مرکزنه وو شکار پور یو تجارتی بازار هسم وو د تبادلی اورا کړی ورکړی میدان هم وو او د هغه دبریدونو اودمیافقیرالله داوسیدو او د هغه دبریدونو

داحمد شاه درانی په دوران کی دمرکزی دولت په حساب ددی ښار عایدات ۹۳ دروپوته رسیدل چی ۳۹۱ روپی یی دامپراطوریخزانی ته تعویل کیدلی •

خو په مجموعی توګه یو معاصر مورخ او معقق دپښتنی ټولنی دهغه کلی حالت داسی ترسیموی : (داتلسمی پیړی ترنیمایی پودی پښتنی ټولنه په دو ښمنو طبقو وویشل شوه که دیوی خوا داستثمار گرانو یوموټی اقلیت جوړ شو چی قبیلوی خانان او روحانیون پکی راتلل نوله بلی خوا دهمسایه اوبی جایداده کسانو فقیرانو طبقه جوړه شوه •

دپښتنوددولت دجوړښت لپارهداسي شرايط پرابر شول :

بښتنو دهند وستان ايران او منځني آسيا او لسونو سره گاونډ يتوب در اود په کوموکي چي فيوډالي روابط ډيرې پيړې پخوا جـوډ شوي وو ۰»

خومورددی تحلیل اوزیات کرموالی پسی نه گرخو گه که نرمورمطلب دمیافقیر الله دماحول پیژندنه او په هغه لره غوندی رها اجول دی له همدی لر شان سره ناسره بعث خغه داسی پوهیدای شو چی میافقیر الله دیاد شوی ماحول پسه شرایطو کی رالوی شوی اود تصوف اوعرفان رهایی په ځان کی خپره شوی اود کمال په اور یی گام اخیستی دی ۴

میا دحصارك په کلیواله ټولنه کی دعلوی ساداتو په کورنی کی شپی سبا کولی دی د عبدالرحمن دشاه شمسن الدین زوی دیوزرو۔

سلم قوری کال څخه دمخه وزیرید په افغات نستان او هندکی یی اسلامی علوم زده کړل پهځوانیکی دمحقق عارف لیکوال اومتقی په توګه وییژندل شو •

دی دخپلی زیریدنی ځای روتاس او خپل وطن دجلالآباد، حماركبولی •

میا په هند قند هار او عربی ممالکو کی له سفر او د حرمین شریفین دزیارت نهوروسته پهنقشبندی طریقت کی دشیخ محمد مسعسود دایم الشهود پیشوری نقشبندی څخه بیعت محمد سعید لاهوری مرید وو محمد سعید دشیخ سعد الله په وسیله د حضرت آدم له خوا دشیخ احمد فاروقی کابلی رسرهندی) څخه استفاده کړی وه او داسی پرینبی چی دییهنیشیخ احلد فاروقی دمیروپیس دنهفت په وخت کی په عرفان او تصوف

میا دتصوف په ټولو برخو کی پوره مطالعه در لوده اودعوفان په طریقو کی یی عملی سفر کړی وودنقشبندی په طریقی سر بیره دقادر په په طریقه هم خبر وو ۰

دمیا له اثاررو څخه په ډاګه څرکندیری چی ده په تفسیر حدیث فقه او تصوف کی هم بشپړ معرفت ډرلود . میا دخپل معنو ی سفر څخه وروسته په ۱۹۰۰ کال کی دسندر شکارپور ته سفر وکړ هغه ددی دووسفرونو په نتیجه کی چی یویی دمعناپه دینا کی مقصود ته ورسید او بل یی دسیمی زیا ت بنارونه عربی ملکونه ولیدل او بیایی یسه شکارپور کی خانقاه جوړه کړه دمعنویت رڼا یی په ډیر ونورو کی روښانه کړه ډیرپیروان یی پیدا کړل او دډیرو لرو سیمو خلکو ورته یی پیدا کړل او دډیرو لرو سیمو خلکو ورته یی پیدا کړل او دډیرو لرو سیمو خلکو ورته

میافقیرالله جلال ابادی دخپل وختدفرهنگی ماحول پیژندل شوی غیره وهده پخپلو آثاد وکی که خه هم دتصوف دو معرفت ډیسری پیچلی مسائی حل کړی دوخت دپوهانو او عالمانو اود منور افکرو عناصر وسره یېهم خط او کتابت ساتلی دی

دده روحانی لارښود محمد مسعود پېښوری ده ته له مينی ډك ليكونه استولی ملافيض ــ الله كاكړ دوخت بر جسته عالم هم له ده سرهد تصوف او عرفان په باب خطونه او اوليكونه لرى

ملا عبدالحکیم کاکی یوبل عالم او پسوه روحانی چی په کندهار کی دوخت پوه او عرفانی څیره وه دمیا سره اډیکی او خطاکتابت لری همد ارنګه داسی زیات عالماناو پوهان او دوخت متصوفین له میا سره فرهنگی او روحانی اډیکی لری •

دميا فقيرالله سره دا ټولى روحانى او

فرهنگی اړیکی ددی خبری پڅه خرگند ونه کوی چیدی دوخت دیوی مهمی اوغوره فرعنگی موسسی تمثیل کوی دلاسبر اومسلط فرعنگ اودوخت دفرهنگیالونکو سره نژدی اړیکی لری اودسیمی ډیرو ځایونو کی دده دفکر ی طرز روابط هغه ته ډیر ورته فکری طرز دخپریدو عکاسی هم کوی •

میافقیرالله چی دالتفاطی فرهنگی چاپیریال په معراق کی یی ژوند کړی او په همدی مرکز کی پوځ شوی په دریو ژبو یعنی پپتو دری او عربی ژبو آثار لری او داد یوتکامل فرهنگی جاپیریال سره دده اډیکی جوتوی ده چی دمعرفت په پوډیو کی دشهود په تعموفی لاره قلم ایښی او ډیر طالبان یی پر خان راټول کړی٠ او هغو ته یی دمعرفتی راټول کړی٠ او هغو ته یی دمعرفتی راټول کړی٠ و هغو ته یی دمعرفتی رابدرسی

۱ ـ په عربی ژبه دفتح الجمیل فی مدارج التکمیل اثر چی دتصوف دسیراو سلسوك پیژند نه ده٠

۲\_همدارنگه په عربی ژبه بله رساله چی براهین النجات من مصائب الدین و نومین ی ۳\_ پهدری ژبه دطریق الارشاد فی تکمیل المومنین ولااولاد عرفانی رساله ده \*

میا دغه رساله دخپلو طالبا نو لپاره و کبدله او دخپلو طالبانو لپاره یی پکی ښی عرفانی لارښونی کړی دی •

٤- دفقه په برخه کی یی دمنتخب الاصول
 رساله کښلی ده \*

هـ داحادیثوپه برخه کی یی دوثیقه الاکابر ت •

۳- دعالیه مدار جو په باب یی بل آثرچه قطب الارشاد نو میږی٠

دغه راز دفتوحات الغیبیه جواهـ الادراد قصیده، مسبروره الازهارفی ثبوت الاشاراو په پښتو ژبه په طب کی فواید فقیرالله په عربی ژبه محمود الاوراد په دری ژبه دبانت میافقیرالله جلالابادی د۰۰ په شاو خواکی لیکونه هم اری چی دوخت عرفانی سیاسی او لیکونه هم اری چی دوخت عرفانی سیاسی او دبیتو و تسرح یی په ۱۰۰ سوه مخونو کی کښلی ده اودی شاعر هم وو، په دری، تربی او پښتو یی شعر عم ویلی دی او خپلعرفانی او اکاریی دشعر په فضاکی هم ننه ایستلی او خیلی وی

اوسس همدی گی یوکی پوره دوه سوه کاله پوره کین دوه سوه کاله زمانی واقند خورب یدلی انسان دعمر پوره موده ده څو نسلونه تیریری چی یو خپل خای بل ته پریردی افکار تقییر خوری بدلونونه را مینځ ته کیری مور

ددوه سوه کالو پرسبا چی مرید یی دحاجیالحرمین الشریفین ۰۰۰ حضرت ایشان مااالحاج شاه فقیرالله بن عبدالر حمان الحنفی
الرتاس الجلالآبادی الشکار پوری خطاب کړی
نمانځنه کوو •

مونن یی دهغه رنا او هغه پیام نمانخنه کوو چی دحق او حقیقت په لارکی یی خپودکچ او دجهل او ظلمت پرضدیی دعـرفـان او معرفت بیرغ پورته کی مونن ته یی پیام داپر یشود او هغه پیام دشرقی تصوف او مبارن عرفان نه پخلا کیدونکی او دانقلابی دوحانیت ییام دی •

په ختیزه نړی کی داشان دصعت اوسلامتی پیام اودهغه دکمال پیام ترزیاته حده همد ی افکارو در لوده ۰

په اسلامی نړی کی چی کله فلسفه او عوفان سره بیل شول فلسفی او فلسفیانو دارسطو اوافلاطیون آنار و ته پناه یووډه او دسکولا ستیستانواو متکلمیشو پهتوگه دچاخبره چی دوریښمود چینچی په خیر پخپل څان کی غرق شول له اصلی بهیر اودژوند د تپوسونو څخه لیری شول اود صوري منطق په قضایا ووروخت شول ه

دمولده قوتونو دنه ودی اونه تکامل وجه او عمدارنگه دیوی عنعنی او مذهبی ټولنی دجوړښت او دټولنی داوږده رخوت او خوب له املهفلسفی ونهشولکړای سرراپورته کړی •

نویدی بهبر کی یوبل فکری جریان دمفونو دایلخاب نویدی بهبر کی یوبل فکری جریان دمفونو دایلخاب نانو مستبدانو حاکمانو او جابرانو دجبر او ظلم به کنیوالو دتصوف اوپتمقاومت جریان نا خوالی نشی منلی دیر گنو اوزیارایستو کو به مال ،هستی او شرف خرگند تیری وینی نوکرکه یی به رگونو او وجود کی آویونو و هی کله هم (دسربدار) به نوم کله هم درو عیارانو به نامه راپور ته کیری کله هم درو بنانیانو به خیر دحقیقت ریا خیروی اوکله هم به خیله لاره او حقیقت دومره کلك ایمان به خیره کاله ایمان

اودوی په کلیواو قریوکی داستبداد خونړی منگولی وینی چی دزیارکښو بزگرانو پهستونی ښخی دی نود «کاکه توب» او زپورتوب شمله څه هم دځان پسی راکابری او څه یی هم پسه سر نیغه تړلی وی چی دپوره ای باکی او جسارت نښه ده •

دوی وایی هر خوك چی دداراواعدام دهنلو زور نه لری زمور په ډله کی نشی شامیلیالی دهمدی جریانا تود همدی سر غرای یو دهمدی عملی مبارزو سره دتصوف فیگر ی طرز یو خای کیری او مبارز انقلابی او تحول خصوصیت غوره کوی مثال یی دوښانیزم دی پاتی په ۲۵مخ کی

# برگزیدههایی از میان فرستادههای شما

# کدامیكشیرین تراست؟ عسلیاماهعسل؟

از زمان فدیم عسل مورد توجه بوده استو گفته اند که هر کس در روز مقداری جزیعسل بغورد از ابتدا بهبسیاریبیماریها معفوظ می ماند. چنا نچه در قرآن مجیدهم از منافعآنیاد اوری گردیده است •

ناپلیون اول دستوردادهبود روی جیدرسمی اوشکل زنبور عسل را قلاب دوزی کنند کهبه اهمیت آن مردم پی ببرند •

عسل دارای یك نوع قند می باشد که از شیره کل های مختلف تهیه شده وخاصیست غذایی آندو برابر واضافه تراز قندمهمولی می باشد هر عسل دارای یك عطر و یك مزه خاص می باشد و علت آن اینست که از کلهسای مغتلف زیادی تهیه شده است و بیشتر طعمو بوی آن بسته بگلی است که زنبور از آن استفاده کرده است و

هیچ غذایی به اندازه عسل پاك و ضدعفونی نمی باشد زیرا هیچ نوع مكروبی نمی تواند در آن زیست كند، از قبر های قراعته های مصر عسل های بدست آورده اند كه از ۳۳قرن قبل باقی مانده و به مرور زمان سیاهو ضغیم شده است ولی كاملا پاك یعنی بدون میكروب

عسل نزد مردمان قدیم اهمیت زیاد داشت چنانچه عربها عسل را مظهرپاکی وشیرینی میدانستند ودر معافل عروسی به مصرف می رسانیدند.

هنوز هم در بعضی از کشور هــــاهشل مجارستان و هندو ستان عسل رابا نان مخلوط نموده ودر شب عروسی می خورند وبه همین علت است که ماه اول عروسی رادر همهجاماه عسل می نامند •

این غذای قدیمی لذیذ یکی از عجایبخلقت است که معصول کلهای رنگا رنگ ونتیجه همکاری میلیون ها زنبور می باشد، گویاطبیعت کلهای خاصی رابوجود آورده است که زنبور

های عسل بتوانند با عضو مخصوصی که در دهان دارند شیرهٔ آنهارا مکیده و مورداستفاده قرار دهند.

هر زنبور عسل به اندازه ده برابر وزنخود به کندو عسل می آورد و هر نیم کیلو عسل نتیجه چهل هزاد مرتبه مسافرت و رفت و آمد یك زنبور می باشد • هر زنبور عسل درمدت

عمر خود سی کیلو متر مسافت را طی کردهو در حدود ۱۱۵ گرام عسل تهیه می نماید .

عسل دارای پروتین ، مواد البومی، قنسد، ویتامینها، قدری آهن، مس، منگنیز، پتاشیم وفسفورس می باشد یعنی همان موادی کهدر شیرهٔ گلموجوداست وخود زنبور ازآن اطلاع ندارد و شاید ماو شما هم اغلب از آن بیخبر

بیماران مبتلا به مرض قند، عسل را بغوبی می توانند نوش جان فرمایند یعنی صرفعسل رای آنها ضرو ناده درصورتیکهقندمعمولی برای آنها مضر باشد •

حالم نگو تو قاصد و روسوی اوهنوز

مویی ندیده قامت داجوی او هنوز

دارم بلب حـــــ لاوت مینوی او هنوز

توفان نکرده نرگس جادوی او هنوز

نکشوده باد ، یك خم گیسوی او هنوز

حر أت كجاست رفتن قابوى او هنوز

سر را نهاده بر سر زانوی او هنوز

راهی نبرده بر شکن موی او هنوز

شبنم نرفته بر ورق روی او هنوز

# پوشکین

«الکساندر گیویچ پوشکین» بزرگترینشاعر روسیاست. وی درساله ۱۷۹ میلادی درشهر مسکو متولد شد و نخستین اشعار خودرا در دوره جنگ روسیه باناپ لیون سرود . بعداز ختم شد و در همین موقعائر معروف خود «روسلان اسد و در همین موقعائر معروف خود «روسلان شد و در میلا» (انتشار دادوی در اثر انتقاد های شدید خود مورد غفب تیزار واقیع شد و چهار سال در شهر های (یکاترینوسلاو) مدت اش ربایرون) رابدست مطالعه کرد و تحت تاثیر اوقرار مرفت و در نتیجه همین تاثیر بود کوشعات رزندانی فقفانی ، (فواره باغچه سرای) و ربوسی را سرود و

درسال ۱۸۳۰ بازن زیبایی بنام «ناتالی کنچاروف» ازدواج کرد وهفت سال بعد بهاثر حسادت به (بارون هکرن) افسر خارجیی که در خدمت ترار بود و بازن او ارتباط داشت اعلان دویل دادودرجنگ تن بتن درسال ۱۸۳۷ به عمر سی وهشت سالگی کشته شده از آثار معروفاومیتوان (بوریس گورونگ)،

(کولی ها) ، (کثت تولین) (خانه کولومنا) ، (موتسارت) ، (سالیری)وداستانهای کوتاه وی را نام برد .

نمونه از سخن پوشکین

ای رویاهای من،ای رویا های شیرین مسن خدا حافظ!

ای خو شبختی شبهای دراز کجایی ؟ مگر نمی بینی که خواب آرامش بخش ازدیده گان من گریختهومرا،درتاریکی عمیقشب، خاموش وتنها گذاشته است ؟

بیداد ونومیدم · به رویا های خود می نگرم که بال و پر محسوده اندوازمن می مریزند اما روح من با غم وحسرت این رویا های عشق را دنبال میکند ·

ای عشق 1 ای عشق اپیام مرابشنو این رویا های دلپذیر را نزد من باز فرست کاری کن که شامکاهان، مست باده خیال ،درخواب روم وهر گز بیدارنشوم •

The state of the s

از : معمد ناصر ((نصیب))

# حلاوت مينو!!

چاکست دل زخنجر ابروی او هنوز در بوستان کهسرو خرامد،بصد غرور صد پیچ وخمبزلف بتانداده دوق حسن تنگث شکر زشربت لعلش فسانه شد درسینه آب شد جگر ، ازیانگاه گرم شهری زعطرزلف او، غرقست درشاط دیدن زدور اندگی تسکین دهد ، ولی دیشبببغواب دیدموبایك جهان سرور تقلید ناوو عشوه کند، زو پری رخان یکدسته کلهزار به عنوان افتخار

دل می برد زعردش چشمان پر فروغ

د، زو پری دخان کی میرسد بسر خط الگوی او هنوز
عنوان افتخار باشد همیشه همدم و الفوی او هنوز
چشمان پر فروغ مهر امید سر کشد از کوی او هنوز
شد سالها که دولتوصلش نشد«نصبی»
بیچارمدل که پرورد آغوی او هنوز
ویچارمدل که پرورد آغوی او هنوز

الكو \_ سرمشق \_ الغو \_ بدرقه وهمراه \_ آغو \_ اميد وآرزو

نو شتهٔ :حق نظروف

زندگیماهه یكشاعر از لابلای

یكا ثر قاریخی

ترجمه اذ : س، حسین (نهیب)

تاریخ ( روا بط افغا نستا ن وبخارا در قر ن ۱۹) نتیجه یی زحمات عالما نه ومحصول پر و هشهای علمی حق نظرو فمورخ نا مصی شوروی ا ست . درین ا ثرگرانمایه که گو شه ها ی مختلف زیست ا جتماعی و اقتصادی مردمان افغا نستا ن و شهره ها ی روزگاران قر ن ۱۹ آسیای میا نه بر رسی گردیده ، برخ مشخصی نیز بسه بیا ن علایق فر هنگی و کلتوری مردمان هر دو ساما ن گشایش یافته ا ست ، چنا نکه در لا بلای همین با ب به احوال و زنده گی نامهٔ چند شاعرو دا نشور نا می وقت کشور که مصروف فعالیت های هنری و علمی در آن شهرها بوده اند، برمی خوریم.

نگا رند ه با علا قمندی تام درجهت شنا خت همگا نی اینمردان فضل و خرد کشور بسر آن شد، دربر گردانی زنده گینا مهٔ آنها از شکل تا جکی کتا ب به در ی،سهم نا چیز خود را ایفا نمایم .

امید این کار کم مایه بتوا ندزمینهٔ آشنایی افرو نتر را به فرهنگ دوستان و هم میهانان شریف مهیا گر دا ند .

حنيد الله حاذق:

ر ين

بود

اِش

فرا

55

اب

یکی از شا عرا ن نامی اوا یسل سده (۱۹) جنید الله حاذق هروی می به شد که در محله ی کرخهرات قدم به عرصهٔ حیات نهاد. وی به سال ۱۲۱۳ ه مطابق (۱۸۰۲)م به بخا را رفته با اکا بر و افاضل آندیار ملاقات و در عین حال بر علاوه یی علو م معاصر خو یش به تحصیل علم طسبودیگر علو م پر دا خته و درطبابت مها رت و شهرت بسز ایسی حاصل نمود،

از همین رو تخلص خود راحاذق اختیار کرد ه ۱ ست .

حاذق بعد ازچندی ازبخارا بهخوقندرفت ونزد امیرعمرخان حاکمخوقند (۱۸۲۹\_۱۸۰۹) کهوی به ۱ هـــلعلم و شعر علاقه و احترا مدا شت و ند ه گا نی میکرد.

حاذق در سال (۱۲۳۹ه۱۸۲۵م)قصه یی (یو سف وزلیخا) را به نظم در آورد ه به عمر خان ۱ عطانمود.

او پس از در گذشت حا کمخو قند دو باره به بخا را برگشته در بار امیر نصر ۱ لله، صاحب مر تبه بلند گر دید . اما دریکی از سیاحت های امیر نصر ۱ لله به سمر قند که حاذق همر کا بش بود شعری در مورد ظالمی و ستمگری امیر سرو د ه ۱ ست . و لی جاسوسان وقت موضوع شعر را به گو ش امیر رسا نید ند با آ تش کینه وغضب دیرینه ی امیر شعله ور گر دید ، و در پی قتل حاذق برآمد. اما شاعر بواسطه دو ستان خود از کین و عداوت امیر ود ر باریان و متواری (شهر سبز) گر دید و به نزد حاکم آنجا که خود مختا ری داشت بنا هند ه گردید .

با و جود این حاذق حیات خودرا ازقیدخطرنتوانست بر ها نسسه امیر نصر ۱ لله دزدی را به شمهرسبز قر ستاد و به کشتن حا ذق قدستور داد . روی این دستور حا ذق ذریعه ی دزد امیر درخوا بگا هش به قتل رسیدحاذق قبل از مر گ،ماده تاریخ مرگ خسو یش را آنطور یکه ۱ حسا س میکرد چنین ثبت کرد ۱ ست:

کار هر که نیست در تاریخ قتلش دم زدن از تن حاذق بی جا ، تاریخسر ببرد نش

ادبیات تاجک، صدر اندین عینی ص ۲۰۹–۲۲۰) روایاتی وجود دارد که جنیدالله حاذق اتفاقا در آن شب که اورا به قتل رسا نيد ند غزل ذيل راانشاء نمود ه ا ست : چه صیدم من کهنه بسمل شدم، نهزیب فتراکی نه از خو نم زمین آ لود هشد نه دا من پا کی نگا هم را تما شای گلوشبنم نمی باید من و در کنج عزمت یادرخسار عرقنا کی د لم ازبی غزلی های ابنای زمان خون شد نبود ه کا ش لو حیخاطرمرا نقش ادرا کی فلك كر سنه را عزت دهدخارش كند آخر هوازد برزمین، برداشت بالا چون کف خاکی مرا شود چنین از پند ناصحکم نمی گر دد چه امکا ن است راه شعله بند د مشت خا شا کی نباشد هیچ داغ از داغهجر یار سوزان تر به وصف شمع کی پروانهراز آتش بود با کی نمودم در بخارا زند ه گی(حاذق) درین صحرا بهرنگ لاله جز داغ دلوسينهٔ چا كى

(ص عینی ادبیات تا جکس۲۰۹–۲۲۰)

جنید الله حا ذق از زمرهٔ شاعران معروف و با استعداد نیمهٔ اول قرن ۱۹ است که اشعارش روان ، ساده و دلیذیر ۱ ست . اینك پار چــهٔ زرین نمونه یی از خلا قیت اد بی او ست که طور مثال آورد ، شده است :

نه مرا سایهٔ طو بی و نیسه کو ثر در کار قدچون سرو سهی و لیب شکر در کار در سخن ها رخ تقلید نمی پیما یم کلک ما را نبود سر خیطبستر در کار فطر ت را ست عصای دلروشین خرد ا ست هجر را در شب تاریدی چه رهبر در کار ؟ شعر چون خم می خود به خود از جو ش دل ا ست نیست با هستی ما شیشه و ساغر در کار مازیک نقطه دل نقش دو عالم خواندیم.
علم ما رانه کتا بخانه نه دفتر در کار (حاذق آسان نبود کو هر گفتار به نظم دل خالی زغم و کیسه پرزردرکار

### برف

زمستان شده زینسردی هواسیمآب میبارد نرکردون زمهر یر از دیده من آب میبارد شد و کشتی صبر من ز باد وبرفطوفانی بهر جانب که بینم برف چون کرداب میبارد بادربرف چون بال کبوتر ازهوا امروز کتان پاره پاره کویی از مهتاب میبارد نمانده طاقت رفتاد زسردی بیای من ففان وناله در هر جازشیخ وشاب میبارد بزلفم میبرددست ازهوس آنشوخ ازینفافل که برخودپیچیداین افعی وزهراب میبارد نه برفاست اینکه ابرسیه اندردمین آید برفاست اینکه ابرسیه اندردمین آید برکافور از هوا اندر سو منبرفمیبارد نمیدانم دربیدادی است یادرخواب میبارد چوکافور از هوا اندر سو منبرفمیبارد بادو برف از سردی

بفرق رابعه آتش بچندین باب میبارد

رابعه ((اثیر))



# جوانان ودانش امروز

نقش فزاینده جوانان در امر تولیدکالا های مصرفی ودیگر کالاها در تمام جهان بخصوص در ممالك مترقى قابل ياد آورى است . خوشیختانه در شرایط حاضر به جیوانان كشورمانيز موقع ميسرشده تاازاستعداد هاى خلاق شان در مورد تولید مواد استهلاکی و مصرفي كاركرفته شبودوامروزجوانان ماباقدرت نیروی دفاعی وجسمانی در ساختمان جامعه نوین مصروف عرق ریزی هستند -

اگر در گذشته به جوان موقع داده نمیشد تا استعداد های شان را تبارز دهند امروز این سد شکسته ودیگر جوانان ما اعم ازدختر وپسر دوش بدوش هم درکارساختمان وزندگی نوين سبه فعال دارند •

عصرؤمان ماعصروزمان ساينس وتكنالوثى است ، زیرا شرایط امروز ایجاب میکند که چنین باشد • پس برای اینکه از کار وان نمدن که باشتال برق به پیش میرود عقب نهانیم به ساینس توجه جدی نمایم ،چیزهای بیاموزیم که بدرد اجتماع مامیخورد و ضرورت زندگی امروزی مارا مرفوع میسازد .

وخوشيختانه امروز حوانان مادريافته اندكه بدون دانش نمیتوان زندگی کرد . از همین رو علاقمندی آنها به ساینس و تکنالوژی روز بروز بیشتر مشود • نتیجه که از کانکور يوهنتون بدست آمده خود مويد اين حقيقت است که چقدر جوانان ما به ساینس وریاضی علاقه گرفته اندانتخاب جوانان به این رشته حیاتی میرساند که آینده شگوفان در انتظار ماست ، آیندهٔ که ما را بینیاز از بسیادی مسایل میسازد ۰

درم باسم که در آن زمان حوانان مانظر به وظایف ایمانی ووجدانی خود رادرقبال وطن شرايط عمدا تحيه ديده شده آن دورهبيشتر مصروفیت هایغیرامروزی را داشتند، جوانان

مادرآن روزگار غیر از عیاشی، وروزگزرانی دیگر کدام کارو مصروفیتی نداشتند ،دخنران ما بجز مود و فیشین کدام سر گرمی دیگری نداشته وبه هیچ چیز دیگر فکر نمیکردند .

اما امروز این قشر فعال میدانند که دیک زمان تنبلی و کاهلی سپری شده واکر حرکت نكنيم آنقدر از كار وان تمدن عقب خواهيم ماند که جبران آن شاید مشکل باشد . وقتی امروزبه کشورهای مترقی وپیشرفته جها ن نکاه میکنم می بینم ودرمی یابیم که چقدر كشور ما عقبمانده واين عقب ماند كي ميراث گذشته است که متاسفانه امروز مشکلات زیادی را سر داه ما قراد داده است • ولی باعزم متين وراسبروايمان قوىبه آينده به يقين شاهد خوشبغتى رادر آغوش خواهيم كشيد وقتى ما يكدل ويك دست باشيم جنا نجه امروز هستيم به يقين كامل آينده كه يش روی ماست روشن ، تابناك و مرف خواهد بود زندمی زیباستو باید از این زیبایسی ها استفاده معقول و مثبت کرد بایددر پهلوی كاراستراحت وتفريح نمودتابراي كار بيشتر وپر ثمر ترانرژی بیشتری داشته باشم . زیرا بدون انرژی کافی مشکل است کاری از پیش

ساختمان زندكي آيندة كشور مان مستلزم كار ويبكارانقبلابي استكه خستكي وتنبلي رادر آن راهی نیست زیرا ما آنقدر کار داریم تانتوانيم جامعه مرقه و آباد اعمار نمايم . خوشبختانه با زمینه های که امروز موجود است این امیدروز بر وز تقویت می یابد که آن جامعه ایدهآل را هر چه زودتر و بهتر امر به دوره های گذشته نظر بیاندازیم در آغوش کشیم وشرطایناست که جوانان ا وكشور دارندبدرستى انجام دهنده كهخوشبغتانه

# معرفي يك جوان بالستعداد

جوانی است که باهنرمیناتوری آشنایی دارد، او در میان سبك های مختلف نقاشی بهمیناتور علاقه فراوان دارد واین شبوه را برای خود انتخاب نموده است . اگرچه در شروع کار قرار دارد ولى احر همينطور ادامه بدهدممكن است درآینده هنرمند خوبی گردد .

وقتی ازش در مورد تاریخچه این هنـــر پرسیدم گفت: هنر میناتوری در کشور میا تاریخ دیریا دارد . وقتی درآن زمانی که در كشور باستائي ما افغانستان ديگر هنر ها به اوج خود رسیده بود، هنر میناتوری هم د ر بهلوی سایر هنرها جای بخصوص داشت . مخصوصا استاد كمال الدين بهزاد هنر مند توانا وميناتوريست معروف كشور با آثار

زیبایی خــود شهرت فراوان کسب نمود . شبهرت وآوازه استاد نه تنها در داخل کشورما محدود نماند بلکیه در بسیاری از ممالیك اروپایی نیز سرایت نمود . بناء هنر مناتوری در کشور زیبای ماتاریخ درخشان و طهلانے دارد. اوعقیده دارد که درهنر میناتوری راید اصالت آن حفظ گردد وبرای این کار نقاشان واستادان رسالت دارند درحفظ وتكهداشتآن.



سلطان داود رووفى

وقتی ازش پرسیدم که در کارت چقدر موفق هستی گفت :

من هنوز در آغاز کار قرار دارم یعنی سان حدی کارم نیست که بتوان قضاوت کرد که در كار هاى خويش چقدر موفق هستم، و لـي علاقمندی که به این هنر دارم، فکر میکنم که در آینده موفق خواهم شد وکار هایم نیز از ارزش هنری برخوردار خواهند بسود . او سایر هنم های زیبا را مانند محسمه سازی، خطاطی ودیگــر هنر هارا با هنر میناتوری مقایسه نموده میگوید : هر هنر زیباییخاص خودرا دارد ونمي توان گفت كـــه فلان هنر نسبت به هنر دیگر برتری دارد . واین بسته بدوق وديد بينندگان وعلاقمندان است .



نمونهیی از کار رووفی

# حوانان وروابط خانواد گي

همه بهاین عقیده هستند که ازدواج و تشکیل خانواده یك ضرورت است ، یك نیاز است وبقای نسل به آن متکی است، بلی این درست وباید چنین باشد املا چرا عدهٔ از جوانان ما مخصوصا يكعده دختران بااينكه علاقمند ازدواج انداز ابن مساله منكريزند وكوشش مينمايند که تا جای امکان از آن دوری اختیار کنند واین تنها دختران نه بلکه پسران مانیز از ازدواج دوری می گزینند • شاید ایست فرار آنها علت های گونا گونی داشنه باشد. مد نیست این عدم اشتیاق جوانان را از زبان خود آنها بشنویم و ببینم که آنها چه گفتنی های دارند وعلتاین مریز آنها ازازدواج

از دختری جوانی که چندسال است تحصیلات خودراتمام کرده و تاهنوزازدواج نهنموده در این باده پرسیدم در جواب گفت :

عدم علاقمندي من بهازدواج عللي مختلفي دارد شاید به نظر تان خنده دار باشد اگر بگویم یك مساله كوچك خانوادگی باعث شدكه مسن از ازدواج نمودن بيزار باشم .

میتوانی این مساله کوچك را که شدهارا از يك مساله حياتي باز داشته بكويي ؟

جرانه ، بخاطر اینکه یکعده پدران ومادرآن علت امتناع ازدواج فرزندان شان را بدانند این موضوع را برایشان حکایت میکنم دوسال قبل برادرم بادخترى موردعلاقه اش ازدواج كرد و اورا به خانه ماآورد. چندروزمحدود، برادرم باهمسرش زندكي خوشي داشتند واي ايسن خوشی عمر بسیار کوتاهی داشت . زیراهمان اختلافات خانوادگی ، همان جارو جنجال های همیشگی و بگو مگو های دایمی آغاز یافت وبااين آغاز شروع بدبختى آنها نيز فراهم گشت نمی پرسید که چه موضوع و کدام مساله باعث این اختلاف خانواده کی گشت ؟ خوب

بلی ، وقتیکه کمتر از یك ماه از ازرواج برادرم سپری شد، همسر برادرم بنای شکایت وگله رااز مادرم درنزد برادرم مداشت، وبرادرم نيز بخاطر دفاع از زنش وبخاطر پشتيباني از او با پدر و هادر سخت گرفت و حتی آنها را تحديد كردو بعضى سخنانكم وزياد كه شايسته بك جوان نيست به پدر ومادرش گفت، اين وضع باعث شد که پدر ومادرم نیز جــدی شوند ورویهٔ سخت تری را نسبت به آنها در بیش گیرند، خواهران کوچکترم نیز نادانسته به پشتیبانی از پدر ومادر بنای مخالفت را بازن برادرم تخاشتند بالاخره رفته رفته این وضع باعث شد که برادری بااینکه اقتصاد نسوفی داشت خانه جدا به کرایه بگیرد. واز منزل ما کوچ کرد •و بهخانه جدید خود دفت شما خود تصور كنيد كه با اقتصاد ناسالم راً تنها معاش جگونه او بار یك خانواده را که کرایه منزل هم بدوش او باشد تحمل

کند وآن رااز پیش ببرد ، در حالیکه همسرش مقابل اوبی تفاوت باشند . نیز توقعات دارد ومیخواهد که با ضامیلش نيز رفت وآمد داشته باشد • خوب بهر تقدير مدتی گذشت ، اما زندگی آنها آنطوریکه انتظار مىرفت سرو سامان نگرفتوحتى برادرم مقدار نیز قرضدارشدوهمین قرضداری هاسب گشت که باهمسرش اختالف پیدا کنند و دامنه این اختلاف بقدرى وسيع كشت كه بالا خره زندكي آنها رااز هم پاشید •

> بلى، برادرموهمسربرادرم دراثر اختلافات متعدد که بیشتر شان روی اغراض دیگران بوجود آمده بود از هم دیگر جدا گشتند و حالا



برادرم دو باده به خانه ما برگشته است. دد هرای زندگی دو جوان اینطور تباه نمی شد، وتهام قصور از مادر ، پدر و خواهر انم است ازدواج کنیم ومسوولیت زندگـــی مشتــرك باید بیطرفانه قضاوت نمود و جانب هیح یك خانوادگی را بدوش بگیریم ؟ را نباید گرفت .

> نگفتید که پدر ومادر شما و خواهر تان وعلت اش حه بود .

يك مطلب را قبلا خدمت تان عرض كنم كه هر جوان مخصوصا هر دختر جوان وفتی از یدرو مادر خود جدا میشود وبه فا میلدیگری منصوب ميكردد تابه عادات وخواسته هاىفاميل نابلدی های نماید .

در فامیل ما هم همینطور شد . یعنی زن برادرم وقتی برای اولین باار به منزل ماآمد ، فکر میکنند وسخت گیرند شاید نباشند واین طور احساس بیگانگی میکرد که فکر میشده چ يك مابرا شمنصوب نيستيم. اينامررفته رفته تفكر دارئد . فاصلة بين او ومغصوصا مادرم ايجاد كرد، ببينيد خود شما از همان فاميل هستيد وطرز این فاصله را کم سازد ولی او عمدا نخواست میکند . زيرا از روزيكه برادرم باهمسر خود نامزد اين درست است كه تمام فاميل هايكنوع شد مادرم بااین وصلت خوش وموافق نبرد فکر نمی کنند امها و قتی دختری برداشت علت را نمیدانم اما وقتی جوانی دختری را به

همسرى خويش قبولميكندو انتخاب مرنهايد اعضای فامیل نباید باآن دختر که دیگر جز از فامیل شان است. چنین رویه بد نمایند و در

وقتی همسر برادرم کاری خلاف میل از روی نابلدی میکرد ، خواهران برویمیخند یدند، ومسخره اش میساختند ، و مادرم باخشم و بعصبانیت برایش میگفت، دختر نادان، نافهم نمیدانم که آیا در خانه پدرت در زندگی کار كرده يى ياخير يافلان جيز راديده يا خيرو به همینطور سخنان زشت و نا درست به آن دختر بی چاره سگفتند ، از همه بدتر اینکه برادرم نيز بعدها زيرتاثيرقرار كرفت ونتيجه همان شد که قبلا تذکر دادم یعنی از هسم حدا کشتند ،

در حالیکه مادرم احر میخواست میتوانست جلواین کار را بگیرد .

درست است که او با زندگی ما ، باعادات و خواسته های فامیل ما بلدیت نداشت . اما مادرموديكر اعضاى فاميل ميتوانستند وى رادراين راه کمك نمايند . حه مشد که مادرم بازبان نرم ومهربانانه میگفت : دخترم اینطور بهتر است ، یا این حرکت ویا این رفتار تو برایت زیبنده نیست، امروز تو دختر کوچك ديروز نيستى خوشبختانه امروز همسردارى و.... اگر با او اینطور دفتار میشد و اشتباهاتش را چنین متوجه میساختند فکـر میکردید که زندگی خانوادگی شان را که با هزار آرزو وخواسته بنیان نهاده بـوده به این زودی ازهم بیاشد ؟

مسلما بامن هم عقیده هستید که اگر پدر ومادرم چنین مداخلات بی جاوبی مورد نمیکرد حالیکه من میدانم زن براددم گناهی نداشته خوب باچنین شرایط من وامثال من چگهونه

از و قتی که زندگی برادرم با همسرش چرا به خانم برادر تان سر ناساز گاری داشتند جنین شده در خود این جرئت رانمی بینم که اقدام به ازدواج کنم . زیرا میترسم اگرروزی من هم در شوایط زن بوادرم قرار بگیرم و مانند او ازدواج کنم وبا فامیلی که هرگنز باآن آشنایی ندارم روبرو مردم و آنها بعضا از کارهایم را که شایددرنظر خودم بد نباشد شوهرش آشنایی حاصل کندمه کن یك سلسله انتقاد نهایند ومن تحمل آنرا نداشته باشم زندگیم چه میشود ؟

اما تمام خانواده ها آنطور که فا میل شما دليل نميشود كه تمام فاميل ها يكنوع طرز

در حاليكه مادرم اكر مىخواست المتوانست تفكر شما مطلق با طرز تفكر وديد آنهاتفاوت

ىقىە در صفحە ٤٣

# اندیشههای جوانان



رونا اكبر (احدزاده)

حوانان باید متکی بخود باشند . حوانانیکه در صفحه خرد و دفاع شان اعتماد به نفس نقش بسته و حاكم اعمال ایشان گردیده بهر کار و عمل که اقدام کنند موفقیت و پیروزی از آن آنها خواهد بود. و همشه شاهد شاد کامی و سرافرازی رادر آغوش خواهند کشید •

بلى اين يكحقيقت مسلم است اينچنين جوانان با همت بلند و پشت کار آینده را بدیده سنجش نگریسته و عاقبت اندیش و خور اندیش می باشند و بهر کار و عملی که اقدام نمایند با جدو جهد تمام وارداه خلل ناپذير باكمال موفقيت آنرا بهايه اكمال رسانیده و هیچمانعی سد راه آنها واقع نشده وآنها را از اقدام نیك شان که مفاد مردم و حامعه در آن متصور باشد باز نخواهـــد



نقش سازنده حوانان در اجتماع انكسار ناپذیر است ، زیرا این قشیر فعال همیشهدر طول تاریخ نقش اساسی در حیا<mark>ت اجتماعی</mark> داشته ودارند . بنآجوانان ما با درك ايسن موضوع باید باز هم در راه ترقی و سربلندی کشور از هیچگونه تلاشخود داری نه ورزیده ومانند نیاکان شان از آزمون تاریخ سربلند وپيروزمند بيرون آيند ...



ميد هد كه مطمئناً پنها ني ايسن

و یا آن شیو ه پیشر فت ز ندگی

انسان ز حماتکش و سا ز نده

وقتيكه انسان هاى عالى صفت

قهر مان ، پر توان و بانبوغ ســر

سيرده و انه يشمنه را بخاطـر

ما وریم ، در باره سایر انسان

های که با دیگرا ن یکجا دشواری

ها و سنگینی های زندگی را بارنج

حانكاه و شرايط رقت ا نگيز

متحمل شده اند ، سیما ی پیکا ر

حو و با شبها مت آنها را بحيث

سمبول عظمت انسان بايد يادكر دبروح

ماك و شاد شا ن درود گر مفرست

وحماسه شانرا جاودانه دانست ،

خيبر خو نين طعمه شليك مر مي

باران قاتلان بیرحم ،جلادان حر فوی

و آ د مکشان و حشی گردیـــ و

بیشر ما نه تیر باران

دسیسة شد یاتقی ارانی خا ینانه

با چشم باز قر با نی تفیسی

زندان ، خسرو روز به راچو به

دار کشت پا تریس لوممبا را شا۔ هدین د ر و غ گوی خا نـهملل

قصا بی کرد ، انجلا دو یسی لیے بسمل تو قیفگا ه شد ، مجیب

الرحمن با همسر وفرزندا نشس

لزومى ندارد .

پیوسته بگذشته

نوشته: غفار عريف

گا هیکه مفهو م زندگیی و انسانیت ز مزمه شو د ، و ا ضح است که در بار ه چه صحبت گردد؟ بااین پرسش میتوانیم تنها به یك کلمه پاسخ داد که بزود ی اگرکس بخواهد و یا نخواهد ، تاریخ علم نوین و پرا تیك اجتما علی تقشه پیشر فت بشریت را عالم گیر میسازد و نمیشود که پار ه ابر ی سیا ه و خشمگین و گا هی ابر ی سیا ه و خشمگین و گا هی انسا ن های در حال رشید و پیروز ی را با حمله و تحریکات توطئه و دسیسه ، شا نتا ژ و تهدید ، تفتین و منفی با فی نابود کند .

تغییر ات و رخداد های عظیم اجتماعی ، و حد ت قانو نمند سه نیروی پر توان زمان ما و زحمت کشان سر اسر گیتی به دنیای سیستم سر مایه و وحشت قرون و عطاری ، به بر بر یت التحصارات غارتگر امپر یالیستی به نیو فاشیزم به را سیزم و اپارتا ید ، به مدافعین تو لید اسلحه باکتر لو ژ یکی و و شو و نیزم عظمت طلبا نه به و شو و نیزم دا ست و (چسپ) و دگما تیزم را ست و (چسپ) و وما جراجویان به صیبهو نیسزم وما جراجویان به صیبهو نیسزم

کمال جملات در میان آتشی تانك فلا نژ پستا ن با مداخـــــلا ت صبو نیزم دفن شد ، ویتنا میـان را آتشی توسعه طلبی الهپریالیسم خا کستر ساختن ، و به این شیوه صد ها مثال دیگر در گردا گرد صد ها مثال دیگر در گردا گرد بدنی و کشتی زندگی و گوشه های جها ن بلانگسیزم و بالاخره به تمام آ نهایی از قهرمانی های فرزندان زحمتکش که نابگار اند وزوال پذیر باغریـو مردم رامیتوان یاد آور شد.
سر شار از نیرو مندی هو شدار اگر سر عت زندگی ، سمــت

طعمه ناجوانمردی یا اران نیمه راه

اگر سر عت زندگی ، سمست پیشر فست کتله ها ی بشر ی رشد پردا منه و پیگیر حیات توده ها ی وسیع مرد م راگرو ه بی بندو بار ، غار تکر و شکستخورده با اشتراك رهزنان ما ئویسزم از غرب سنگ اندازی میکنند . آنگاه و تر قی اجتما عی ، چر ند گرمی

و ارا جیف وحشی صفتا ن را از شر ق بحکم و جبر تاریخ محکو م به فنا میسپار د .

و با پا یا ن سخن بجا ست تذکر داده شود که :

جسم و جا ن انسا ن برا ی این ساخته نشده که هدف گلوله های تو پ گردند ویا انسا ن برا ی این بوجود نیا مده که طعمه آتشی باشد، وانسان برای ا بین خلیق نشد ه که در زندگی ناکا م بمیرد . اگر بهارا ن چو ن قلب مادرا ن

زیبا او عطر آگین است و یا اگر خزا ن چون مهر مادر لذت بخشس است ، اگر برف ها ی زمستا نی چون موی ما دران داغ د یده مقبو ل و سفید رنگ است و یااگر آفتا ب تابستا نی چو ن محبت مادران جسم او جان انسان را نوازش میدهد .

اگر از زیبا یی های طبیعتالت میبر یم و یا از لبخند ستار گا ن خر سند میشو یم ، اینها همه و همه ، فقط و فقط به این منظو د است که انسا ن تنها برای زندگی آفر ینی و زندگی ساز ی خلق شده است .

یکی از رهبرا ن جنبشس بین المللی طبقه کار گر بنیاد گذا د
نخستین دو لت کار گر ی ودهقانی
در ارتباط به گنجینه پر ما یه
خلاق دانشس انقلا بی و پرا تیك
اجتما عی میگفت:

«پأيان جنگها،

صلح بین ملت ها قطع غار بت و زور گو یی آرما ن ویژ ه ماست»

با این که زندگی لذ ت بخشس است هـ گاه انسان هـ است هـ گاه انسان هـ ابا سفا و صمیمت و شرا فتمندانه با مرا عا ت صفا ت اخلا قی یکدیگر را دو ست داشته باشند . شور و شو ق زندگی میا فر یند .

ژوندون

# دا كتران اجل را...

آبی گر فت . همچو حا لا ت بتفکر

پیکارطبی برای نجات مر یض ده وپیر وزی چشمگیر ی نصیب داکترا ن طب گر دید . دا کتر ان همه جر يا نرا با نتا ئيج حا صلة آن بطور فشرد ه نگا شتند و بیا ن داشتند که مریض مذکور هشتاد بار بد یار مر ک پای نها ده ۱ ست ؟ آيا چنين شد ه ميتوا ند ؟ آيا مذ كور مبا لغه بعمل آمده بو د؟ جهت محا سبهٔ د قیق بار دو م بحسا ب خود تجدید نظر کردند.

دقیق طبی و تسلط مسلکی وصحت وسرعت عمل نیا ز دارد تا بتوا ند مسبب اصلی تکلیف را تشخیص نما يد و جا ن يك ا نسا نرا از پرتگاه نا بودی بر گر دا نه و موقع ند هد بين علت و معلو ل مغا لطه ر خد هد \_ مخصو صاء در همچو موا قع برای جلو گیری تكليف (ار يتميا ) درما ني راتجو\_ يز ميدا رند .

روز او ل ما ه می را در بر گر فت در محا سبهٔ د فعا ت مر گ مریض و سو ا بق طبی شخص موصوف را صفحه بصفحه با د قت مر چه

بقيه صفحه ٧ أنقلاب أكتوبر...

بنابه تو طئه ا مپر یالیزم و ۱ ر تجاع منطقه باز دو بند های علنی و نهانی حفيظ الله ١ مين ، كشورما در لب پرتگاه سقوط و تَجزیه قرار گرفت ولی مردم افغانستان که در طـول

تاریخ دو ستی شصت سالیه خویش همیشه از همسایهٔ صلح خواه وصادق خو د کمك بهست آور د ه بود این بار نیز از همین د و ست آزموده شدهٔ خویش استمداد جست که یکبار دیگر دوستی وکار رائی این دو ستی مو فقانه به اثبات رسید وكشور دوست و برادر و همساية شوروی صدای کمك مردم افغانستان را لبيك گفته و با اعزام قطعا ت محدود نظامی خویش جهت د فــع تجاوز و دسیسه و تو طئه پایههای محکم دوستی میان مر دمان دو کشور افغانستان واتحاد شوروىرا محكمتر ساخت . این کمك که مطابق معاهدهٔ دسمبر ۱۹۷۸ ( قـوس ۱۳۵۷)و مطابق د ساتیر منشور ملل متحد

تما متر مطا لعه كردند . محا سبه کاملاء درست بود و مرد مذ کو ر هشتاد با ر از د یا ر نیستی بد یا ر هستی آ ورد ه شد ه بو دو پیکار طبی پیروز مندانه از میدان بيرون آمد .

وقايع كه گفته اند چار سال پیش صور ت گر فته بو د و در همین تاز گی از نویسنده پرسیده شد: (( میخوا هی مریض مذکور رابسنید ؟ ))

بجواب گفتم ((البته بلی . كجا است او )) گفتند (( منزل دو م او را جهت تجاو يز و قايو ى انجا برده ايم )) بمنز ل دو م با لاشدم مرد تنو مند و بلند قا متى ر ١ دید م که با یکی از عیادت کنند \_ گان گرم صحبت بود و ظا هرا ازجملهٔ همکا را ن او بود . ا نمرد از مر گ نجا ت یا فته بود با حركات سرود ست نيرو مندا نه کو شش میکرد نکته ای را توضیح دهد . برا ی هر بیننده حتی من که ازبیگانگان او بود م ا طمینا ندست میداد که او کا ملا بهبود یا فته

صورت گرفته ، د شمنان صلح و ترقی و سو سیالیزم را در جهان سخت بيقرار سا خته است چه آنها مطابق پلانیکه تر تیب نمودهبودند می خوا ستند کشور و مردم افغانستان را یکبار د یکر به چنکال هیولای فیو دالیزموسلطنت ارتجاعی بسیارند وخود نیز بهره هایزیادی برگیرند و لی کمك نظامی ا تحاد شوروی به افغانستان انقلابی مشت محكمي بود كه ١ مير ياليزم وارتجاع را گیچ و مبهوت ساخت. اگرامروز آنها دست به تبلیغات کو نا گون می زنند و دروغ پرا کنی می نمایند بخاطر همان منافع از دست ر فته شان است و بس . مردمافغانستان که بار ها در عمل ثمره های دوستی افغان\_شوروی برایشان به ۱ ثبات رسیده هر گزفریب دروغ د شمنان وطن وانقلاب خود رانخواهند خورد. مردم افغانستان شصبت و سو مین سالرو ز بر گزار ی جشن اکتو بر كبير را به همسايه ودوست ديرين خویش صمیمانه شاد باش می گویند وآرزوی بهروزی بیشتر شا نسرا

# حقایق تازه...

مكاتب وجود دارد • حدود ۲۰ سال است که دخانه کتاب اطفال، درین کشور افتتاح شده است دور هریكاز پانزده جمهوری اتحاد شوروی و جمهوریها وایالات خود مختار آن تحصیل به زبان مادری انجام می گیرد .

استفاده از مراكز ورزشى براى همهاطفال مجانی است . در حال حاضر علاوه برمکاتب بیش از ۲ میلیون طفل از ۲۰۰۰ مرکـــــز ورزشی در اتحاد جماهیرشوروی استفاده می کنند. در اتحاد شوروی ۱۱۷ هزار کودکستان

وشیر خوارگاه وجود دارد که در حدود ۱۲ میلیون طفل در آن تربیت می شوند دولت بیش از ۸۰ فیصد مخارج این موسسات رامی پردازد و م اکنون جمعیت اتحاد شوروییك برشانزدهم نفوس کره ارض را تشکیل می دهد. ۸۹۰ هزار دوکتور یعنی ۱بر۳ تمام دو کتور ان طب جهان در ین کشور مشغول بکارند • تعداد کار کنان مراکز صحی در اتحادشوروی به ٦ میلیون نفر مــــی رسد کودگان شوروی از زمان تولد تا سن ۱۵ سالكي تحت نظر يك شفاخانــه مخصوص کودکان قرار می گیرند در اتحاد شو رو ی ٥٥٦٣ شفاخانه كود كان و ٩٣هزار دوكتور

متخصص اطفال وجوددارد • تعطيلات تابستاني كودكان طولاني ترين تعطيلات سال است٠ درین زمان بیش از دمونیم میلیون دختر و پسر به اردو کاههای پیش آهنگی روی نی ه در سی**زده موار ایموگاه دیگر نیز پ**ذیرفته می شوند ۰ درسال ۱۹۷۸ در استراحت کاه های سندیکا ها در حدود ۱۲ میلیون کودك

بهٔ استراحت پرداختند ۰ برای اکتالی کهاز نظر جسمی ضعیف اند ، مراکز مخصوص دایر است ، درین مراکز کودکان تحت نظر

دکتوران و معلمان دوره تحصیلی و معالجه رامی گذرانند. پیروزی انقلاب ملی و دموکراتیك و پیش

گرفتن داه رشد غیر سر مایه دادی ، در و محبت بود . برخی از کثور های نواستقلال ، وضع کودکان رادرین کشور ها دگر گون ساخت ، تجارب این کشور ها در راه تامین حقوق اطفال

بسیار ارزنده است به طور مثال در ایتوپیا

«حبشه» در آستانه پیروزی انقلاب تنها پنج فیصد کودکان می توانستند به مکتب بروند. کوچه های شبهر مملو از اطفال و لگـــردی بودند که **در همه چا کدایی می کردند** . حكومت انقلابي ايتويي باتوجه به اهميتسواد آموزی اطفال ، پروگرام آموزشی وسیعیرا تدارك ديد . قسمت اعظم خانه هاي مصادره شده زمینداران بزرگئوعوامل رژیم سلطنتی تبدیل به شیر خوار گاه شد ۹۰ هــزارمعلم ازبین محصلین و سر بازان به مناطق گور دست روستایی روائهشدند. امکانات فراوانی

دراختیار کودکانی که سال هادر میان قبایل

عقب مانده و غژدی نشین ودر محیط نامساعد

اقتصادی و جغرافیایی زندگیمی کردند ،قراد

گرفت و صحرا نشینان به همرای فرزندان

شان تدریجا به خانه های دولتی ا نتقال

اطفال کشور محبوب ما نیز با پیسروزی مرحله نوین انقلاب ثورآینده تابناك و سروزرا استقبال می کنند و همین حالا نیزدر حدود امكا نات و شرايط طليعه ايسين بهروزي معسوس است . فردا ازآن كودكان ماست .

\*\*\*\*\*

بقية صفحه ٢٦

يافتند •

# موضع گیری ...

روح وروانشس آگنده و مالامال از مهر راستين وعطوفت انساني است که تغییر نمی پذیرد ورنگ نمیی

به جای بغض و کینه جویی وانتقام وتخريب صميميت ومحبت بيدريغش رایا سخ گذار میشود وصلح وآشتی به ارمغان می آورد وهمواره آرزو میکند که:

دلم میخواست دنیا خانه ییمهر

دلم ميخواست مردمدر همه احوال باهم آشتی بودند طمع در مال یکدیگر نمیکر دند کمر بر قتل یکدیگ\_\_\_ نميبستند .

شماره ۱۸

دا نه

بگر

ر و



# بالككارى

خانمی پیشخدمت خودرا صدا کرده و گفت: سببین چانم ۱۰ امروز بعداز ظهر مهمان داریم ۱۰۰ یادتباشدکه اتاق مهمان خانه دا جاروپ کنی ۱۰

پیشخدمت جوابداد:

دل تان جمع باشد خانم ۰۰۰ من قبل اذ اینکه شما بگویید بفکرم بوده وسالون داخوب پاک کردهام ۰

> آفرین ۰۰۰ کی این کار را کردهاید ! درست یك هفته مشود !!



مریض بیچاره ا
داکتر به استاد خود گفت :
استاد محتر م ... میدانید که این اولین
چراحی من می باشد.... بنابراین اگراشتباهی
شد واین آقابه آن دنبارفت ... من گسناهی
ندارم ونباید نمره بدیگیرم !!

# دليلخوب

صبح وقت خانمی ، پیشخدمت جوان خودرا صدا کرده و پرسید : حدیشب نفهیمدی که آقا وقتی نبهه هایشب به خانه آمده بود یانی ؟ پیشخدمت جوان عشوه یی کردو گفت:

-بی بی جان ۰۰۰ فکر میکنم آقا وقتی بغانه آمد ، بسیار هم مست بود! حررا ؟ اینطور فکر میکنی ؟

-برای اینکه اصلا فراموش کرده بود که سری به اتاق من بزند :



خانم به شوهرش : احمد تو گفته بودی کهازدفترم یك نفر آمده اما دونفر است پس...

# معلومداراست

دویچه کوچك باهم گرم گفتگو بودند ۰۰۰ ناگهان یکی از آنها پرسید :

داستی ، فریدون ۰۰ به عقیده تودو تانصف سیب بهتر است یایك سیب درست ؟ فریدون جوابداد :

خوب ... اینکه معلومیدار است .. دوتا

- چرا ... برای چه ؟

ـ برای اینکه اگردربین سیب کرم باشدآنرا میتواند ببینند !!

بدون شرح



وقتيكه يك سپورتمين حريف خرد راغ فلكيو كند .

# آشیزی خانم جوان

دو خانم درباره آشپزی شموهران خود صعبت می کردند ...

ی از انها که

مناز وقتیکه شوهرم به مسافری رفته بود استفاده کردم ودرسی آشپزی را خواندم. خانم دومی پرسید :

حَوب ٠٠٠ وقتی شوهرت بر محست چـــهعکس العملی نشان داد ؟

خانم اولى باتاسف سرى تكاندادو مفت : \_هيج... فورا دوباره به مسافرت رفت ١١

# يسرحاضر جواب

درتشییع جنازه مردی ، رهگذری از پسر کوچکی که در دنبال جنازه داه میرفت ومرتب گریه میکرد ، پرسید :

ای بچه جوان بود ؟۰۰۰۰

پسر کوچك هق هق کنان جوابداد : \_بلی ۰۰۰ چرا چه کار دادی ؟

- بچه جوان بود .... بگوکی مرده ؟ پسرك كوچك جوابداد :

آن یارو که در بین تابوت خوابیده !!!

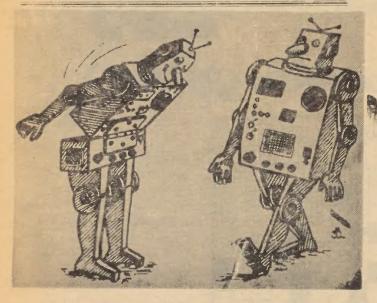


يون شرح

# صر فه جویی در تمغ

مردی بدیدن یکی از دوستانش که اسکاتلندی بود رفت ودر ضمن صحبت از او پرصید:
براستی ... وقتی توباتیغ صورتت دا چند مرتبه تراشیدی تیغ کهنه نشده بوداسکاتلندی باتمچب نگامی باو کردو گفت:

-چی میخواستم بکنم ۱۰۰۰ین معلومدار دیگر
باآن تیغ بازهم صورتم رامیتراشم !!



بدون شرح



باش که برق را خاموش کنم



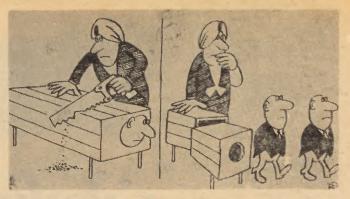
عزيزم دوست دارم كمى نزديك شو!



پدرش است درخانه، آقا خوش آمدید .



راستی پدرت به خانه نیست .



وقتیکه یك شعبده باز در مقابل كارخودس تعجب می كند .

# درجوانی مادر شرا از دست داده بود

دو همکار راجع به زنهای خود باهم صحبت میکردند ۰۰۰۰۰ ناتمهان یکی از آنها روبدیگر کردو گفت :

بر استی ۰۰۰۰ اگر تو دو باره بدورانچوانی برمیکشتی باهمیس همسرت ازدواج بکردی ؟

مرد جوابداد:

-بلی - بلی٠٠٠ البته

ـبه چه دليل ؟

-برای اینکه آن دربچگی مادرش راازدست داده بود !!



داکتر، فکر میکنین معاینه ریزش به اینکارها نیاز دارد !



۱\_ گویندهٔ مثنوی «هفت بیکر» ۲\_ از شاهان معروف شهنامه ۲ باید چنین بود تا بر شیرین

عـشاعر مشبهور یکه در اواسط عمرش از مداحی دست کشید و به تصوف گرایید .

٥ - امر مفرد مخاطب از مصدر

٦\_ افغا نستان باستان (قبل از دوره درانی ها)

٧\_ صادر نيست .

٨\_ شاعرهٔ که در سرودن قطعه معروف است .

۹\_ از شعرای گذشتهٔ کشور که کتاب هفت پیکر از او است .

١٠ مكمل است .

١١ شا عر كم نظير و سالك بجا رسیده که در غزلهای عارفانه همتا ندارد.

۱۲\_ معنای آن گذشتن است .

١٣\_ شاعرة بلخ كه داستان معروف در عشق دارد .

١٤ برادر پشتو.

١٥ اين شعر ازاوست .

آن سبزه که از عارض توخاستــه

هان ظن بزی که حسن تو کاسته

در باغ رخــت بهر تما شای

کل بود و به سبزه نیز آراسته

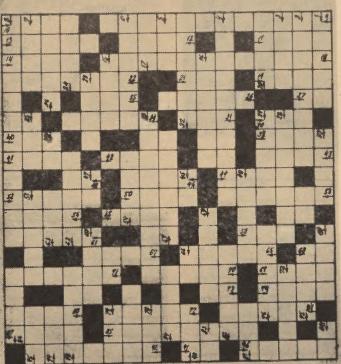
١٦ بپيشواي مردم كانگو . ۱۷\_ دیوار انگلیسی .

۱۸ المه عشق، خور شید باران از جملهٔ آنهاست

١٩\_ مقصد است .

٢٠ حلال نيست زيرا شكسته همسايه غربي .

جدول فتعاظم



ارسالي رفيع الله (رستاقي)متعلمصنف ياز دهم ليسه عمر شهيد

۲۱ ـ از . . . مغان نيم شبى نالة نى خواست ۲۸ پدر تاریخ .

۲۹ دوبی . زاهـــ بخرا بات مغان آدد و

مى خواست

۲۲\_ چهار مقاله ازوست. ۲۳\_ فال مي بيند .

۲۶\_ آسمان بار امانت نتوانست

. . . فال بنام من ديوانيه

۲۵\_ خاص نیست و پاشان هم

۲٦ شاعره از سر زمین کشور

۲۷\_بسی رنج بردم درین سال...

عجم زنده کردم بدین پار سی

۳۰ شاعر معاصر ایران .

٣١ غم او .

٣٢ يكي از ايالات اضلاعمتحده. ٣٣ شاعرة از سر زمين لعل . ٢٤ نول .

٣٥ به عربي دندان فيل است. ٣٦ از انواع در ختان كـــه تشبیهات زیادی به آن می کنند .

۳۷\_ بخشیده شده . ۲۸\_درر باعیات شهرره جهان

٢٩\_ ممدوح اشعار خيام ، حافظ

٦٠ اسرار نامه، الهي نا مهو منطق الطير از آثار اين شاعراست. ٦١\_ شاعر معاصر كشور بدرود حيات گفته است . ٦٢\_ شكار مي كند . 7٣\_هميشه مي طلبد . ٦٤\_ مداح قزل ارسلان ٥٠ فر دوسي شهنامه اش را ازاوالهام گرفته است. ٦٦ پېلوان . ٦٧ يك آن شرط است . ٨٦ ياسخ منفى . 79\_ شاعر معاصر امير علي شير نوايي ٧٠ شاعر معاصر ايراني

و دیگر شعراء .

وع ربگ .

دری و از بلخ است .

باستانی در شمال کشور. ٥٠ يکي از ماه هاي ايراني

٥١ ترياق شكسته

بهترین نثر کلاسیك دری.

٥٢\_گويندهٔ زبور عجم . ٥٣ آفرايننده ايكي از شاهكار

از حج اكبر است .

٤٠ اين هم خاص نيست. الله شاعر بخا رایی کـــه تخلصشس روشنايي معنى ميدهد ٢٤ ـ از جملة خوانند كان محلى

22\_ پایتخت کشور پولیند.

۲۶ ازشعرای دوره اول ز بان

٤٧ بدست آوردن أن بالاتـــر

٤٨\_معكوس نكنيد كه رد ميي

29\_ یکی از و لسوالی های

های بزرگ حماسی ادبیات دری

٥٥ ـ بزر گترين شاعر و گوينده

٥٦ از شعرای معاصر مغــلان

۷۰ از اجزای جهاز هاضمه . ٥٨ منظم آن نكتابي انگليسي

٥٩ هم شاعر معاصر و هم نام

یکی از چهره های کتاب بـــزرگ

راديو تلويزيون افغا نستان .

درنجوم دسترسى اداشت وبهاساس آن پیشگویی کردکه بوقوع نه پیوست و مردم بر او شوریدند . بقیه درصفحه ۵۳

اشعار شيوايي سروده است .

۷۱ در وصف انقلاب اکتوبر

۷۲\_شا عریست ازربیورد کے

است .

# جدول اسب

۱ - توسط آنراهمی رویم-همیشه

۲\_ ضدجزر\_می سوزد ومیسازد ۳\_ آبی که از شدت سردی بسته شده باشد . دختر قبهرمان وطنماکه درجنگ ميوند سر لشكر بود.

٤ از ذرات بسيار ريز پرو تون والكترون ساخته شده حفنوزمتاهل

٥ ـ شخص خوش زبان وخوش

٦- اگر معكوس گردد بايك دست گهواره را وبدست دیگر جهانی رامی جنباند \_ آلهٔ که نجا ران برای صیقل نمودن چوب بكار مي برند .

٧\_ ضد صادر٨\_ هنر مندمحبوب پر آوازه و مشبهور وطن عزیز ماکه درگذشته است.

٩\_ ضد ماده ١٠- بلي (عوام)



۱\_ حسره ظریف وزیبایی کهدارای بالهاى خيلى مقبول بوده شبهاگرد چراغ یاشمع میگردد ۲\_ قسمتی از بدنش راقطع كنيد تا دارا شود.

٣\_ هدف ويا مقصد معكوس. ٤\_يكى ازآثارمهم وآبدات تاريخي كشور عزيز ماست\_ كمك وياري. ٥\_ فرزند ما دينه ٦\_ يك حرف دوبار تکرار \_ آرت نامنظم ٧\_پایش لنگ است و بدنش نا منظم، پای مصنوعى برايش بدهيد وتر ميمش كنيد تا همر ديف ((هرگز))شود. ٨ - ضد زير انفجارش هم خطر دارد \_باخوردن آن اشخاص مریض

صحت ميابند . ٩- از الكترون وپروتون ساخته شده واگر معكو سش كنيدخطرناك میگردد۔ اگر معکوسش کنید حرف نفی دری میگردد .۱- شعبات به املای غلط . ١١\_ مات شكسته .

۱۲ - در بدخشان.

شماره ۱۸

#### اینها کیستند ؟



این چهار چهره در یکی از فلمها بنام ((یك عشق بالاتر ازرنگها)) کارنموده برای اینکه قدر ت هسترشناسی سینمایی تانرا بدانیم آنرا چاپ نمودیم تنها اسما ی آنها رابرای مابنو یسید وبایك قطعهفوتوی خویشی برای ما ارسال دارید .

### применять в применять применять в применять применать применять применать применять применать пр

### بانامهای زیر کدام حیوا نات متصف اندے؟

دقت کنید در ذیل ۱ سما نی چند ین حیوان ۱ ست هر حیوان به یك نام مخصوص یاد میشودما صفت های خصوصی آنها را برای شما میگو پیم بر شما است که جواب بدهید که کدام صنعت به

الما ياف المعلق الست :
۱_خود بین و مغرور
٢- و فا دار
۳_ترسو و جبو ن
٤-غلط و خپك زير بوريا ٥-مكار و حيله گر
٦- گستا خ
٧- صبور و شكيبا
 ۸_ پر خور
٩_ احمق و بي عقل
١٠- قانع
حل آنرا برای ما ارسا ل دارید.

### معنی این لغات را میدانید ؟

ما چند لغات را برای تــا ندرین با مینو یسیم شما تنهـا معنی آنرا برای ما ارسال دارید: ۱-انتباه -۲- انتزاع )۳-جودت ٤ مهموم م مه مهميد ٦٠ عقاقير ٧ سيرك مر سطو ت غزال٩-ثمن-۱۰ \_سال\_ك \_۱۱\_ ژاژ ۱۲\_ضماد \_ ۱۳\_ لئامت \_ ۱۶ \_تقطير-١٥ - زمهر ير - ١٦ - ضرغام - ١٧ - طمطراق - ١٨ - عروج - ١٩ - كوليدن - ۲۰ متکا ثف \_ تنها معنی لغا ترابرای ما بنو یسید نا گفت\_\_\_ه 

CONTRACTOR DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF THE

лания папанания у понадинали политием в выпрезнавания выводу применания применя с стима понавания выявлять примента в معمای سا عت

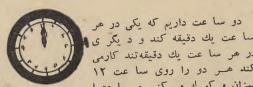
دو سا عت داریم که یکی در هر

در هر ساعت یك دقیقه تند كارمي

کند هـ دو را روی سا عت ۱۲

میزان و کو ك می كنیم و سا عتبها









به هما ن تر تیب شروع بکارمیکنند ایا می توا نید بگو ٹیاد بعد ا زچه مد ت هر دو يـــك سا عت را نشا ن ميد هد ؟ و آ ن چه سا عتی است ؟

### زیادی گذشته اند وهنوز هم هستند زنانی که از اثر خدما ت و کارنا مه هایشان ،شمهر هٔ آفا ق گر دیده و نامها ی شان ثبت تاریخ می باشد. ذيلا از چند زن معرو ف و مشمهور جهان نام مي بريم .شما فقط على شهرت ومعرو ف شدن شانوا براى مابنو يسيد وهمچنان كشور ها ي مربوط آنها رانام برريد:

تاریخ اسم این زنان را چراثبت

در ادوار تاریخ زنان ومسردا ن

نموده است ؟

۱ - اناپوکر ۲- برنارد سارا -۳ پلاتین \_ ٤ - جمیله بوپا شاه \_٥ \_ دو بش اور لیان-۱- ملن کلر-۷ زیب النسا بیگم ۸- مار گار ت هیکنز-۹\_ ماری کوری -۱۰\_ ماتا هاری - ۱۱- نور جسما ن -۱۲-عايشه -١٣ رابعه ١٤ - والنتينا تریشکوا -۱۵- باندارانیکه -۱٦-ایندر اگاندی.

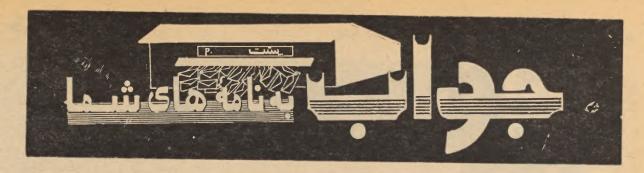
намененененененен виска применененене вивививи



محمل حسين

#### حل کنندگان :

قد سیه واحدی و نجیبه واحدی ونظیفه واحدی از حصه دو مکارته پر وا ن \_ محمد طا هر محصل دارالمعلمين كابل \_ عزيزه متعلمة سنف هفتم مكتب بي بي مسسو محمد فرید بز گر محصل پو هنځی طب كابل محمد اكرام پرويزمامور درسازمان غلام محمد میمنگی محمد انور متعلم صنف يازد هم ليسه حبيبيه و محمد حسين.



سلام وعليكم خوانند گان و همكاران

به امید سلامتی شما می آغازیم به حواب نامه های این هفته شیما : دوست عزيز محمد ظاهر متعلم لسه حبيبه

سلام و احترام مارا هم قبول فرمایید. مشخصات داستان كوتاه راء ابراهيم يونسىدر کتاب هنر داستان نویسی چنین شرح میدهد، بغوانید: «داستان کوتاه را میتوان بوسیله صفات و خصوصیات زیر از سایر آثار باز

۱\_ طرح منظم و معینی دارد .

۲\_ یك پرسناژ اصلی دارد •

٣- اين پرسناژ ، در يك حادثه اصلي نشان داده میشود -

٤\_ داستان به صورت کلی که همه اجزاء آن پیوند متقابل دارند نوشته می شود .

٥- داستان تا ثير واحدى را القا مى كند ٦\_ داستان ، كوتاه است ، حالا ،صفات و خصوصيات مميزة فوق رابه قالب تعر يف درمی آوریم ومی موئیم:

«داستان کوتاه اثر کوتاهی است کهدرآن نه سنده بهدد یك طرح منظم یك پرسنساژ اصلی رادر یك حادثه اصلی نشان میدهدو این اثر در مجموع تاثیر واحدی را القاء می

باید توجه داشت که تمام داستانهای کوتاه یك پرسناژ اصلی بیشتر ندارند و خیلیبندرت اتفاق مي افتد كه دوير سنار يك داستان ازهر لحاظ اهميت يكساني داشته باشند •

بيشتر داستا نهاى كوتاه با حادثه واحدىكه در زندگی یك یادو شخص اتفاق افتاده است سرو کار دارند. توجه بدین امر نویسنده تازه کار را از سیاری از اشتباهات مصون خواهد داشت • بدیهی است که این یك آیین خشك ولايتغيرنيست . دربسياري ازداستانهاي كوتاه تعداد اشخاص داستان زياد است ودر قسمتي ازأنهاا كسيون داستان زمان قابل ملاحظه يي رادر بر میگیرد ۱۰ اما بهر حال ، نویسنده تازه کار بهتر است این امر را از نظر دور نادده نویسند تازه کار اغلب دوا شتباه مـــــی

١= طرح پيچيده يي را اساس کار خود قراد میدهد که بسط آن با محدودیت های زمانی و

وناتخته نماند با دانستن مفاهيم طرح، پرسناژ مکانی داستان کوتاهسازگادی ندارد . حادثه اصلی ، اکسیون ، اختصار، ابتکار ۲- داستان خودرا به قسمت های متعددوبا روشني، تازكي ... خوبتر ميتوان از اين فواصل زمانيطولاني تقسيم ميكند. شايداين مشخصات بر شمرده برای داستان کوتهاه امر در مواردی جایز باشد اما بهر حال بسر استفاده کرد، و بهترین استفاده هما نا خواندن مشكلات كار نويسنده مي افزايد و به تجربهو همين كتاب خواهد بود. مهارت کافی احتیا ج دارد. تقسیم داستان به قسمتهای جزءگاهی ممکناستلازم باشد، و

در واقع گاهی اوقات ضرورت ایجاب می کند

که داستان بقسمت هایی تقسیم شود، ولیدر

این تقسیم بندی نباید زیاده روی کرد • تقسیم

داستان كوتاه خوبرا بمدد خصو صياتذير

۱\_ اختصار ۲\_ ابتکار ۳\_ روشنی ٤\_تازگی

بدیمی است که معلاقهانسانی» در درجهٔاول

اهمت است واز آنجا که نخستین خصصیة

داستان کوتاه سر و کار داشتن با علاقهانسانی

وبعبارت دیگر مردمانی است که زندگی مسی

کنند و معایب و معاسن مردمان زنده را دارند

وحود این کیفیت را امری بدیهی پنداشته وآثرا

در ردیف نکات چار کانه فوق نیاورده ایم ۰»

داستان بفصول به هیچوجه جایز نیست .

ميتوان باز شناخت :

دو ست عز يز عبد القدير از خه خانه مینه

قبول کنید سلام مارا. به مدیریت تـوزیـع دوستانه به عرض میرسانیم که مجلهٔ مشترکین راسر وقت برای خوا هند گان آن برسا ند. خدا حافظ

دوست عزيز غلامحيدر يكانه

سه شعر به عنوان های «رستم»، مافسانه» و«به من گفتند ۰۰۰» به اداره رسیدو آنها را سیردیم به متصدی صفحه شعر تا در نشر آن بکوشد . همکاری شمارا خواهانیم .

دوست عزيز سياس

بعداز سلام عرض شود که چکیده احساس شیها بر خوانده شد، بخوانید : چه روز کار پست سرد و چه تلخ

همه در گذشت ودرفنا

به جز از خاطره ها و یادگار ها لغزش خموشي بالاي همه موج زنان به جز از موج دریاو ،

فرياد انسان

زندى تلخ وسرد نيست ، مگر آنكه بابد بینی به زندگی بنگرید و جز سیا هی نبینید. باآن هم جای شکر و سیاس با قیست کــه صدای انسان در گوش تان طنین انداز است همکاری شیما همکار ارجمند را خواهانیم. دوستعزيز حورانور حفيظى:

شعر شما را خواندیم وما یه های خــوب شعری درآن دیده میشود ، باکوشش و تلاش بيشت ميتوانيداشهارخوبترى بسراييد، بغوانيد شعر تاثرا :

> درنمای ژرف آسمان کبود در میان ابر های سپید ودر سایه های طویل و کوتاه مردم در آنجا ست که چشمانم ترا می جوید در میان گلستان كنجكاو درديدار پريرويان چمن ودر کنار جویبار کف آلود نگاهم سر ش رابه هر سو میژند



دهقانان ما اکنون باخاطر آرام ومطمئن بالای زمین های خود کار می کنند زیرا می دانند که بعدازین حاصل کارآنها بخودشان تعلق می گیرد .

نگاهی من سرگردان دردره های دور شبح ترا مي پالد زیرا سایه توو نگاه تو همه غم های مرا می زداید در تبسم آفتاب تابان ودر شکفتن گلهای خود رو وحتی در رقصیدن تکه های سپیدو سردبرف نگاهم قصه دلدادگی اش را می سراید ودعا می کنیم که نگاه های جستجو کرتان قصه یی دلدادگی اش را در یافته باشید ۰۰۰

سلام دو باره بادبه توای دوست •خوشحالیم کهدراین نامه یی تان ذکری از یار گمشده یی تان ، نسرین جان ، کرده اید .

وبازهمدوست عزيز ماشمسالدين

همکار ارجمند و مهربان ما چنین مینگارد : «سلام های گرم و صمیمانه یے خودرا از هرات به کابل روان می کنم به خدمت شما یعنیی جواب نویس • من صحت دارم، ببخشید سر راخة اندم دشوخي را بپذيريد خواهش مي كبم ۽ بگيريم . صدای خود نکشید که همسایه هااز خــواب بیدارمی شوند» تشکر که برای بنده فهماندید ازآقایان است · »

وخدا سردرد تان نکنه و همکاری شما همادامه اسکی بازان» رابه متصدی صفحه شگفتیهای و نظر کنیم • رنگا رنگ جهان سیردیم و اطلاع آنرا ازهمان 🖁 صفحه بگیرید. فکاهیات ارسالی شماخوشمز کی

بودای مرا از خواب بیدار کنند»

دوست عزيز اندربال سنگ متعلم ليسه عمر شهيد .

بیدیرید سلام مارا هم • حق باشما ست که بیرسید چرا مطلب ارسالی شما به چاپ نمی رسد ولی چرا واضح و روشن انتقاد نمی کنید • چرا به مانمی نگارید که مطلب شمارا درد هستم ••• مجله رسید جواب نامه یه خود 🚆 به کی سپرده ایم تادو باره سراغ آنرا از او

مجله ژوندون به کسی چاکلیت و شیرینی نمی دهد و کسی دا قریب هم نمی دهد و مراه که متصدی صفحه خنده از خانم ها نیست بلکه معکس همکاری به صفحه مسابقات و سر گرمیها و به چاپ میرسد ، معنای شبیرینی دادن و فریب دعا می کنیم که زنده باشید و زنده بمانید و دادن دا ندارد و بلکه همکاری پاسخ درست به و سوال آن صفحه ارایه داده و توقع چاپعکس پیدا کند از مشکلات و مصرو فیت های تان 🖁 خودرا نموده است آیا در ین قسمت فریبیدر اندك چيزى مي فهميم واميدواريم برمشكلات و كار است ؟ اگر فريب و نير نكى مي بينيدمارا فایق آیید. مطلب جالب «عملیات خطر نال 🖁 آگاه بسازیدکه در کار نشراتی خویش تجدید

مطالبی که به مجله ژوندن میر سید بیسه «الماری فراموشی» سپرده نمی شود مگر آنکه أن تبغيرشده بود ولى باآنهم بهنمونه خروار أ اقبال نشر نيابد . متصديان صفحه هـاى این فکاهی خویش را بخوانید : مخانمی از 💆 ژوندون به آثار و نوشته های دیگران به دیده شوهرش پر سید ! چرا امروز اینقدر دیراز 🍷 اوج می نگرند و هر محاه مطلب اوسالی چیز بدرد بخوری باشد ، در نشر آن فرو مخذاشت شوهر گفت : برای اینکه رفقایاد شان رفته و روانمی دارند، هیچ نشریه چه روز نامهوچه مجله به یکتمدادمحدودوممدودنظر ندارند وهرکه متاعی نیکو بیاورد، او را پاس میدارند مملتفت 🕏 هستیم که هیچ اثر (!) بی زحمت بوجود نمی آید، دو دشمع خوردن بکار است وسینهب حصر ماليدن .

متصدی بخش فصه و داستان، تاهنسوز «بی سر نوشتی،قصه شما را تعیین نکردهاست واعروقت داشتيدبياييد بهمجله تادرباب آنحرف وسخني بزنيم - كامروا باشيد .

دو ست عزیز محمد ظا هـــر

سلام همکا ر ار جمند ، یست كارت قشنك ارسا لى شما راكر\_ فتيم ، تشكر .

همکا ر عزیز ما چنین مینگارد: ((صفحه جوا ب به نا مه هـــا درین اواخر یك مو ضوع را((البته به خوا هش دو ستا ن و ا جرا ی

وظیفه )) آنقدر چر خا ند کے پر سا ن نکنید . اما اینبار مـــن مو ضوع را تغیر داده و از شما گر دا نند گا ن مجله زیبا ی ژوندون می خوا هم نا مه یـــی بند در ۱۱ گر ممکن با شد سرا یا نشهر کنید و خود نیز را جع به این مو ضوع مهم ا مروزی نظر اندازی کرد ه وبگو پید که آیا در سیت نو شته ام یا اینکه قلم رابــه بيهو ده گو يي فر سو د ه ۱ م. نا مه ام چنین است . كار كنا ن نجيب وو ظيفه شناس ژوندون!

صفحه جوا ب به نا مه ها در این سا خته ا ست . ا وا خر د ر گیر جنجا ل بز رگی شده است یکی درفیکر ۱ پنست که ((م ما نی )) در بارهٔ احمدظاهر به در ستی قضاو ت نکرده ۱ ست ،دیگری فریاد میز ند که مهو ش چرا نا شنا س را آواز خو ا ندرجه يك نميدا ند . از حاى د نگر ي صدا بر می آید که من حاضر م با مهو ش مسا بقهٔ آواز خوا نی به هم . دیگری در حالت خوا ب احصائیه گیسر ی کرده می گوید: ا حمد ظاهر آواز خوا ن ۹ر۹۹فیصد مرد م کابل بود ، پس ظا هر هویدا کیست که این آواز خوا ن را خو ب نمی بینه از دسته یی دیگر ی شنيد ه ميشود که ظا هر هو يدا آواز خوان خوب است ، احمد \_ ظاهر کیست ؟ و یا فلا نی چه کرد و چنا ن کرد .

> اما جای تا سف درین جا ست که چرا جوانا ن مادر فکر خسود نیستند و عقب د یگرا ن راگرفته

مو ضوع مهم امروز عشق های فر يبند ه و حتى خطر نا كـــــى

است که جوا نا ن مارا مفتو نخود

امروزجوانانماکه خود را عاشسق پیشگا ن فلمی می دا نند ، چرا متو جهمسوولیت های خود در برابر مردم و جا معه خو پش نیستند . اكثر جوانا ن ما كهبه مر ض ((عشیق )) گر فتار شد ه اند ، جرا خود را از این بلا نجا ت نمیی

چرا ما به عشق بلا خطا ب کردیم آیا نبا ید عا شق شد ؟ آیا نباید محبت ورزید ؟ نخیر . با یـــــــد عا شق شد . باید دو ستی کر دو هم با يد محبت ورزيد . اما چــه گو نه عشتی و چگو نه محبت و چگو\_ نه دو ستى ..

چرا جوانا ن ما ، دوره جوا نی را که مر حله حسا س ز ند گسی است ، سر سری میگیر ند ،چرا عا قلانه نمی ۱ ند پشند و دستخوش احسا سا ت میگر د ند .عده یسی از جوا نا ن ما عشق را چیسنری غیر از عشق تعبیر می کند کــه هما نا به مو قعیت نمی انجا مد.

ما نمی کو پیم که عا شق نشو\_ بد ، اما باید نخست مفهو م عشق را دا نست و آنگه سر به د يار عشق بزنید )) و به این ترتیب دو ست عزیز ما از یك عد م جوانان که تعداد شا ن کمتر از انگستا ن یك دست است گله دارند که در کنا ر در مکا تب نه ۱ یستند و دخترا ن را متلك نكو يند وسبب آزا ر شا ن نکر د ند ....واینگونه اعمال را با عشق و دو ستى عوضى نگیر ند و نا م ونشان خود رابرباد ند هند ... و بر ا ستى با يد به كدام مطالب التفات كرد.

# دميافقير الله..

که دیر گنو یا څوندی نوتصوفهمدی٠

نوکه هر خومره دشرقی دسپوتیزم پرسد د فکری سکل یی غوده کړیدی . تصوفی جریان نمانخنه وشی، بده بهنه وی خکه داتصوف یواځی دنورو افلاطو نیانو او تهماسی اکویناسی مکتب نه بلکی دپیرهرات، منصور حلاج پرروښان او مولانا ښوونځی او مدرسه ده ٠

> عرفان پهاسلامي هيوادونوكي دنظر وړكسان روزی لکه سپر وردی ،غزلی عطار، مولوی،او نور چىكلە دفلسفى پەژبە اوكلەھمدشعر پە ربه عرفانی افکار تبلیغوی .

له دونیا څخه لاسس په سر کیدل، دعقل او استدلال بی خایه گڼل ،دعشق او شهود دکشف تعلیل، دهستی دجوهر په یووالی باندی عقیده در اودل، داولسونو دعقایدو په وداندي تعص نه درلودل دي٠ عرفان له تفاد څخه د که پوهه دمدظواهرو پهوړاندي بي پروائي روحی آزادی ،اخلاقی قدرت ،دمادی اومعنوی نظم په وړانديمقاومت، عقلي نرمش اودځينو منفی خواوولکه جوگی گری، خرافاتو شطعیاتو ره یوځای کیدل او کله هم دعقل اوعلمسره ددنیمنی او اخلاقی فسادونو که یوخای کیدو سره ملگری دی ۰

له دوهمی څخه تر شپرمی هجری پیړی بودی به اسلامی هیوادونو کی عرفان بشپ شو تصوف درټل شويالعاد څخه مينځ ته راځي اولن ترلنه دعصر په قانونی اوسمی جریان بدلیری ناراضی او متمرد عناصر ددور بشی

رندی، قلندری او خراباتی ترنامه لاندی د ککرو صوفیانو څخه جلا کیږی٠ دمولوی عرفانزمون دسیمی دعرفانی فکری حرکت ډیر لوړ تکمی شكل دى وجودي وحدت اودعالم دټولو ظواهرو سره عشق او هغه دخدایی مظهر دجیان او جسم خوار بلل په مذاهبو کی تردید اود هغو نفى كول دفلسفى اوتعقل سره سخته دوشمئي دع فاوو دكراماتو او مقاماتو تبليغ اودشريعت اوطریقت سره یو ځای کیـــدل ددی عرفان خصه صيات دى .دعلمي فلسفى بنسټايښود ونکی دپانته ئیزم په باب وایی چی : «فکری سيستمونه تر زياته حده له مادي فلسفي سیستهونو څخه اغیرمن کیری او دروح او واقعیت تضاد دپانته ثیزم په وسیله حـــل « • روح » »

یه دی اساسس ویلی شو چی عرفان او تصوف هم دفلسفی اولوړ وفکری جریا ناتو څخه يوعمده جريان دی چې خاصتا په شرق او اسلامے تمدن کی دیری ژوری دینی اری چی له یوی خوا دهند لهمر تاضیت اوله بلی خوا دار غونی یونان دزړی فلسفی سره اډیکی

دتناسب پیر مقیاس وده کړی او پیو مسلط

هیله من یو چی ده هم پدی لاره کی قسام ایسی او مونز تری دشرقی تصوف درسائت میله لرو زمود دایوه هیله خو پر ځای ده چې د (دنني رڼا) د دخيرولو لياره يهدافاق اوانفسس لاره وهلىدهاوددروني شیطان اوا هریمن سره یی مبارزه کړی ده او پدی لاره کی یی طالبان اومریدان روزلی دی. او دی انسان دتاریخی تکامل ډیر لوسرفضل بولی وایی .

ومرتبه سامعه! مرتبه جامعه مرجميع مراتب مذكوره حسماني ونوراني وحدت واحديت دين تحلى وظهور اخيراست واين مرتبه راانسان مي نامند) وچون انسان عروج کند وجمسم مراتب مذکوره ظاهر گرداند او را انسان کامل عويند، (طريق الاشاد ص ١٤٧) .

دی په همدی لوړ فکر سره چی دانسان مقام او منزلت تر سيموى انسان بشبير معرفت سره کامل بولی اود معرفت پروسه چی له ده وروسته هیگل په اروپاکی وڅیړه دانسان فكرئى يا دفلسفى انسان فكرئى ددغه ډول فكر كمال وباله •

«ميافقير الله ميكفت: عالم رابقايي نيست

که دانصوف دی دیر گنو پاخون هم دی او لری خو په اسلامی هیوادونو کی یی شرایطو

يه هر صورت موز ځکه دميا فقير اللهدپيام

در هرانی به عدم میرود و میل آن دران ثانی بوجود ميايد وهمچنين آن نيزدران ثالث بعدم ميرود ومثل دیگر دران رابع بوجود می آید پسس اندازه کړو ولی بیا هم هیله لروچی دی نیمگړی زوال آن سر یعتر شد از زوال موهوم وبقاآن

تعلیل له دی او هماغه ځایه دمیا په پیژندلو محال آمد در عادت این بقا به تجدد امثال است کی مرسته کری وی • که منافی نیست مربقا عین را حکما وجنگ دلته مور یواخی دانه وایو چی میاعاحب ندارد ما مرتب آثار واحكام برآن عين چذانچه بقااعراض است نزد متكلين به تجدد امثا ل

ومنافی نیست در مرتب آثار واحکام را برآن

هیگل هم دغه اندیشه په ډیر پاخه طرز

سره په دياليکتيکي متود سره پدي ډول بيا

نوی : موجودیت یاهسایی په زمان کی ده

متحرك او تغير كوى، اضداد او تنا اضات

پخپل نقسر کی لری او حرکت له یوپراو خخه

بل تناقض پروا ته بل څه نهدې دحر کتعمومي

لومړی «دهستی» مرحله ده دوهم پــراو

(نیستی) ده چی لومړی نفی کوی دریم پړاو

دکیدلو یا (شدن) پړاو دی٠ چې دهستې او

نیستی دترکیب اونفی پیراو دی. داچی وایو

داسی یا هغه سبی یم، زمور دغه وینا ماضی

کی واقع ده او زمان یی نفی کوی و باید

سملاسى ووايوداسىووم اواوس نهيم دويم

تصدیق هم درمان په وسیله ماضی ته ځینفی

کیری باید وویل شی«یم» «نهیم» «یـــم»

«نه یم» او له دی ټول اثبات او نفی څخه کیدل

يا(شدن) رابر سيره کيري نو هر څه چې په

زمان کی واقع دی هغه نهشته او نه هم نشبته

بلکی دکیدلویا (شدن) حالت دی میا هاحب

هم دعالم بقا او عدم په زمان کی گوری او

له هر څه زيات دغه زمان دده دفكري جريان

او ریاضت لړی ده پورتنی فکری طرز چی د

متصوف منافقير الله يه افكاروكي وينو همدا

رنگه دستر فکر په طرح کی هموینو چیدفکری

خوبیا هم همدا اوس زمون سره دمیاصاحب

يوره آثار نشبته جىدهغه ټولفكرىسفريرى

طرز سیر نسیی

منظر هم داسی دی چی :

اعراض » •

یواخی دشبهودی تصوفی مکتب پیرودی طکی دومره به ووايو چي ميايوصوفي او عارف وو داچی دوحدت وجود په پر تله دده تفکر دسپودی وحدت خواته زیات دی دده دفکری طرزاندازه توى لگيري •

خوبیا هم دی یو صوفی دی دعقل از روان له سیر او سفر سره کارلری دمعنویاتو په اوړ جهان کی پورته کیږی دی یو مجرد متحجر صوفی نه بلکی دعصر او خپل دوران له پیښو اغیزمن دی .

په همدی اساسس يو افغاني محقق دده په باب لیکی: داطرز فکر چی دو حدت وجود تعبیر تری کوی دغه مفکوره لومړی ځلدشیخ اکبرابن عربی له خوا یاده شوه او بیامولانای بلغی خیل معراج ته ورسوله سره لهدی چیمیا۔ فقيرالله وحدت شبهودي بولي خو دوحدت وجود په باب هم څو څو ځايه پخپلو مکتوبونوکي یادونه کوی خود وحدت شبهود دمنطقی ه قوای تابع نه دى بلكه دغه وحدت له وجود څخهزمون شهادت دی ځکه شهود يوه رواني مقوله ده یدی لاره سالك دخیل سلوك پهلاره كی داسی يراو ته رسيري چي له يوذات څخه پر تـــه بل هیخ نه پیژنی چی داهم دعارف دله منځه تللو او معومر حلهده ٠

دوحدتشهود صوفیان مثال راوړی وایسی دشهود مساله لکه دورخی چی دلمردنا بــه وسیله ستوری ورك شئی دوی وایی ستوری شته خود رنا له امله ورك دى وايى وحد ت شته خوداسی نه چی کثرت نشته بلکی کثرت هم شتهخود وحدت دغلبی پرا ثر کثرت محوه

خومونن ددوو سووكالو وروسته ديــو بيداراوا آماه اولس په تو که چې د آزاد فکر او پوره استقلال په ففاکی خیله ماضی څیرای شود خپل تاریخ او دخپل فرهنگ ارزشتونه را ژوندی کولی شو دمیا صاحب فقیرالله په باب هم څه وايو

که دمیا دمیینی دوه سوه وم تلین یادونه

نو اید هغه پیام چی دمیا دفکر دسمندربه تل کی پروت وی راجگ کړو او ددننی دو۔ شنایی دصداقت اورشتینو لی لاره پسر ی روښانه کړو ٠

دهمدی دوه سوکالو په دوران کی چی د مافقيرالله داولس ژوند پكى دومره بداون نهدی کری یواځی یی ددرانی امپراتوری څخه وروسته کورنی جگری دانگلیسس دشیطانانو او دهغه دلاسی پو څو رژیمونو نادودی ایدلی

او پدی له حماسو او کارنامو څخه ډك وطن کی اوس دټولو بدمرغی دورکیدو لپاره لاره پرائیستل شویده .

فيدراسيون دموكراتيك بين المللي زنان كميتهزنان اتعاد سوروى وساير موسسات مترقی در زمینه احتجاج کردو عمل افریقای جنوبی را سبت حمله بر کمپ های مبارزین ناميبيا بشدت نكوهش نمودند -

عمومي ملل متحد يكسال همبستكي بين المللي را زاز ۱۹۷۹-۱۹۷۰) بامردم نامیبیا اعلام کرد. سام نجوما رهبر سواپو ضمن اشاره بهقتل افراد بیگناه در ایالت کاسنگاه در کانگرس زنان سوا پو گفت از این حادثه عده کمی جان بسلامت برده وتعداد كثيرى هلاك شدند.او كودكى رانشان داد كهاز فاجعه مذكور سالم مانده بود وی کودك مذکور را وارث انقلاب

در کانگرس زنان سوایو نمایندگان سازمان زنان انگولا ایتوپیا ،جمهوری دموکراتیك آلمان کیوبا ،اتعاد شوروی تانزانیا ،زامبیا زایس اشتراك نموده والعلامه يي به تصويب رسيد در آن تشدید، بارزه جمع نیروهاعلیه اشغالگران افریقای جنوبی تقاضا شد •

### ىقبە صفحە ١٥ سوايه وسالهاي...

سازنده زنان در میارزات سوایو چنین گفت: (میتوانم به جرثت وافتخار اعلام نمایم که زنان نامیبیا امیدواری های را تحقق بخشیه ند که سواپو برآن ها داشت ، امروز بسیادی از زنانمبارزما شامل مامورین ، سرباقان اردوی نجاتبخش نامیبیا ، ادارت حزبی،اداری ودييلوماتيك مشغول مبارزه اندويكعده آنها نيز در حبس وتوقيف بسر هيبرند .

وى تاكيد كرد كه سوايو وظيفه اساسى خود رادر شرکت اعظمی زنان در مبارزه برای استقلال ناميبيا ، عمران مجدد ملى وانكشاف اقتصادی کشور میداند. زنان میدانند اطفال وكهن سالان نيز از حملات وحشيانه عماكم رژیم تبعیض طلب افریقای جنوبی مصوون نمىمانند ، حمله ١٩٧٨ تبعض طلبان افريقاي جنوبی بر ایالت کاسنگای نامیبیا باعث قتل (۱۲۵) مردم (۲۹۱) زن و ۳۰۰ طفل تردید.

# چه کسانی در پی بهره بر داری ۰۰۰

سازند . البته هيچكس توقع ابــراز چنين احساسات گرم و علاقمندی خاصی رادربرابر يروكرام مطروحه اتحاد جماهير شوروى راجع بهایجاد یك فضای صلح و امنیت عادلانهدر منطقه خلیج از جانب هوا خواهان قمار های استعمار نوین نداشت

شاید سوالی پیدا شود که آیا تنهااتحاد جماهیر شورو ی از تطبیق این پیشنهادات بهره مند خواهد شد ؟ آیا طوریکه مخالفین اتحاد شوروی ادعامی کنند آیا این پیشنهادات يك جانبهو داراي ماهيت ضد غربي اند؟البته این یك حقیقت اشكار است که اتحاد جماهیر شوروی خواهان عادی شدن اوضاع در حوزه خلیج که آنقدر ها از مرز های آن دور نمی اشدمياشدآياديكر كشورهاهم خواهاناستقرار چنین وضعی در حوزه نیستند ؟

کشور های اروپای غربی که ۹۷ در صد نفت مورد ضرورت شان را از ین منطقه وارد می کنند و جایان که تیل منطقه خلیج در گردانیدن چرخهای صنعت آن ارزش حیا تی دارد باید باایجاد صلح وآرامش در منطقه علاقه مندى خاص داشته باشد مكر ايالات متحده امريكا حطور ؟ كرجه ايالات متحده هنوز (۱۹) در صد نفت مورد ضرورت خود را از این منطقه دریافت می نماید مگر در سالهای آيندهاز ديكاين رقمافزايشس خواهد يافت. پسآيا برای کشور های صنعتی سر مایه داری نافع خواهد بود تا تانکر های نفت در خلیج و سر زمینهای نفت خیز و تصفیه خانه های نفتى سواحل خليج طعمه حريق شوند ؟ معصولات حاصله از جنگ وجدالهای فی مابین

کشور های عراق و ایران بهمه آشکار است این جنگ تراژ یك بی معنلی باعث ایسجاد خشونت جدی نه تنها برای کشور هسای اشتراك كننده در جنگ گرديده بلكه براي مصرف کنندگان نفت آنها نیز کردیده است. اینیك حقیقت آشكاروانكار ناپذیراست كه امپریا لیزم امریکا ازین جنگ به بهانسه ازدیاد آمادگی خودبرای مداخله بیشتر در

حوزه خلیج استفاده می نما ید امروز ک این آمادگی هابرای مداخله است فردا چه خواهد بود ؟ این خطر با حقیقت ایجاد یك بلاك فرعى نظامي و سياسي ناتو در منطقه خطر ناکتر گردیده است . در پرتو ایسسن حقایق گفته جنرال بر ناردرا جز (امریکایی) قوماندان عالى پيمان نظامي ناتو در اروپ که طی مصاحبه سان داشته است از نظر می گذرانیم که این خودبیانگر سیاست جنگ طلبانه قصر نشينان واشنگتن است او در

جواب سوالی که آیا احتمال وقوع جنگئسوم

مذكور را باديگر كشور هاى جهان مرتبط مى رافكر مى كنند واگر فكر مى كنند در كجا ؟ گفته است : «باید بگویم که امکان بیشترآن ميرود تادر شرقميانه ، حوزه خليج فارسو منطقه بحر هند بوقوع برسند،) اما ما این پیش بینی جنرال رابوجدان خودش مسی

تما مي محافل اميريا ليستى در پي آنند تادریا بند که پیششهادات ارائه شده اتحاد شوروی در مورد استقرار صلح و آرامشس در حوزه خلیج چه خطر اتی را بمنافع ستمگرانه واستثماري شان با خود در قبال خواهــد

مگر باید گفت در پیشنهادات مذکورتهامی بریژنف اشتراك مساوی این کشور ها در

ضروریات اولیه بشری مدنظر گرفته شده است ودر پروگرام اتحاد شوروی بـــرای حل معضلات كنوني حوزه خليج بر خـــلاف دو کتورین تجاوز کارانه کارتر تضمین دایمی منافع مشروع تمامي كشور هاى جهــان بشمول کشور های صنعتی سر مایه داری پیش بینی گردیده ۰ همچنان در پروگرام اتحاد شوروى رعايت حقوق مردمان كشور های حوزه نیز در نظر گرفته شده است که عملی شدن پروگرام مذکور آنها را قادر خواهـــد ساخت تا سیاست خارجی شانرا وطرق و چاره جویی های را که خود شان در حــل معضلات داخلی شان ضروری میپندارنـــد مطابق به ضرورت و عنعنه شان بدون هیچ نوع فشاری از خارج خود انتخاب نمایند. همچنان در پلان پیشنهاد شده لیو نیست

تصويب تمامى موافقتنامه هاى مربوط بـــه حوزه خلیج فارس و تضمین امنیت ، تمامی اراضی ، حاکمیت ملیو استقلال آنها از جانب تمامي كشورها بالاخص قدرتهاي بزرك دربو قراری یك صلح پایدار درمنطقه خیلی مهم وارزنده خوانده شده است • از همین سبب بود که پروگرام اتحاد شوروی برای ابحاد بك صلح واقعي و عادلانه در حوزه خلیج با استقبال گرم کشور های حوزهخلیج وتمامى كشور هاى صلح دوست جهانمواجه

البته بدون شبهه مواضع زیادی در راه تطبيق پروگرام مطروحه اتحاد شوروی راجع به تحکیم صلح در منطقه خلیج موجود است مگر زمانی که باید تصمیم گرفت رسیده است و زمان در منطقه خلیج منتظر نخواهد

نقبه صفحه ۲۸

# آموزش پسرو دختر

شیرینی دوران طفلی را نفارد بلکه کمـــی سختی هارا احساس می کند که برایش تلخ

در مکتب ، پو هنتون پروگرام ها مختلف ومتنوع است که امروز خوشبختانه هـر کس رشته مورد نظر خودرا انتخاب میکند و زیر نظر استاد موضوعرافرا می گیرد مثلا ریاضی تاریخ ، جغرافیه، اقتصاد ، طب و غیره

اما در مکتب ویا پوهنتون به او یاد داده نمی شود برای اینکسه مادریا بر خسوب باشيد، برائ ينكه همسرخوب باشيد، همكارخوب باشید ، کارگر خوب باشید ، اداره چی خوب باشيد گفته نمى شود بلكه اين همه موضوعات ازبر خورد در اجتماع و فامیل یاد گرفته می

وبرخودانساناست که مسلهزندگی را مانند فور مول ریا ضی حل کرد و تا امروز کر چه به حل این فورمول مو فق نشده اند اما اگر یدران ، مادران ،مر بیان متو جه این موضوع طفل باشند ميتوا نند بدون حل فورمــو ل زندگی ، او را مرد یا زن آینده بسازند که هم به فامیل و هم به اجتماع مفید واقع شود واین نکته را هر گز نا دیده نگر پیم ک مادر وپدر تنها تامین معیشت را بسه عهده ندارند بلکه وظیفه مادری و یدری خیل\_\_\_ سنگين است اگر چه پرنده کان هم بد هان چوچه های خوددانه میگذارند اما بعد ازمدتی دیگر مسو و لیت زندگی چو چه به گردن پدر يا مادر نيست .

همینکه دختر با پسری دوست شد با هم زندعی مشترك را شروع و بعد از مدتی فرزند دار شدند و مثل دوران نا مزدی که رویبال

يرنده ها زندگي ميكردند، تمام عمر نميتوانند روی بال پرنده زندگی کنند ، بعد از سپری شدن مدتى مشكلات زندعى آغاز ميشود زيرا زندعى هما نقدر كه شير ين و خواستنى است مشكلات هم داردو به خود جرات داده ميكويم اگرجه توسط این گفته بهمقام والای مادران و يدران حسادت نميكنم و نميكو يم كه آنها آداب زندعی کردن و پر ورش فر زندان را نميدانند اما بايد بكويم اكر پدران ومادران در نخستین روز هاییکه آموزش صورتمیگیرد مادر یا پدر خوب باشند ، رفتار ، گفتار و كردار پسنديده داشته باشند به يقين فرزندان

شان هم انسان های خوب تقدیم جا معــه خواهند شيد ۽

خوا هران عزیز : مادر شدن کار آسا ن نیست این مادر است که انسان تربیه میکند اگر پسدر ومادر انسان ها صاحب ایثار باشند برای فر زندان خود قبل از پدر ومادر شدن آمادگی این کار میدهد و اگر پدر ومادر زندگی سر مست از عشق ، صحبت ،دوستی همرا هی و همکاری داشته باشند به یقین فر زندان نیز پیروی آفها خواهند بود .

چه خوب است در پهلوی آموزش پرورش را نیز دنبال کنیم و این دو مکمل یکدیگر و هر یك سازنده دیگری است در هر حال وهر م حله زندگی باید پرورش فر زندان را در نظر داشته باشیم و هما نقدر که متو جه آموزش هستیم بالای پرورش کود کان نیز توجه داشته باشيم .

رقیه صفحه ۱۸

# جدول متقاطع

٧٣\_ مادر عرب .

٧٤ از مواضع دفاعي درجنگ . ٧٥ مرد بزرك انگليسي .

٧٦\_ازشعراي معا صر فردو سي. ٧٧ از مورخين اهل غزنه .

۷۸\_ از رقاصه های معروف هند. ٧٩\_ پرندهٔ درهم وبرهم.

۸۰ از شعرای نو پرداز ایران ٨١\_ ازفلاسفه حكماء و طبيبان معروف كشور .

٨٢ يك نوع الكول درهم . ۸۳\_ در اشعار حافظ و خیام

زیاد دیده میشود .

۸٤\_ شاعر بلند مقام زبان دری كه اين شعر ازوست .

غير ساغر بدست ميگيرد صاحب چشم تشنه میمیرد ۸۰\_ شاعریست از آمل . ٨٦ گوينده قصيدهٔ معر و ف

۸۷\_ «جاویدانه» از آثار معروف

٨٨\_ عدد معكوس .

٨٩ اصطلاحي است كسه در مجموع پرنده گان بکار میرود . ٩٠ خالص

۹۱\_ مولانای بلخی ناله اش را از ازحنجره آن بيرون كرده است. ٩٢\_ ملكة شاعر درهند قديم. ۹۳ معنی آن سرود ها با املای

غلط است .

۹۶ آواز . ٩٥ يك نوع بازى .

۹٦ از شعرای کشور .

صفحه ۲۵

یاره

# هنر تياتر وتعهدآن...

اماتياتر وبالاحص تياتر به شيوه پانتوميم جهانی وعالم شمول است • در آنجا حرکات اعضای بدن، ژستوپوز هنرمند کمك چشمگيري به گویایی این هنر میکند .

بر طبق افسانه هندی منشاء تیاتر مراسم جشن پیروزی خدای «ایندرا» برشیاطین است دراین هنگام هم خدایان و هم شیاطین شرکت میکردند وبازیگران با حرکات محونامحون حرکات آنها را مجسم میساختند .(۲)

واینطور مشاهده میکنیم که بشر بسیار قديم نيز از اين هنر برخوردار بوده اند. در حقیقت تیاتر وسیله نیرو مندی است برای تاثیر در مردم وسوسه بزرگ تیاتر دراینست که شخصیت های رابه کار میگیردکه تماشاگر رابه سوی حقیقت رهنمون میشوند. در تیاتر هم کمدی خالص وجود دارد و هم تراژیدی برای متاثر ساختن ، و هردو به منظور تشریع تعول دررفتار اجتماعی به وجود

پیرامه توشار عقیده دارد : (تیاتر قبل از همه حيزيك مكالمهاست. مكالمه به معناى تعارض وبرخورد دو عقيدة متضادودوجهان بيني متفاوت وازاین تعارض است که عمل میزاید . پایان نهایش درست وقتی است که این تعارضحل شده باشد . به این ترتیب می بینیم کهارزش يك نمايش تشهادو انتيجة آن نهفته نيست،حتى

ميتوان گفت نتيجة يك نمايش جزء از خود نمایش نیست و تنها حرکت و در گیری دو قطب مخالف وموافق ، مثبت و منغى است كه دوح زندگی را میسازد ۰» (۳)

اهمیت تیاترراهمانطورکه گفتیم در تجسم صعنه هاواجراي موشه اززاندمي معمول بردوي سن ميباشد ١٠ اينكهنمايششامه ياداستان نمايش رابطه با ادبيات دارد يادر واقع خود جزء از ادبيات است حقيقتاست وليدرتكميل ساختن تیاتر نیز دخیل است ، برشت میخواهد که داستان یك نمایشس باید پر محتواوعمیق باشد تابرای تماشاچی پیامی بیاورد. با اینهم نقش نما شینامه رادر تیا تر ، کلی وضروری ندانسته اند . ر ژی گرو تفسکی که گفته : در سیر تحولی هنر تباتر نمایشنامه یکی از آخرین عناصری است که به تیاتر اضافه شده است ،دریکی از مصاحبه های مطبوعاتی خود چنین ابرازنظر

میکند : «اساس تیاتر مواجهه است. نمایشنامه یك واقعیت هنری است که در احساس عینی وجود دارد • در عصر ما نهایشنامه به حد کافی قديمي است واكر باتمام قدرت تاكنون خودرا حفظ کردهاست به عبارت دیگر ، اگر نمایشنامه مشتمل برمواددى از تمركز تجارب بشرى، اجراها، تصاویر ، محاسبه ها و حقایقی باشد که هنوز هم برای ما علمی هستند بنابرین نمایشنامه به صورت پیامی در می آید که از نسل های قبل دريافت ميكنيم .... ماميتوانيم نمايشنامه هارا فقط به عنوان بخشی از ادبیات مورد مطالعه قرار بدهيم .(٤)

به هر صورت از اینهاگذشته در مقالهٔ فعلی تمهد ورسالت تياتر بيشتر مورد توجه ماست. ای در جامعه یی بعرانی دخ داده باشدد کر حونی آمده باشد ياجامعه راكدام خطر مورد تهديدقر اردهد طورمثال جنگی بریا شودواین جنگ زندگی همة مارایکایك تهدید کند . درهمین هنگام وظیفه نویسندگان ، شاعران و گردائندگان تیاتر

اينست تاهمه عوامل هنر شان رابه خدمت بگیرند وآنرا در راه تنویر اذهان به کار برند.

در ساحه تیاترافکاروعقیده های جدید غالبا درسالون های کوچك وبزرگ در مقابل عدهٔ از تهاشه حیان محداشته میشود ، نو بودن این افکار یادرحقیقت داستان نمایشس طرح ودیکور آن حتمی است چونکه تماشاگر بهاین لحاظ آمده تاحیز نوی راسیند. در اصل «ویزگی بك تباتر اصبل آنست كه با اجتناب از هرچه موجب تفرقه وپراگند گیهای بشری واجتماعی است ، سر نوشت و همگامی تمامی بشریت را مورد عنایت قرار دهد .» (٥)

درتياتر انقلابي زمينهانقلاب اجتماعي تاجايي از نظر روحی وایدیو لوژی فراهم میشود ،همین خود تاثیر واقعی تیاتر رابر جامعه و مردم

تیاتر علاوه از اینکه تمهدی بردوش دارد تابه مردم موضوعی را تجربه کند باید جنبه زیبایی واحساس رائیز فراموشنکند • در واقع تا ثیصر تیا تر د ر هما ن آفریسان به نعو زیباو شایسته آنست ، نکته دیگر که باید یاد آوری شود اینست که گرد هم آیی مردم دریك مكان باعث تاثیر پذیری بیشتراز نمایش میگردد • این موضوع تجربه شده که

نمایش برای فرد آنقدر گیرا ودلچسب واقع نميشود جهدر سالون پرجميعت تماشا كننده همراه با حاضرین میخند د، متاثر میشود و خودرا در جمع آنان فکر میکند .

در تیاتر تماشاگر با همهٔ حواس ، باگذشته وحال وآینده اش حضور میابد ، نیروی کهاز تياتر بهوجودميايديه سبب هم نفس بودن آن باتماشاچی بیش ازهرهنر دیگرجدان ، گیرا، هیعان انگیز ،معذریا تکاندهنده است.ازهمین رودرطول تاریخ ، تیاتر رادو سازمان بزرگ اجتماعي پيوسته وزياد مورد استفاده قرار داده ائده مذهب وسياست .

تیاتر در طول زمان تغیراتی پذیرفته گاه به شکل تراژیدی خالص وگاه به شکل کمیدی خالص سان شده ، همجنان مكتب هاو جريان های در آن به وجود آمده ۰

مخصوصا درقرن بيست كه عصر برخورد تیاتر های مختلف وایجاد آنهاست روش های کوناکونی در تیاترعرضه شدهاست • تیاتر تجربه گسرایا «حماسی» بسرشت مجسر ب ترين وشناخته شده ترين تياتر عصر ماست تیاتر اوژن یونسکو که تیاتر جدیدیا تیاتر پوچی اش گفته اند ،نیز در مقابل همین تیاتر «برشت» قد علم کرده است • تیاتر دیگر که تا هنوز یابر جاست تیاتر هنری مسکو یاتیاتر استا نسلافسكي مياشد .

اینسهجریان تیاتردرجهان کنونی موردقبول افتاده اما تهاتر حماسي برشت كه بافزفاصله مداری استوار میباشد بیشتر بر سر زبانهاو ر روی ستیژها راه کشیده است .

وما در این مختصر بعدازمروری برسر گذشت لياتر، چند كلمة باشتاب دربارهاين سه روش تياتركنوني خواهيم نوشت، الرنتواند عطش دوستداران هنر و هنرتیاتر را فرونشاند برمن ىبخشايند .

ىقيە صفحە ٢٤

# جوانانوروابط...

نادرست از زندگی فامیلی اش گوفت دیگر مشكل بنظرمي آيد كه بتواند آنرا از مغيله خود دور کند . من تحت تاثیر این حادثــه فامیلی قرار کرفته ام وبرایم مشکل مینهاید که به این زودی ازاین حالت بیرون بیایم . ببین، این طرز فکر بنظرم درست نیست در حالیکه خودت به آن باور داری کههیچکس ميل يكديكر نيست وهمانطور خواسته ها ، توقعات طرز تربيه وبرداشت هانيزفرقميكند. پس این غیر عاقلانه است که انسان از یك حادثه الكه در اثر اشتباه فاميلش بوقوع پیوسته برای همیش ازبخت خود، از زندگی شيرين خانوادگــى خويش چشىم بپوشىد ... \_ بلى اين گفت شنود من باآن دختر تحصيل کرده بود و او چنین برداشتی از زندگسی خانوادگی داشت .

دریك موردمن بااین دختر هم عقیده هستم وآن اینکه مداخلات بی جا ویی مورد اعضای وآسوده به زندگی خانوادگی شان ادامه دهند.

فاميل چه يدر باشد يا مادر ويا خواهر و... درامور زندگی خصوصی یك زن وشوهر . اگر مادر نمی خواست که پسرش بد بخت شود و دختری که خدا گفته در خانه شان زندكى داشت واوهم يدر و مادر مانند پسر شان دارد . مداخله بی چا وبی مورد نمینمود وبرعكس زن جــوان را به وظايفش بصورت عاقلانه متوجه ميساخت هركز اين تراژيدي خانوادگی بوجود نمی آمد . چه فکر میکنید که آیا این کار والدین وهیگر اعضای فامیل درحق آن دختر بی چاره و حتی به حق پسر شان درست بود ؟

طبعا خواهید گفت که نه وهرگز نه . پس توصیهٔ دوستانهما به آن خانواده های محترم اینستکهزندگی خانوادگی عزیزان ونورچشمان شان را بامداخلات بی جا نبایدمورد تهدید قرار دهند . تاباشد کهجوانان ما باخاطر آرام

(۱) پائتومیم نمایشی که بدون صدا فقط باحر کات ادا شود .

(۲) پیرامه توشار، تیاترواضطراب بشر ، ترحمة افضل وثوقي ، (تهران) : انتشارات رادیو تلویزیون ملی ۱۳۵۳ ) ، ص ٥ .

(٣) له همو ، ص ١٥٥٠

٤ يرژي گروتفسكي ، « مصاحبه بايرژي گروتفسکی، ، تما شا، ه ۲۹، (تهران ،۱۳۵۷)، . YA ..

ه\_ پیرامه توشار ، ص ۱۵۰ .

# مستحكم باددوستي ..

باكمك هاى نظامى خويش به پاكستان توازن قوای نظامی را در منطقه برهم زد ودو لت افغانستان برای حفظ استقلال کشور لویه جرگهٔ عنعنو ی مردم ما را احضار وموضوع رامطرح نمود ، لویه جرگهٔ ۱۲۳۶ به تاسی از خواست باالقوة مردم ال به حكومت اجازه داد تا از اتحاد شـو ر و ی سوسياليستى طالب كمك نظامىي شهود و کشور شه راها بحیث دوست آزموده شده به این خواست مردمما که هر دو طرف مساعی مسترك جواب مثبت داده واز همین و قت همکاری های نظامی بین مملکتیان آغاز یافت . و لی امروز ارتجاع و انپر یالیزم نسبت اینکه د سا یس شان باکمك های برا درانهٔ ا تحاد شوروی نقش بر آب شده است ، تبليغات درو غين براه اندا خته اند ومى خواهند از ين طريق خصومت های خویش را علیه اتحاد شوروی بزرگ وانقلاب ملى و ديموكراتيك افغانستان عملي سازد . هكذا همان طوریکا درمعاهده ذکر شده است افغا نستا ن واتـحاد شو ر و ی معا هد ة د سمبر ۱۹۷۸ را با دراعات و در نظر دا شت احکام ابر از شده ا ست . منشبور ملل متحد بين هم منعقل ساخته اند . لذا هیچ جائی برای که هردو طرف در مو ضو عات مهم تبليغات درو غين د شمنان صلحو آزادی باقی نمی ماند .

در سال ۱۲۳۶ آوانیکه امپریالیزم

در مادهٔ پنجم معا هده از طرف جمهوری دمو کراتیك افغا نستان احترام زیاد به سیاستی که ا تحاد شوروی به سویهٔ جهانی اتخاذنموده ابراز شده است چه این سیا ست متوجه تامین صلح و همکاری بسین مردمان ممالك مختلف جهان عي -ماشد . هكذا اتحاد جما هير شوروي سوسياليستى به سياست عدم تعهد جمهوری د مو کراتیك ا فغا نستا ن که متضمن صلح در منطقه و جهان مى باشد ، احترام قايل مى باشد . در ماده ششیم معا هده ، تعمید هردو طرف در مورد عدم ا شتراك شان به پیمان های نظامی و سا یر دسته بندي ها واقدا مات وعملياتي که علیه یکی از طرفین معا هده باشد تذكر رفته است .

در ماده هفتم د وام کو شش و مساعی هر دو طرف در راه حفظ

صلح جهانی ، ۱ منیت مر د مأن و گسترده شدن پروسه تشنجزدائی بین المللی و گسترش آن در همه نقاط جهان ابراز شده است . هكذا رفع اختلافات بین کشور ها را از طریق مذاکره بهترین و مو ترترین طريقه دانسته اند . هر دو طر ف فعالا نه در راه خلع سدلاح عاموتام منجمله سدلاح اتمى ، مجدانه عمل خوا هند کرد . درماده هشتم تذكر رفته است

خویش را برای گسترش ممکاری بين كشور هاى آسيايي وايجاديك سیستم مطمئن د سته جمعی کهدر آن همه کشور های ذینفع شر کت داشته باشند ، بخرچ خوا هند داد. ماده نبهم دوام مساعی انسا نے هردو طرف را علیه د سیسه های قوت های تجاوز و محو ا ستعما ر ونژاد پرستی بهر اسم و رسمی که باشد . تصریح کرده است ، هکذا درین ماده پشتیبانی مر د مان هردو کشور و همکاری شان برای آن مر دمانیکه در راه استقلال و حاکمیت و پیشر فت خو یش مبارزه می کنند،

ماده د هم معا هده حکم می کناد جهانی که منافع طرفین در آنمضمر باشد با هم مشوره خوا هند کرد. در ماده باز دهم هر دو طــرف اطمینان داده اند که مواد مند رج این معا هده ناقض تعمدات شا ن نسبت به معا هدات بين المللي نمي-راشد لذا هر دو طرف تعمد سيرده اند که در معا هدات بین ا لمللی دیگر که نفی کننده وناقض ایسن معا هده باشند شر كت نخوا هسند

چارمادهٔ باقیمانده معاهده مربوط به مدت اعتبار و دیگر طرز ا لعمل معا هده بيست سال پيش بينيشده است. هكذا شرايطي نيزبراي اراده هر دو طرف جهت فسنح معا هدهدر مواد سيز د هم و چار د هم د ر ج شده است .

این بود نظر گذرائی بر معا هده

پنجم د سمبر ۱۹۷۸ مطابق ۱۶قوس ۱۳۵۷ که بین جمهوری د موکراتیك افغانستان واتحاد شور وي عـــقد گردیده است .

خوانندهٔ محترم با قرائت متنفوق بخوبی درك خوا هد كرد كه تبليغات درو غین و عوام فریبانهٔ د شمنان صلح و دوستی ملت ها نه تنهــا میان تهی و جعلی است بلکه معاهدهٔ مذکور بر خلاف ادعای ارتجاع جمهانی وهرمونيزم هستر يك پيكنگمتضمن

صلح در منطقه و جهان و تقو یــه كننده دوستى ديرينه، صا د قانه

وعنعنوی مر دمان د و کشو ر افغانستان واتحاد شوروی میباشد. اینك كه شصتمین سالگرد ا و لین معا هدهٔ دوستی افغان \_ شبو روی را استقبال مي كنيم ، خوا هـان تشنئید هر چه بیشتر دو ستی بین دولت ها و مردمان هر دو کشو ر بوده و بهروزی و بهزیستی برای همه ملت ها را ارزو می بریم .

بقیه صفحه ۲۷

# خانوادهها...

انظیاط از آن جمهت ضرو ری ا سبت که اعضای خا نواده حدو حدود ، صلاحیت و محل کار و ،

استفاده خویش را بدرستی بفهمند وبر والدين ا ست تا ، کو د کا ن را از هما ن ایا م طفو لیت طوری پرورش دهند که ۱ یشا ن بدا نند وقتی،صبح از خوا ب بیدار میشود حه را رد رکند ؟ و در او قا تروزچه اعما أي را انجام دهد و با لا خره بازهم شب در کجا بخوا بد وجای خوا ب هر کدا م معین با شد به این ترتیب دیده میشود که با رو-شين نمود ن شيرا يط حيا تووضع ومقام هر يك خيود انضباط در خا نواد گی نقش خود را با زی می

همینگو نه دمو کرا سی نیسـز زمانی مفید بوده می تو اند کـه درباره تحقیق خوا هد شد . اعضای خا نواده عقا ید و نظریات خود را در جهت بهبود خا نواد ه آزادا نه ا براز نما یند و در صو ـ

> رتیکه نظر شا ن مفید بود هــــم تشو يق مي شو ند و هم استعداد شمان رشد می یا به . واگر نادرست بودبايد بابرخوردمثبتوشيوه منطقى برای شان فهمانده شودراهی راکه انتخاب نموده اند بهخطارفتهاند.

> در جمع آوری بحث در بارهدمو\_ كرا سى و انضباط در خا نواده به این نتیجه می رسیم که نظم و رشد وانکشاف خا نواده با ید در پرو – گرام والدین جای اصلی و مقام

والدين را حايز باشد .

هما نطو ریکه انضباط، نظم خانواد گی را ار جا و مستحکم می نما ید، دمو کراسی نیزباعث اصلاح کار ها می گردد، برای ر شد منطقی خا نواده با ید اهمیت آ ن عميقا درك شود .

آنچه را بصورت گذرا در بارهفر هنگ خا نواده خوا ند ید ، بـــه بررسی عمیق و همه جا نبه ای نیاز دارد ، و لی برا ی آگا هـــی ومقد مه در باره فر هنگ خانواده ضرور ست تا در همين چو كا ت ندز تو چه دا شته با شیم . با ذ کر ابن مطلب که گفته های فو ق را بهمثا به یاد آوری تلقی نموده در باره مطا لعه نما ئيم كه البته در صحبت ها ی بعد ی با در نظـر داشت امكا نات بصورت همه جانبه

مدير مسوول : راحله راسخ خرمي معاون : محمد ز مان نیکرای آمر چاپ : على محمد عثمانزاده آدرس: انصاری وات-جوارریاست منابع دواتی \_ کابل

reindulite et uzurakkentekentekentekentikat di utkontonskakkentekenteken.

تیلفون مدیر مسوول : ۲۹۸٤۹ سوچبورد : ٥٥ - ١٥٨٢٦ تیلفون ارتباطی دفتر: ۲۱ تيلفون توزيع وشكايات ٢٦٨٥٩

دواته مطمعه









